

Se aseguró el primer puesto

Boca ya celebra

✓ Con empatar el próximo domingo será campeón.
✓ Perdió Gimnasia en Córdoba y quedó a 9 puntos.

Difunden un suicidio asistido por TV

El show del Dr. Muerte

Página/15

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, lunes 23 de noviembre de 1998

Año 12-Nº 3585
Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $20
CD L. Gieco opcional: $6

EXCLUSIVO

La Fuerza Aérea hizo espionaje interno violando la Ley de Defensa. Mandó a investigar a una organización de mujeres y a periodistas de **Página/12**, *Clarín* y *La Nación*

Páginas/2/3

TORRE DE CONTROL

Brigadier Rubén Montenegro, jefe de la Fuerza Aérea.

Mario Manusia

BESTIA

"Es mucho lo que se juega en Londres. Tal vez los Lores entiendan que a veces la sociedad debe sentar los precedentes que guiarán a la justicia en el futuro, que el dolor de los que sufren es el gran agravante, que la ley no puede pisarse por el rabo, pues si eso sucede los tribunales se convertirían en garitos en donde el gran argumento sería el bluf de los fulleros. Los que no tienen voz y no pueden ni quieren pagar intelectuales orgánicos, los que al reclamar por sus seres amados son acusados de no entender el modelo económico, los que todavía llevan cicatrices de las torturas o sienten el frío que el exilio pegó a sus huesos, ésos esperan y hasta confían en la Justicia."

(De la nota "La bestia acorralada", sobre la prisión de Pinochet, publicada por el escritor chileno Luis Sepúlveda.)

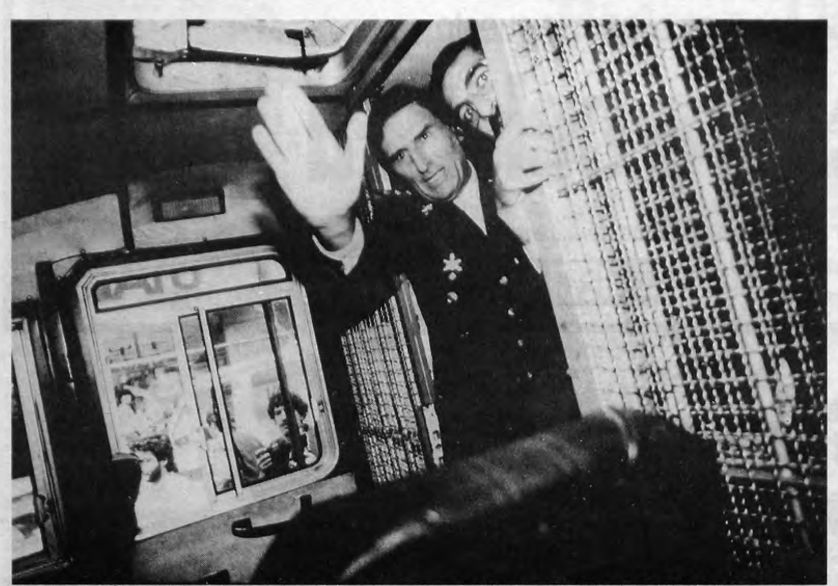
El gobernador Rozas anticipa su presentación ante la Corte por el senatrucho

"Digno de un país bananero"

Páginas/4/5

Intocable, por *José P. Feinmann* 24

Una fuga en zapatillas, por *Mario Wainfeld* 5



Mohamed Alí Seineldín volvió a ser noticia ayer por sus frases fuertes y teorías polémicas.
Desde su celda de Campo de Mayo, el ex coronel negó tener vinculación con grupos neonazis.

Seineldín dijo sentirse "traicionado" por Menem

El ex militar reivindicó la rebelión carapintada y aseguró que el Presidente no cumplió su promesa de formar un ejército nacional.

El ex coronel Mohamed Alí Seineldín retornó a la palestra, aunque más no sea desde su celda en Campo de Mayo. El ex líder carapintada negó estar arrepentido de la rebelión del 3 de diciembre de 1990 y acusó al presidente Carlos Menem de haberlo traicionado al "prometerme un ejército nacional integrado a la sociedad". Además, el ex militar dijo que luego de esa rebelión quisieron fusilarlo.

"No puedo arrepentirme de algo, sin soberbia y con toda naturalidad, se tienen que arrepentir los que me mintieron, los que me trajeron y me hicieron trabajar durante dos años", afirmó Seineldín, en relación a su regreso de Panamá donde entrenaba a las tropas del ex dictador Manuel Noriega, quien cumple condena en Estados Unidos por narcotráfico. "Menem me ha traicionado, en el sentido de que prometió hacer un ejército nacional e insertarlo en el gobierno nacional y no cumplió", agregó el hombre que condujo la rebelión carapintada en Villa Martelli en 1988.

"Menem me llamó después del fracaso de Semana Santa y Monte Caseros –en 1987–", dijo Seineldín tras contar con "un documento firmado por Menem, con las características que iba a tener la institución militar".

En referencia a las muertes ocurridas durante la rebelión de 1990, Seineldín dijo que "me duelen porque ese dolor no puede desaparecer nunca, pero tienen que arrepentirse los del otro lado, que me empujaron al levantamiento para provocar mi fusilamiento". "La orden de fusilamiento emanó del gobierno de los Estados Unidos con el objetivo de borrar cualquier indicio patriótico y lo paró el doctor Arturo Frondizi hablándole al papa Juan Pablo II", fue la llamativa denuncia Seineldín.

Sobre la candidatura a gobernador bonaerense del ex capitán carapintada Gustavo Breide Obeid, lanzada por el Partido Popular por la Reconstrucción (PPR), Seineldín dijo que "no estoy dedicado a la política pero hay un grupo de personas bastante grande que se ha aglutinado para tratar de restaurar un partido nacional". Entre esa línea de sectores ultraderechistas, Seineldín incluyó al Movimiento por la Identidad Nacional y la Integración Iberoamericana y al Frente Nacional y Popular, aunque reiteró que "tienen autonomía propia y solamente soy utilizado como un punto de referencia, pero no delego absolutamente a nadie ni intervengo en esos agrupamientos".

Consultado sobre la reivindicación de los principios carapintadas que hicieron nacionalistas y neonazis en la Librería Marista el jueves pasado, Seineldín dijo conocer la ubicación de la librería pero negó tener vinculación con "nacionalismos extranjeros", como calificó a los neonazis.

En este punto, Seineldín trazó una curiosa línea de origen de los grupos neonazis en la Argentina. "Los ingleses trajeron al país, después de la Segunda Guerra Mundial, a grupos proalemanes, proitalianos y franquistas para romper y provocar confusión cada vez que alguien habla de su patria y le pone epítetos." Pero luego se refirió a la relación de su figura con los grupos neonazis como "el abuelo de la casa que está presente y rige la vida espiritual. Solamente me adhiero a la doctrina nacional y cristiana".

Seineldín guardó sus últimas frases para el titular del Ejército, general Martín Balza, al que acusó de "entregar a las Fuerzas Armadas al nuevo orden internacional. No se puede obedecer ciegamente, alguien le tiene que decir: 'Mire señor, está equivocado'".

CORACH INAUGURA LA CONFERENCIA

Debate sobre terrorismo

Funcionarios de todos los países integrantes de la Organización de Estados Americanos (OEA) y observadores de países como Estados Unidos, Israel, Gran Bretaña Egipto, Italia y Túnez participarán desde hoy en la Segunda Conferencia sobre Terrorismo. La idea de los representantes de estos países es acordar la puesta en marcha de un centro de datos sobre terrorismo internacional y la creación de un Comité Interamericano de Lucha contra el Terrorismo.

El ministro del Interior, Carlos Corach, inaugurará la Conferencia que, según sus palabras, es el resultado "de una ofensiva continental encarada por Argentina, para conseguir que se generen en el ámbito de la región nuevas herramientas multilaterales para enfrentar la amenaza del terrorismo internacional". El subsecretario de Lucha contra el Terrorismo del Departamento de Estado norteamericano, Christopher Ross, también asistirá a las deliberaciones.

Corach aclaró que "cuando se habla de terrorismo no se está hablando de movimientos insurgentes nacionales o guerrillas ni de conflictos políticos nacionales o sociales, sino de actos de terrorismo generados por organizaciones extracontinentales, como fue el atentado a la AMIA o a la embajada de Israel en Buenos Aires".

El ministro descartó un acuerdo para conformar una fuerza de intervención multinacional, aunque admitió que la situación de la Triple Frontera entre Argentina, Paraguay y Brasil será parte del temario. Las deliberaciones serán clausuradas mañana por el presidente Carlos Menem.

LA FUERZA AREA REALIZO

Espionaje

Por Sergio Moreno

Transgrediendo la Ley de Defensa Nacional, los servicios de inteligencia de la fuerza investigaron a una organización de mujeres y también a periodistas que efectuaron la cobertura de notas sobre la seguridad y la privatización de los aeropuertos.

La ley de Defensa Nacional prohíbe expresamente a las Fuerzas Armadas realizar tareas de inteligencia interior. No obstante, *Página/12* tuvo acceso a documentación que prueba que, al menos en dos oportunidades, los servicios de la Fuerza Aérea espiaron a sus conciudadanos. El movimiento de Mujeres en Lucha fue víctima de uno de esos seguimientos ilegales, en marzo de 1997. Otro caso de espionaje interno operado por los servicios de la Fuerza Aérea fue el que realizaron en setiembre de 1997 a diez periodistas de medios gráficos debido a que "elaboraron artículos periodísticos... donde se realizaban críticas a la seguridad aeroportuaria y/o a las privatizaciones a llevarse a cabo", según reza en la documentación. Los dos operativos fueron ordenados por el Departamento III de la Jefatura II (Inteligencia) de la Fuerza Aérea, a cargo –por entonces y en la actualidad– del comodoro Jorge Alberto López.

La Ley de Defensa Nacional fue sancionada en 1988. En ella, los legisladores dispusieron un terminante veto a las Fuerza Armadas a espiar a los argentinos –esto es, realizar tareas o seguimientos de inteligencia interior–. Todavía fresca la experiencia del terrorismo de Estado, fue ésa la primera vez que radicales y peronistas acordaron una posición común como "política de Estado".

En el mundillo de la inteligencia nacional (SIDE, Fuerzas Armadas, las respectivas comisiones del Parlamento), sin embargo, es un secreto a voces que los militares no hacen demasiado caso a la ley y que las instituciones encar-

Falsa alarma en Clarín



Una amenaza anónima de bomba, que luego se comprobó que era falsa, provocó ayer el desalojo del edificio donde funcionan el diario Clarín y el matutino deportivo Olé. El incidente fue rápidamente repudiado por la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA).

Los miembros de la Mesa de Noticias de *Clarín* recibieron el llamado anónimo a las 17 y tras comunicarlo a las autoridades de la empresa se resolvió desalojar el edificio ubicado en las calle Tacuarí. Periodistas, fotógrafos, diagramadores y otros trabajadores que estaban cumpliendo sus tareas en las ediciones de *Clarín* y *Olé* debieron permanecer por más de cuatro horas en las inmediaciones de la planta (foto).

Efectivos de la brigada de explosivos de la Policía Federal realizaron un exhaustiva revisión, en la que participaron perros entrenados especialmente para estas circunstancias.

Trabajadores de los dos diarios señalaron que "la policía tardó demasiado en llegar a la redacción, lo que podría haber provocado una tragedia si la amenaza no hubiera sido falsa".

En un comunicado firmado por su titular, Guillermo Ignacio, ADEPA señaló que "una vez más, los personeros de la violencia se adueñan de una de las más cobardes formas de agresión: la amenaza anónima de colocación de una bomba contra una entidad periodística y la gente que trabaja".

SEGUIMIENTOS ILEGALES A PERIODISTAS DE MEDIOS GRAFICOS

interno de muy bajo vuelo

gadas de hacer cumplir la norma (Gobierno, Congreso y las propias Fuerzas Armadas) no son precisamente rigurosas a la hora de hacer cumplir la ley. Uno de los motivos de esa "vista gorda" es la inexistencia de elementos probatorios que comprueben el accionar ilegal.

El parte

Página/12 tuvo acceso a dos partes de inteligencia elaborados por el Departamento III de la Jefatura II (Inteligencia) de la Fuerza Aérea Argentina, claramente violatorios de las disposiciones legales vigentes. Uno de ellos, fechado el 9 de marzo de 1997, es

> **Mundillo:** *En el mundillo de la inteligencia nacional es un secreto a voces que los militares no hacen demasiado caso a la Ley de Defensa Nacional.*

un detallado informe "estrictamente secreto y confidencial" –según reza en el cabezal de la página– donde se relata el seguimiento que efectuaron los aviadores espías a miembros del Movimiento de Mujeres en Lucha (MML). Ese día se celebraba el Día Internacional de la Mujer y el MML realizó una serie de actos y protestas en el centro de la Capital Federal.

El parte está dirigido "Para conocimiento de Jefe II-Inteligencia" y su redacción es, cuando menos curiosa. El texto trata de reproducir las peticiones de las Mujeres y sus consignas, por lo que, cuenta, la primera manifestación "se hizo a las 12 hs. frente a Tribunales, contra la falta de compromiso de los jueces en el cumplimiento de las leyes, como 'obtener el aborto legal en caso de embarazo resultado de violación. Denunciar a los jueces que apliquen su criterio personal y no la ley, llegar al juicio político si fuere necesario. Denunciar a los médicos u hospitales que se nieguen a hacer el aborto terapéutico y a los jueces que lo nieguen. Exigir la ligadura de trompas, cuando la mujer así lo decida en un hospital público. Plantear el recurso de amparo a la salud que establece la Constitución y los convenios internacionales frente a estos casos'".

El relato de los espías aeronáuticos sigue con las actividades que las mujeres desarrollaron ese día: encuentro con el Movimiento de Mujeres Agropecuarias –una ONG que se opone a los desalojos de tierras y defiende a los campesinos–, y Amas de Casa del País, protestas frente al Banco Nación y marcha hacia el Congreso (ver facsímil).

El otro documento al que tuvo acceso **Página/12** fue la Orden de Pedido de Información (OPI), número 057/97 sobre diez periodistas de diarios nacionales. La orden tiene como destinataria a la Regional de Inteligencia Capital y lleva el sello de la Jefatura de Inteligencia de la fuerza, a cargo del brigadier Vanden Van Heusen y del jefe del Departamento III,

> **Sello:** *La orden lleva el sello de la Jefatura de Inteligencia de la fuerza, a cargo del brigadier Vanden Van Heusen y del jefe del Departamento III, comodoro Jorge Alberto López.*

comodoro Jorge Alberto López. En el documento se solicitan los "datos de filiación y antecedentes de todo tipo de los siguientes periodistas:

- ◆ Rolando Barbano
- ◆ Alcadio Oña
- ◆ Roberto Solans
- ◆ Carlos Rodríguez
- ◆ José E. Toyah
- ◆ Hernán Firpo
- ◆ Adrián Ventura
- ◆ Alfredo Vega (luego tachado)
- ◆ Sergio Moreno
- ◆ Dolores Olveira"

Carlos Rodríguez y Sergio Moreno –autor de esta nota– son periodistas de **Página/12**. El resto de los profesionales que componen la lista elaborada por los servicios de la Aeronáutica trabajan en los diarios *Clarín*, *La Nación* y *El Cronista*. En su OPI, la jefatura III solicita esta información, ya que "los nombrados en diversas oportunidades elaboraron artículos periodísticos en diarios de la Capital Federal, donde se realizaban críticas a la seguridad aeroportuaria y/o a las privatizaciones a llevarse a cabo".

El contexto

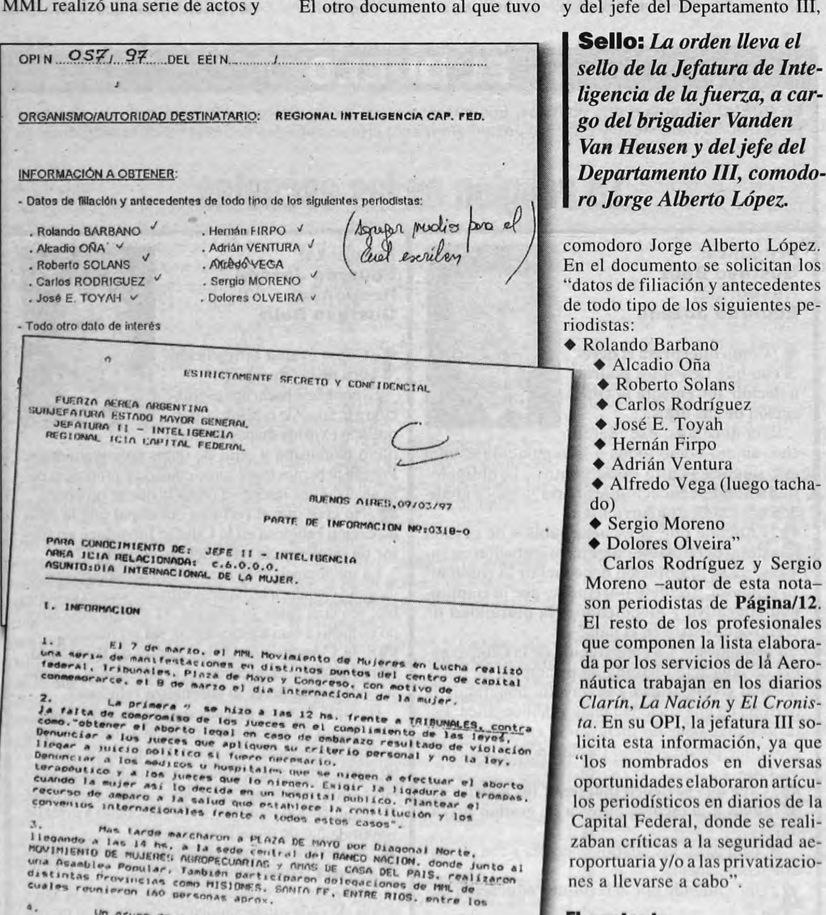
En la época en que se realizó este pedido, un vuelo de Austral había caído en Uruguay y todos sus pasajeros y tripulantes murieron. Además, las asociaciones de pilotos y aeronavegantes habían realizado severas críticas a las condiciones de seguridad de los vuelos y aeropuertos y denunciaron a punto de colisionar en el aire.

Con respecto a las terminales portuarias, en setiembre de 1997, fecha en cual fue realizada la OPI de Inteligencia de la Fuerza Aérea, el proceso para privatizarlas estaba en marcha y enfrentaba severos cuestionamientos judiciales que debió definir la Corte Suprema en uno de los fallos más cuestionados de su historia reciente.

Mario Manusia



El titular de la Fuerza Aérea mientras se realizó el espionaje ya era Rubén Montenegro.
Los operativos fueron ordenados por el Departamento III de la Jefatura II de la fuerza.



OPI N 057/97 DEL EEI N ..../....

ORGANISMO/AUTORIDAD DESTINATARIO: REGIONAL INTELIGENCIA CAP. FED.

INFORMACIÓN A OBTENER:

- Datos de filiación y antecedentes de todo tipo de los siguientes periodistas:

. Rolando BARBANO ✓
. Alcadio OÑA ✓
. Roberto SOLANS ✓
. Carlos RODRIGUEZ ✓
. José E. TOYAH ✓
. Hernán FIRPO ✓
. Adrián VENTURA ✓
. ~~Alfredo VEGA~~
. Sergio MORENO ✓
. Dolores OLVEIRA ✓

(agrupar medios para el cual escriben)

- Todo otro dato de interés

ESTRICTAMENTE SECRETO Y CONFIDENCIAL

FUERZA AEREA ARGENTINA
SUBJEFATURA ESTADO MAYOR GENERAL
JEFATURA II - INTELIGENCIA
REGIONAL ICIA CAPITAL FEDERAL

BUENOS AIRES,09/03/97

PARTE DE INFORMACION Nº:0318-0

PARA CONOCIMIENTO DE: JEFE II - INTELIGENCIA
AREA ICIA RELACIONADA: c.6.0.0.0.
ASUNTO:DIA INTERNACIONAL DE LA MUJER.

I. INFORMACION

1. El 7 de marzo, el MML Movimiento de Mujeres en Lucha realizó una serie de manifestaciones en distintos puntos del centro de capital federal, Tribunales, Plaza de Mayo y Congreso, con motivo de conmemorarce, el 8 de marzo el dia internacional de la mujer.

2. La primera " se hizo a las 12 hs. frente a TRIBUNALES, contra la falta de compromiso de los jueces en el cumplimiento de las leyes, como."obtener el aborto legal en caso de embarazo resultado de violación Denunciar a los jueces que apliquen su criterio personal y no la ley, llegar a juicio politico si fuere necesario. Denunciar a los medicos u hospitales que se niegen a efectuar el aborto terapeutico y a los jueces que lo niegen. Exigir la ligadura de trompas, cuando la mujer así lo decida en un hospital publico. Plantear el recurso de amparo a la salud que establece la constitución y los convenios internacionales frente a todos estos casos".

3. Mas tarde marcharon a PLAZA DE MAYO por Diagonal Norte, llegando a las 14 hs, a la sede central del BANCO NACION, donde junto al MOVIMIENTO DE MUJERES AGROPECUARIAS y AMAS DE CASA DEL PAIS, realizaron una Asamblea Popular, También participaron delegaciones de MML de distintas Provincias como MISIONES, SANTA FE, ENTRE RIOS, entre los cuales reunieron 180 personas aprox.

4. Un grupo de mujeres del MML se entrevisto con uno de los directivos del Banco y le entregaron una lista de petitorios que...

Facsimil con la orden de espionaje.
Transgrede la Ley de Defensa Nacional.

LA INTELIGENCIA SEGUN LA LEY

Militares abstenerse

En su momento, a principios de 1988, el debate central por la aprobación de la Ley de Defensa giró en torno a si las Fuerzas Armadas debían o no realizar tareas de inteligencia interna. El tema no era para nada menor. Las revelaciones de lo realizado por la represión durante la dictadura todavía ponían la piel de gallina y la opinión generalizada era que había que evitar que los militares tuvieran facultades para investigar a los civiles. Tanto que el proyecto fue uno de los primeros de la democracia en tratarse a nivel de política de Estado, es decir, más allá de las diferencias partidarias, y terminó siendo aprobado con el voto conjunto de radicales y peronistas.

Las preocupaciones quedaron expresadas en el artículo 19 de la ley, que no da lugar para segundas interpretaciones. Allí textualmente se establece que "las cuestiones relativas a la política interna del país no podrán constituir en ningún caso hipótesis de trabajo de organismos de inteligencia militares".

Además, en el mismo artículo quedó claramente definida la subordinación militar al poder civil en el área. "El Ministerio de Defensa impartirá y controlará las directivas a los efectos que los organismos de inteligencia de las Fuerzas Armadas produzcan inteligencia estratégica militar y se la eleven", aclara. Y recién entonces "el Ministerio de Defensa hará conocer esta inteligencia al Estado Mayor Conjunto para la realización del planeamiento militar conjunto".

No fue fácil llegar a un consenso. Por un lado existía el convencimiento de que había que negarles a los militares la posibilidad de realizar espionaje interno, pero los uniformados advertían que se podía colocar al país a un estado de indefensión si se les quitaban los medios para investigar. Miguel Angel Toma, por entonces un joven diputado opositor especializado en temas de seguridad, aseguraba que con el acuerdo alcanzado entre peronistas y radicales con la nueva Ley de Defensa se había desterrado del país "la doctrina de seguridad nacional" que guió el comportamiento de las dictaduras militares.

Hasta entonces, hacía 40 años que el Parlamento no debatía el tema. Desde que en 1948 se había sancionado la anterior ley impulsada por Juan Domingo Perón. Luego del golpe del '55, y con las reincorporación que hizo Aramburu de los militares liberales retirados por Perón, comenzó a surgir el embrión de la seguridad militar. Era la doctrina que habían aplicado los franceses en su guerra colonial en Argelia y que luego trasladaron a Vietnam. El objetivo era impedir a cualquier precio que el comunismo avanzara. La doctrina fue levantada por Onganía en West Point y luego quedó plasmada en el decreto-ley 16.970 durante su gobierno.

Cavallo sospecha

Domingo Cavallo sospecha de la existencia de un "pacto radicalmenemista", para que Fernando de la Rúa triunfe en las elecciones del '99. "En Córdoba existió mucho tiempo un pacto, por qué no van a intentarlo ahora a nivel nacional. Yo digo que hay que estar atentos en ese sentido, porque mire lo que pasó en Córdoba, Angeloz fue electo tres veces gobernador para el desastre de la provincia por decisión de Menem", dijo el candidato presidencial de Acción por la República.

Palos para Palito

Domingo Bussi activará las más de cincuenta denuncias formuladas contra Ramón Ortega. El gobernador de Tucumán anunció la medida un día después que su antecesor lo criticara durante un acto de campaña realizada en la provincia. "No quería echar mano a las denuncias que pesan sobre la gestión de Ortega, pero frente a la desfachatez que tuvo de querer cargarme las tintas, despaciosamente iré publicitando todas esas denuncias que he mantenido en silencio sepulcral y que no he reclamado por ellas el pronunciamiento de los organismos competentes".

La culpa es de Mandraque

Jorge Matzkin admitió la posibilidad de que se impulse el veto a la garantía de Ley de Financiamiento Docente."Ni siquiera Mandraque podría rescatar del Presupuesto nacional los 700 millones de pesos que reclaman los docentes si el Tesoro no pudiera responder la demanda", dijo el viceministro del Interior.

Fernández Meijide y De la Rúa tuvieron perfiles distintos en la recta final de la disputa aliancista. Ella polemizó; él fue componedor.

Sandra Cartasso



Fernando de la Rúa esquivó las polémicas al final de la campaña. *"Yo soy la Alianza que llegó para derrotar al menemismo."*

En fin de campaña, cada cual atiende su libreto

Los candidatos presidenciales de la Alianza arrancaron la semana final siguiendo cada uno su libreto. Graciela Fernández Meijide, en el papel de dura, advirtió que no veía en su adversario "la misma fuerza y decisión" que tiene ella para investigar la corrupción. Fernando de la Rúa, una vez más, esquivó entrar en polémicas. De gira por el Litoral, sólo se enojó un poco cuando le preguntaron si creía que el Gobierno prefería que él ganara en las elecciones del domingo que viene. "Yo soy la Alianza y la Alianza llegó para derrotar al menemismo. Todo lo que se diga en contrario son globos de ensayo para confundir", evaluó.

De la Rúa comenzó la calurosa tarde de ayer con una visita a Corrientes, en donde fue recibido por un grupo de militantes. Luego cruzó a Resistencia por el puente General Belgrano, punto de espera para sus simpatizantes chaqueños. Lo siguió una caravana de 60 autos hasta el centro de la ciudad y, a la noche, encabezó un acto junto al gobernador Angel Rozas en Don Bosco y Güemes que terminó con De la Rúa proclamando "Viva la Alianza". Antes, el candidato también recordó la banca de senador que le corresponde al radicalismo y le quitó el peronismo. "Quiera Dios que esto encuentre reparación en la Justicia para condenar un hecho de intolerancia salvaje", enfatizó.

De la Rúa aprovechó para pasar su aviso cuando se enteró de que Boca se había asegurado el primer puesto en el campeonato. "Ojalá que el domingo podamos decir "ganamos nosotros" y también "Boca campeón", a pesar de que esto último a algunos no les guste tanto", bromeó.

Fernández Meijide, en cambio, se quedó en su casa para reunirse con el equipo de campaña y delinear su estrategia en el último tramo de la confrontación. Quedó definido que habrá un acto de cierre el viernes, en la Capital, aunque todavía resta determinar si será en forma de caravana o una simple caminata. Graciela también habló por radio, insistiendo en su estrategia diferenciadora. "Me hubiera gustado que De la Rúa no hubiera tomado la ciudad de Buenos Aires y las gestiones anteriores sin inventario previo, creo que son estilos distintos", remarcó. Hoy, en el hotel Bauen, la candidata recibirá el apoyo de personalidades independientes.

También Chacho Alvarez salió a meter una cuña. Dijo que había sectores del radicalismo que habían apostado a "una interna con menos gente". "Se equivocan porque Menem, Duhalde y Ortega están mirando a la Alianza y si tenemos poca gente votando lo van a utilizar", especuló.

ROZAS CRITICO

"Digna

Por Fernando Cibeira

El gobernador del Chaco, Angel Rozas, tendrá hoy la oportunidad de reiterar los argumentos por los que piensa que el justicialismo le birló una banca en el Senado en una audiencia pública ante los miembros de la Corte Suprema. Mientras esperaba ayer en Resistencia la llegada de Fernando de la Rúa para realizar un acto de campaña, atendió a *Página/12*. Las respuestas del gobernador fueron subiendo de temperatura hasta calificar la maniobra del peronismo como "digna de un país bananero".

–¿Qué planteo llevará hoy a la Corte Suprema?

–Mi planteo es que desde el punto de vista político y desde cualquier otro en el que se lo mire, la banca de senador le corresponde a la Alianza. Son tres victorias electorales seguidas, la última con el 60 por ciento de los votos. El presidente de la Cámara de Diputados provincial es un radical que fue elegido por unanimidad, incluso con el voto del bloque peronista, lo que demuestra claramente que somos la primera fuerza provincial. Además, sobre cuatro legisladores elegidos por el Chaco tres son de la Alianza y uno solo es justicialista.

–¿Ustedes cumplieron todos los pasos para la aprobación del pliego de Carlos Pavicich?

–Todos. El juez federal del Chaco con competencia electoral aprobó todas las exigencias del diploma de Pavicich y eso que el juez es un

EL DUELO

EL DUELO enfrenta a dos políticos, que alternan el rol de reportero y entrevistado. Hoy, Gustavo Beliz (Nueva Dirigencia) y Eduardo Jozami (Frepaso) cruzan espadas sobre el rol de la religión en la educación.

La religión en las escuelas

Pregunta: Gustavo Beliz
Responde: Eduardo Jozami

1 ¿Cómo interpreta el derecho que tienen los padres a decidir libremente la educación de sus hijos?

Reconocemos ese derecho, sujeto como todos a la regulación estatal que impone –entre otros puntos– la obligatoriedad de la educación primaria y los contenidos básicos de la currícula.

2 ¿Entiende que la escuela pública de gestión estatal debe ofrecer alguna orientación en valores? ¿Esa orientación debe incluir la enseñanza religiosa, decidida libremente por la comunidad educativa y atendiendo a la pluralidad de credos que existe en el país?

Por supuesto. La constitución de la Ciudad habla de educación basada en principios de ética, libertad y solidaridad y desarrollo integral de la persona en una sociedad justa y democrática. Estas orientaciones no incluyen la enseñanza religiosa que puede generar intolerancia y discriminación.

3 ¿Cree que se deben mantener los aportes estatales a la escuela pública de gestión privada?

Sí, para pagar los salarios docentes y con el control gubernamental.

4 ¿Qué entiende por el término "educación laica"?

El laicismo excluye la enseñanza confesional, pero no la libertad de cátedra: la libre expresión del pensamiento de todo docente, religioso o no.

Pregunta: Eduardo Jozami
Responde: Gustavo Beliz

1 ¿Cómo evalúa la tradición laica de la educación?

Es complejo hacer una evaluación a lo largo de la historia, porque han existido etapas de fructífero pluralismo y otras de duros enfrentamientos. Por eso debemos tener sumo cuidado y prudencia para analizar una iniciativa como la que se propone.

2 ¿No cree que el reclamo episcopal por la educación religiosa en la Ciudad introduce un factor de intolerancia en el debate educativo?

La intolerancia más bien se da cuando algunos se niegan a visualizar la dimensión trascendente del hombre, sea cual fuere su religión. El mundo educativo no es ajeno a esta trascendencia del ser humano.

3 Si la Constitución de la Ciudad de Buenos Aires sostiene el laicismo en la enseñanza, ¿cómo se podría establecer la enseñanza religiosa?

Hay dos maneras de entender el concepto "laico". Una, según mi juicio la correcta, es como sinónimo de "no confesional". Es decir, la educación pública no puede tener una religión oficial obligatoria. Pero no es apropiado el concepto "laico" como excluyente de la dimensión espiritual de la vida, tanto a nivel de valores como de pluralismo religioso.

4 ¿Su partido apoyará el establecimiento de la enseñanza religiosa en las escuelas?

Nuestro proyecto apuesta a la libertad y a la autonomía de cada establecimiento educativo. Si en ese ámbito se dan los consensos necesarios, cada escuela podría elegir dictar religión (cualquiera sea ella) o reforzar especialmente la visión desde los valores.

ADOLFO NELSON FONTANELLA (Puchi)

DETENIDO-DESAPARECIDO 23-11-1978

20 años adorado hijito que te robaron y te hicieron desaparecer esos cobardes asesinos.
20 años que Dios escucha mi pedido de justicia y castigo.
Los genocidas no lo conocen porque Dios es amor y paz. Cuando los torturaban les decían que el Dios de ellos era la cruz esvástica como los nazis usaban en los campos de concentración. Pero van a conocer a Dios y temblarán de dolor. Que no tengan anestesia, tienen que pagar por el asesinato de los 30 mil que lucharon por una vida mejor para sus hermanos, que tenían amor de Dios hacia los humildes, pobres, niños y ancianos. Eso es amor de Dios. Ayudar a tu prójimo. Vos lo hacías. Era un crimen. Compartías tu pan, tenías ideales cristianos y eso es el amor de Dios Nuestro Señor de los Cielos. El justicia hará.

Yo contigo hasta la eternidad, donde nadie nos separa. 20 años, yo no perdono, ni olvido. Mamá Gertrudis

LA MANIOBRA DEL PJ EN EL SENADO

de un país bananero"

El gobernador del Chaco presentará los argumentos por los que afirma que el justicialismo le birló una banca en una audiencia pública ante la Corte.



Angel Rozas subrayó que los senadores no son electores.
"Viola el sistema federal y avasalla las autonomías provinciales."

hombre que viene de la militancia justicialista. Acá en la provincia cuesta mucho entender qué fue lo que sucedió, porque aquí se desarrolló todo con absoluta normalidad. Nunca en lo que duró el trámite hubo un justicialista que dijera que la banca no le correspondía a Pavicich. Los problemas empezaron cuando el diploma entró en el Senado.

–Jorge Yoma dice que los títulos de los legisladores son exclusiva competencia del Congreso.

–Sí, los senadores son jueces de sus propios títulos pero no son electores y aquí el bloque peronista eligió al senador del pueblo chaqueño. Esto viola el sistema federal y avasalla las autonomías provinciales. Nadie duda, salvo Yoma, que tenemos la mayoría en el Chaco. El senador lo vamos a elegir nosotros, no Yoma y sus aliados. Lo que hizo Yoma fue poner en marcha una teoría maquiavélica, digna de un país bananero. Es como decir que está lloviendo cuando no lo está, una cosa increíble.

–¿Quién lo va a acompañar a la presentación?

–Voy a ir a la Corte junto con el fiscal de Estado, Marcelo Castelán; el presidente de la Cámara de Diputados, Eduardo Moro; el senador Pavicich y la senadora suplente. Antes, a la mañana, tengo un desayuno de trabajo con Ricardo Gil Lavedra y otros juristas del radicalismo, que son quienes me han venido asesorando, para repasar las argumentaciones.

–¿Cree que esta Corte tan cuestionada puede llegar a fallar en su favor?

–Obviamente, conozco la situación política, no soy ingenuo. Pero tengo expectativas porque pienso que no se puede consumar una ilegalidad tan grande a la vista de todo el mundo.

EL PJ DEFENDERA LA DESIGNACION DE PRUYAS Y SAGER

"Las bancas nos corresponden"

Por Adrián H. Mouján

"Las bancas nos corresponden legítimamente." La frase del senador justicialista por Jujuy, Alberto Tell, integrante de la Comisión de Asuntos Constitucionales, marca fielmente cuál es la posición que el riojano Jorge Yoma sostendrá hoy en la audiencia pública en la Corte Suprema. Fuentes del bloque justicialista anunciaron a *Página/12* que el miércoles 2 de diciembre se les tomará juramento al chaqueño Hugo Sager y al correntino Rubén Pruyas, "más allá de lo que resuelva la Corte".

Uno de los miembros del Grupo de los Ocho, que está integrado por Antonio Cafiero, Carlos Reutemann, Eduardo Bauzá, José Manuel de la Sota y Eduardo Menem, entre otros, reveló que "Pruyas y Sager juran porque nuestra posición es que esta cuestión no es judiciable". Esta frase coincide con lo que había manifestado otro miembro de ese grupo que señaló: "El Senado es el único juez de sus miembros. En pocas palabras, nosotros decidimos quién sí y quién no, siempre y cuando cumpla con los requisitos".

La línea del bloque oficialista es casi un calco de la frase: "La casa se reserva el derecho de admisión", ya que es su obsesión sumar senadores para asegurarse la mayoría en la Cámara alta hasta la mitad del próximo gobierno, el año 2001, cuando todos los miembros de ese cuerpo serán elegidos por voto directo de la ciudadanía.

Fuentes judiciales confirmaron que el fallo como máximo se postergaría hasta el martes. Estos trascendidos generaron confianza en el bloque oficialista que ya anticipó para el miércoles 25 la jura de Remo Constanzo (PJ), Eduardo Menem (PJ), Luis Molinari Romero (UCR), Mario Losada (UCR), Carlos Altuna Romero (UCR), Silvia Sapag (Movimiento Popular Neuquino) y Marcelo Romero (Movimiento Popular Fueguino), cuyos pliegos se aprobaron el miércoles pasado.

En la sesión pasada, el oficialismo con el voto de tres senadores radicales, entre ellos Horacio Massaccesi, aprobó los pliegos de los gobernador Adolfo Rodríguez Saa, de San Luis, y Carlos Juárez, de Santiago del Estero, aunque postergó su asunción hasta que renuncien a sus cargos. En diálogo con **Página/12**, el jujeño Alberto Tell explicó la posición del justicialismo:

—¿Podría explicar la posición que el justicialismo va a sostener en la audiencia pública ante la Corte Suprema?

–Nosotros vamos a sostener los dictámenes que hemos votado en la Cámara, en las sesiones en las que se aprobaron los pliegos de Pruyas y Sager.

–Entonces el oficialismo va continuar sosteniendo que las bancas que van ocupar Hugo Sager y Rubén Pruyas le corresponden.

–Exactamente. Esas bancas le corresponden legítimamente al justicialismo.

–¿Por qué el justicialismo realiza una lectura de artículo de la Constitución que constitucionalistas que participaron de la Convención Constituyente de 1994 consideran errónea?

–Esto ha sido producto de un gran debate en el recinto donde cada uno ha sostenido su postura. Inclusive la semana pasada hemos votado pliegos que habían sido analizados en la Comisión de Asuntos Constitucionales y que se entendía, entre comillas, que no tenían dificultades. Se produjo un debate de más cinco horas, en el cual había diferentes criterios acerca de la incompatibilidad o no de la designación de los gobernadores Carlos Juárez y Adolfo Rodríguez Saa. Entonces nuestra posición es que los criterios, inclusive los antecedentes legislativos, demostraron que esta incompatibilidad no existe.

SUBRAYADO

Por Mario Wainfeld

Una fuga en zapatillas

Dos jóvenes amigos están tomando un baño en un arroyo. Cuando salen, descalzos, se les abalanza un enorme león con la ostensible intención de atacarlos. Salen corriendo a campo traviesa. Uno de ellos se desvía de su ruta, se detiene en el lugar donde acampaban y se demora para calzarse un par de zapatillas. Luego retoma su carrera y alcanza a su amigo quien, advirtiendo que las fuerzas de ambos están menguando y que el león va acortando la distancia, le pregunta "¿para qué buscaste las zapatillas? ¿Pensás que te van a servir para correr más rápido que el león?" "No -replica el otro–, me conformo con correr más rápido que vos."

La fábula –usada para aludir a la insolidaridad producto del capitalismo salvaje– podría servir de metáfora acerca de lo que ocurre en el oficialismo ante la posible victoria electoral aliancista. Dirigentes peronistas buscan su salvación, a veces en detrimento de otros, incluso del presidente Carlos Menem. El Senado nacional es un ejemplo palmario.

La apropiación de las bancas de Chaco y Corrientes sí fue pensada a medida del Presidente: le arrebata dos escaños a la oposición y suma dos senadores carentes de poder y por ende manipulables al infinito. La inescrupulosidad es total, pero el rédito político es amplio.

Pero no ocurre igual con las bancas de Tucumán, Capital, Santiago del Estero y San Luis. Tucumán testimonia los límites políticos de Ramón Ortega, aspirante a presidente que no pudo "atar" la interna de su provincia, en la que fue vencido por Olijela del Valle Rivas. Tampoco supo capitalizar un filón electoralista como es la secretaría que aún gestiona (?). Palito va al Senado como tributo a su debilidad, obligando al Gobierno a pagarle a "la negrita" Olijela su renunciamiento a precio de oro. Ortega no le conviene al menemismo en el Parlamento sino en la calle. Olijela no le conviene en un puesto ejecutivo. Pero no es bueno perder aliados durante la fuga y el menemismo deberá dar a ambos tucumanos lo que piden. Así y todo los tendrá enfurruñados a los dos.

En Capital a Menem le conviene (y Jorge Yoma así lo expresa) que Pacho O'Donnell, un hombre fiel al presidente constitucional (al que lo sea en cada momento), esté en el Senado. Pero Raúl Granillo Ocampo aspira a pasar sin escalas de la función pública a la inmunidad parlamentaria. Erman González otro tanto. Y Claudia Bello ni qué decir. No será fácil desairar a tantos fieles cuando las fuerzas aminoran.

Pero el caso más ostensible es el de los gobernadores que impusieron su lógica a quien se supone es su jefe. Carlos Juárez y Adolfo Rodríguez Saa no son los senadores de corcho, sumisos, manejables por Yoma con control remoto que Menem necesita. Son hombres de perfil alto, poderosos y hasta caprichosos que será difícil controlar en el bloque y que dejarán sus bancas vacantes mientras les convenga. La postergación y la ilegalidad de sus designaciones son en puro provecho personal.

El Senado patentiza el peligroso desdén del peronismo por la legalidad. También, aunque se note menos, expresa su disgregación: algunos oficialistas no se calzan las zapatillas contra el león aliancista sino a costillas de los intereses (no siempre impolutos) de sus compañeros. Hay en germen una tercera división que se acentuará en los próximos meses: los dirigentes que –aún derrotados el año que viene– pueden aspirar a cargos electivos (porque tienen prestigio, votos o las dos cosas), los Lafalla, los Busti, los De la Sota, los Reutemann, los Ruckauf tratarán de mantener los pies dentro del plato legal y de despegarse de los otros (tarea no menuda). Los que –como Granillo Ocampo, Corach, Kohan, Pruyas, el propio Palito a su modo– sólo sobreviven al calor del oficialismo harán mucho por obtener poder institucional y lo demandarán al Gobierno que, como en los casos de Rodríguez Saa y Juárez, se verá en figurillas para negárselo.

LA VENTANA INDISCRETA


C. Menem

"Mi amigo Juan Manuel tiene...", se equivocaba el hombre. "No, Carlos, se llama José Manuel", le gritaba un militante peronista. "Creo, Juan Manuel, que el gobernador Mestre...", otra vez se equivocaba el jefe de Estado. "No, que no se llama así, presi", le indicaba otra señora. Y finalmente pudo: "Tengo absoluta fe de que José Manuel De la Sota va a ser el futuro gobernador de Córdoba". "La tercera es la vencida, Gallego; la tercera es la vencida. De la Sota gobernador", gritó con euforia un grupo de las dos mil personas reunidas en un gimnasio de Villa Dolores. Luego de pasarse un pañuelo por la cara, José Manuel De la Sota comprendió la ironía de la gente y obvió el error presidencial: éste es el tercer intento que hace para lograr la gobernación de Córdoba.

◆◆◆


R. Pascual

La anécdota la cuentan los frepasistas para demostrar a qué nivel sorprendieron a sus aliados radicales con la decisión de llevar la candidatura de Graciela Fernández Meijide hasta las últimas. Los hombres del Frepaso llegaron la semana pasada al encuentro con la gente del Correo para resolver el operativo de los comicios con una valija con un millón de dólares en efectivo. En cambio, el jefe de campaña radical, Rafael Pascual, apareció con las manos vacías. Cuando se convenció de que la cosa iba en serio, entonces salió a buscar plata. Después de cuatro horas y apuradas gestiones, Pascual volvió con dos cheques. Uno de medio millón del Comité Nacional de la UCR y otro por el resto a nombre de la Fundación que tiene Fernando de la Rúa, firmado de puño y letra por el candidato.

◆◆◆


G. Kammerath

"A finales de 1999 todas las escuelas del país van a contar con teléfonos celulares, inclusive aquellas que estén en los rincones más alejados", prometió el secretario de Comunicaciones, el ucedeísta Germán Kammerath. El candidato a vicegobernador del PJ, que está a cargo de la concesión del sistema de telefonía celular en el interior del país, se ganó el mote "Base Marambio" por lo defectuoso que aún es el sistema. "Si llamás de un celular desde Carlos Paz a la ciudad de Córdoba, o no te entra la llamada o tarda más de quince minutos en conectarse, porque seguro que la señal hizo escala en la Antártida", bromean, ácidamente, en el justicialismo.

◆◆◆


J. Schiaretti

"Ahora hará uso de la palabra el excelentísimo señor presidente, doctor Carlos Saúl Menem", anunciaba el locutor oficial durante un acto celebrado en el estadio 'Pajas Blancas Center'. Juan Schiaretti, que acaba de terminar con su discurso, comenzó a sacudir los brazos desesperadamente. También se inquietó Alberto Kohan. Pero los gestos fueron aún más ampulosos que los del diputado nacional. El locutor se aterrorizó de tal forma que perdió los papeles y tardó dos minutos, que a muchos le parecieron dos siglos, en aclarar que el siguiente orador era el secretario de Desarrollo Social, Ramón 'Palito' Ortega y que Menem iba a ser el encargado de cerrar el acto.

◆◆◆


A. Bravo

En el tramo final de cualquier campaña electoral los medios tienen la prioridad. Así quedó claro en la caravana que Graciela Fernández Meijide hizo el sábado por el conurbano. En determinado momento del trayecto, en San Martín, quienes estaban a cargo de la organización determinaron que detrás de la camioneta en la que iba la candidata junto a Juampi Cafiero, se ubicara otra con dirigentes como los diputados Alfredo Bravo, Rodolfo Rodil y Carlos Raimundi y no la de la prensa, como hasta ese momento. Pero luego de algunas quejas, enseguida decidieron reestablecer el orden inicial. "Pase, pasen, ustedes primero", aceptó desde la caja de su camioneta Bravo mientras los periodistas pasaban a su lado.

◆◆◆

D. Cavallo

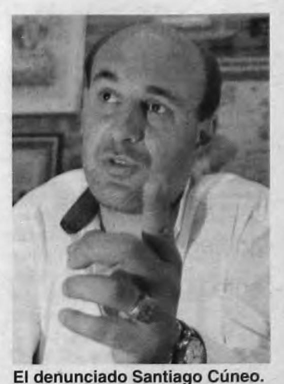
Intentó una vez y se cortó. Intentó por segunda vez y volvió a cortarse. La comunicación entre Domingo Cavallo, mientras se trasladaba en auto desde Villa General Belgrano hacia Río Cuarto, y una radio cordobesa se volvía imposible. En el tercer intento, el candidato presidencial de Acción para la República no dejó pasar la oportunidad: "Se lo tenemos que agradecer a Kammerath, quien desde que está en la Secretaría de Comunicación se comporta como María Julia Alsogaray. Lo de Kammerath es ineficiencia y clientelismo cibernético".

AHORA ACUSAN A SANTIAGO CUNEO POR

Otra del socio

Por Raúl Kollmann y Laura Vales

Dos hermanos aseguran que el empresario los amenazó para que no denuncien irregularidades en una estación de servicio ligada al ex líder carapintada.


El denunciado Santiago Cúneo.
Dice tener "contactos políticos"

El 2 de abril, Aldo Rico inauguró la primera de sus estaciones de servicio. No se trata de una estación cualquiera, sino de la más grande de la ciudad de Santa Fe, ubicada en un lugar estratégico: a dos cuadras de la peatonal, con salida al río y a la ruta del Mercosur. El "gestor" de la compra fue un socio de Rico en la política y los negocios: Santiago Cúneo. Rico y Cúneo son dueños de Cop Petrol, una empresa que tuvo un crecimiento explosivo al calor de misteriosos créditos que llegan del Paraguay. Cúneo es también el curioso personaje que hace un mes montó una campaña de afiches apoyando la reelección de Menem. Al frente de la estación de servicio santafesina, Rico puso al ex mayor Jorge Durán, un viejo amigo carapintada. Como garante figura el ex teniente coronel Angel León. Ahora, desde Santa Fe, los propietarios originales de la estación –los hermanos Raúl y Ramiro Palamedi– acusan a la petrolera carapintada de haberlos estafado y hostigado para quedarse con ella. Cuando iban a iniciar acciones legales, les llegó una clara advertencia: "Si no se dejan de joder van a aparecer flotando en el Dique Uno". El autor de la amenaza no fue otro que Santiago Cúneo.

"Me sorprende ver las sumas que está manejando ahora –dice Raúl Palamedi–, porque cuando apareció por Santa Fe, a principios del '97, andaba en un Peugeot destartalado y vivía en la casa de la suegra".

–¿Sabían que era socio de Rico?

–No. De eso nos enteramos mucho después.

Cop Petrol fue creada el 22 de enero de 1997. En el acta de fundación aparecen Cúneo y el carapintada Enrique Venturino, recordado por encabezar junto a Rico la rebelión de Semana Santa. Después entró como socia Vilma González, esposa de otro notorio carapintada, Emilio Morello. Por último, ingresó a la sociedad Noemí Crocco, la mujer de Aldo Rico.

Cúneo también es presidente de Cebra, una cámara que agrupa a las estaciones de servicio blancas, como se denomina a aquellas que venden naftas sin marca. Desde allí impulsa la importación de combustible. Hace un mes empapeló la Capital Federal con miles y miles de carteles en los que aparece junto al presidente Menem, apoyando su re-reelección. Poco después el Poder Ejecutivo publicó un decreto que facilita la introducción de naftas desde el exterior. La petrolera reeleccionista-carapintada se prepara ahora para entrar en ese millonario negocio.

–¿Como le vendieron la estación? –preguntó este diario a Raúl Palamedi.

–Nunca se la vendimos. Nosotros le comprábamos nafta a Cop Petrol, y le debíamos dinero. Estábamos en una mala situación económica, pensando en cerrar el negocio. Entonces él nos propuso asociarnos.

–¿Cuál fue el trato?

–Cop Petrol traía el combustible y atendía la estación. Nosotros poníamos las instalaciones, la clientela, todo lo necesario para que pudieran trabajar. Les cedimos además dos camiones cisterna de mucho valor. El acuerdo duraba tres años durante los cuales nosotros recibiríamos la mitad de las ganancias.

–¿Qué fue lo que no se cumplió?

–Dejaron de pagar a los seis meses: nos deben 720 mil dólares.

Palamedi dice que en la propuesta de Cúneo había un punto clave. Cop Petrol podía conseguir combustible muy barato, a precios increíblemente bajos. "Se presentó como un influyente –recuerda ahora–, con un gran despliegue de tarjetas. Dijo que tenía contactos políticos dentro de la Secretaría de Energía y que las compañías petroleras le debían favores. Pero la

EL METEORICO CRECIMIENTO DE SANTIAGO CUNEO

Pierde el pelo, no las mañas

Santiago Cúneo es un personaje acostumbrado a llamar la atención. Cuando llegó a Santa Fe, en febrero de 1997, paraba en hoteles de segunda y se vestía como un vaquero texano. Comenzó a vender nafta blanca –es decir, sin marca– que cargaba en un depósito de la localidad de Salto, en la provincia de Buenos Aires. En pocos meses mostró un crecimiento meteórico: tras hacerse cargo de la estación de los hermanos Palamedi, cambió su viejo Peugeot por una camioneta 4x4 Ford Explorer. En menos de un año compró en diferentes concesionarias de la ciudad otros siete automóviles más. Abandonó los sombreros y las camperas de cuero y comenzó a usar trajes exclusivos y corbatas importadas. Pero no olvidó las viejas mañas.

Cúneo estaba especialmente interesado en la estación de servicio santafesina porque tiene salida al río. Como está construida sobre terrenos del puerto, para poder operar en regla debió hacer un contrato con el Ente Administrador de ese organismo. El documento se firmó en junio del '97, y tenía vigencia por tres años, pero Cúneo lo habría adulterado para poder quedarse otros tres más.

La maniobra consistió en lo siguiente: tras firmar el contrato, se ofreció a llevar a sellar el original y las copias. Pero en lugar de devolver al puerto el original que le correspondía, se quedó con todos los papeles. Después, agregó con una máquina de escribir de tipografía similar, una cláusula que renueva automáticamente el acuerdo. A simple vista resulta evidente que la cláusula se escribió encima de las firmas de las partes. El caso quedó en manos del Juzgado de Instrucción de 6ta. Nominación de Santa Fe.

Respaldo: ***"En los 80 era militantes de la Juventud Radical. Lo echan del partido por tomar el Comité Nacional en respaldo de los carapintadas."***

Con el tiempo, los santafesinos fueron conociendo la escandalosa historia de Santiago Cúneo:

◆ En los '80 era militante de la Juventud Radical. Lo echaron del partido luego de que tomara el Comité Nacional de la UCR en respaldo a los carapintadas.

◆ Pasó a trabajar activamente en la construcción del Modín. Fue durante años asesor del diputado carapintada Emilio Morello, a quien el juez Galeano vinculó con la causa AMIA.

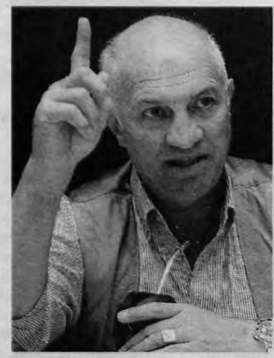
◆ Ahora se presenta como candidato a diputado por la UCRI, un partido extinguido.

◆ Hace un mes montó una campaña por la re-reelección de Menem. Los afiches se hicieron en base a una imagen que le `robó` al Presidente en un congreso realizado en Houston, en el que se las ingenió para ser fotografiado a su lado.

◆ Ahora dice a quien quiera escucharlo que su verdadero objetivo no es ser un magnate petrolero, sino convertirse en presidente de los argentinos.

ESTAFA Y HOSTIGAMIENTO

de Rico



El ex líder carapintada Aldo Rico.
Dueño de la estación de servicio.

clave para que la sociedad nos beneficiara a todos era que prometía traer nafta sumamente barata." Y lo que hacía especialmente llamativo este bajo precio es que la compraba en un depósito ubicadoSalto, en la provincia de Buenos Aires. Lo lógico –dijeron varios estacioneros consultados– hubiera sido que lo hiciera en la destilería cercana de la ciudad de San Lorenzo para abaratar así el costo del transporte.

Lo concreto es que la estación se convirtió en blanca, es decir, dejó de vender nafta de marca. Un ex empleado de Cop Petrol que pidió expresamente no ser identificado contó a **Página/12** que el negocio perdió clientes aceleradamente. "La gente se quejaba de la mala calidad del combustible. Los vendedores empezamos a sospechar de que se estaba vendiendo sopa." Así se le dice a la nafta rebajada, mezclada con gasolinas para obtener más litros.

A pesar de que la estación santafesina perdía clientes e ingresos, Cop Petrol creció vertiginosamente. Abrieron una estación en Mendoza, dos en Santa Fe, otra está por inaugurarse en El Bolsón y hay una sexta en el noroeste, todo conseguido en 19 meses. Algunos señalan que los fondos para semejante crecimiento llegan desde el Paraguay, donde Cop Petrol ha obtenido los misteriosos créditos. Cúneo y Morello viajan asiduamente a aquel país. En la investigación del atentado a la Amia, el juez Juan José Galeano determinó que Morello había realizado innumerables visitas al Paraguay. En el acta de la empresa número 14, de setiembre de 1997, se lee textualmente que "habiéndose realizado los estudios correspondientes, se ha concluido en la conveniencia de aplicar parte de los fondos que se obtienen en el crédito gestionado en la República del Paraguay a la compra de la estación de servicio sita en San Martín y Barcalá, Mendoza". El importe que se acuerda pagar es de 315 mil pesos.



Raúl Palamedi delante de la estación de servicio que con su hermano vendió Aldo Rico.
"Van a aparecer flotando", dice que fue la amenaza de Cúneo cuando iba a iniciar juicio por estafa.

Desde las oficinas de Cebra, Cúneo y el carapintada Morello preparan ahora una gran fiesta en el Sheraton, para mediados de diciembre. También el lanzamiento de una revista que se llamará *El Surtidor*. Los hermanos Palamedi no pueden creerlo. "Pensar que hace menos de dos años, cuando lo conocimos, nos parecía un tipo tan idealista que le decíamos Indiana Jones", dicen. Los Palamedi están en la bancarrota. Cuando Cop Petrol dejó de pagarles no pudieron cancelar deudas que tenían con los bancos, y los ejecutaron. Así perdieron todo.

En la capital de Santa Fe cuentan una última anécdota que pinta al personaje de cuerpo entero. Está vinculada al lanzamiento de la estación de servicio. Aquel día, Rico y Cúneo inauguraron una plazoleta lindera, a la que bautizaron 2 de abril en homenaje a los caídos en Malvinas. La intención fue regalar a la comunidad un espacio verde, que –como no podía ser de otra manera– quedó al cuidado de la empresa Cop Petrol. Pero Cúneo oculta un pequeño detalle: la plazoleta está sobre terrenos de Vialidad Nacional, y desde el día de la inauguración nadie paga su alquiler.

CLINK! CAJA

En norma

Calidad. IPESA Industria Gráfica se convirtió en la primera imprenta dedicada a la edición de revistas, catálogos y folletos en recibir el certificado de normas ISO 9002. La gestión de calidad de la compañía fue auditada por IRAM, tras tres años de trabajo e inversiones desplegados por IPESA. Entre sus clientes figuran: Páginas Doradas, Garbarino y las cadenas Wal Mart, Libertad y Makro. Las normas ISO 9000 garantizan standares de calidad internacional.

A Volar

Aviones. Aerolíneas Argentinas y Austral incorporarán a sus flotas doce aeronaves Airbus A340, con una inversión de 1300 millones de dólares. Estos aviones son los de mayor autonomía de vuelo en el mundo: llegan a unir 14.000 kilómetros de distancia sin necesidad de escalas. Las primeras seis naves se incorporarán durante el primer semestre del '99. Y el resto antes de que finalice el próximo año.

Por deporte

Fast food. Se inauguró el primer Open Sports Café, un emprendimiento que une comidas y deportes en un mismo local. Ubicado frente al estadio de Independiente, el negocio requirió una inversión de un millón de dólares y se propone como un café temático deportivo. Los días de semana está abierto de 6 a 24, y no cierra los fines de semana.

Premios

Empresas. La Fundación Invertir entregó distinciones a treinta compañías que este año desarrollaron proyectos con alto impacto sobre las exportaciones, el empleo y han incorporado tecnología innovadora. Durante el '98, la fundación recibió 139 proyectos. Entre las grandes empresas fueron premiadas Eastman Chemical, General Motors, Juan Minetti y Mastellone Hermanos. Entre las Pymes figuraron Anselmo Morvillo, Basso y Bolsafilm.

El modelo industrial italiano en Buenos Aires

El desarrollo distrital de las pymes es la clave de la política de la cartera de Industria porteña. Se lanza en la Boca y Caballito.

Por Raúl Dellatorre

Desde que tomó a su cargo la flamante Secretaría de Industria, Comercio, Turismo y Empleo del gobierno de la ciudad, Rafael Kohanoff se planteó como objetivo central el combate contra la exclusión social. "Los gobiernos tienen la obligación de enfocar su política hacia los temas sociales, pero no como reparación de los daños que causa la política económica, sino articulando lo económico y lo social de movida, y la única forma de inclusión es que la gente tenga un trabajo con el cual ganarse la vida", sostuvo el veterano dirigente industrial (72 años) y hoy funcionario ante *Página/12*.

Por momentos, su discurso parece recoger los conceptos de *La comunidad organizada*, de Juan Domingo Perón. En otros, sugiere un traslado de la experiencia italiana de "distritos industriales" que desarrolló un movimiento de pequeños y medianos empresarios autónomos en el centro y norte de la península, y los convirtió en poderosos exportadores. "Recién empezamos la tarea, pero pondremos toda la fuerza en apoyar a las pymes, convencidos de que son los que tienen que sostener y crear empleo", apuntó Kohanoff.

–Se habla mucho de las pymes, y son múltiples los institutos que dicen trabajar para ellas, con fondos millonarios, sin que se vea cuál es el beneficio. ¿En qué se diferenciará su tarea de estas experiencias?

–No se puede seguir hablando de las pymes sin hacer cosas concretas. Una línea de acción es buscar una articulación entre ellas, identificando en qué lugares de la ciudad se desarrollaron conglomerados industriales de algún carácter y buscar su potenciación. Y a partir de allí, desarrollar una acción distrital, con participación de la comunidad: centros comerciales, escuelas, bancos de la zona. Es una política de descentralización para una ciudad grande, pero válida para aplicarse a nivel de país.

–La política económica dominante les asigna a las pymes el rol de proveedor de las grandes empresas, como si el derrame del fenómeno de la concentración las fuera a incluir en el proceso de crecimiento. Pero la realidad es que la mayoría va quedando en el camino.

–No van a quedar incluidas si no se busca una integración vertical. Una de las consecuencias de la desnacionalización de la economía ha sido que las grandes empresas se abastezcan de insumos importados. Hay que recomponer la cadena de las pymes con las grandes empresas.

Desenganche: *"La desnacionalización ha llevado a que las grandes empresas se abastezcan de insumos importados. Hay que recomponer la cadena con las pymes."*

Creo que es posible imaginar una red articulada que regenere una alianza productiva nacional. Pretender acciones generalizadas "para las pymes" no sirve para nada. Hay que focalizar la acción en aquellas áreas donde se observa un potencial.

–¿Existe en la ciudad de Buenos Aires una identificación de sectores potenciales de desarrollo, como los que menciona?

–Hemos hecho un estudio de la ciudad, del cual surge una fuerza muy grande de pymes en servicios y turismo, y en el sector industrial aparece muy claramente definido un núcleo vinculado al diseño y la moda, y otros en torno a indumentaria, gráfica, calzados y marroquinería. Ya estamos desarrollando en la zona Boca-Barracas un conglomerado del diseño y la moda, transformando una zona abandonada industrialmente, con espacios vacíos y gran desocupación, en un polo potencial de desarrollo cultural y artístico vinculado a la actividad empresaria. Incluso con proyección exportadora. No es una actividad en la que se requiera una gran inversión, es una de las de menor utilización de maquinaria. El gran capital es la creación, y su vinculación con el mundo comercial.

–¿Qué otros proyectos localizados encararán?

–Estamos pensando en montar centros de investigación industrial en biotecnología, probablemente en Mataderos, que ya cuenta con una importante industria farmacéutica instalada. Y además, acabamos de inaugurar el primer Centro Pyme en Caballito-Flores, que busca vincular a los comerciantes, industriales, empresas de servicios, trabajadores y vecinos de la zona para ver qué ventajas se pueden generar con la asociatividad y la cooperación. Desde el financiamiento, la capacitación, el acceso a tecnología, hasta la gestión de oportunidades de exportación, hay una oferta múltiple disponible que yo quiero charlar con la gente para ver cómo se aprovecha. En materia de turismo, lanzamos una línea especial de créditos para remodelación de 200 hoteles que están fuera de categoría. Se pagan a 60 meses con 12 de gracia. Hemos convocado a pymes de la construcción para que faciliten los proyectos, y a las empresas de amoblamiento.

–¿No le va a temblar la mano para dar créditos subsidiados, a contramano de la política económica vigente?

–Si sirve para que la gente tenga trabajo, no me tiene que temblar. Sí me temblaría si tuviera que apoyar emprendimientos faraónicos. Los economistas dicen que tenemos reservas suficientes, que en dos meses se sale de la crisis. La realidad que veo es que la gente cobra cada vez menos y paga menos.

Alejandro Amdan



Rafael Kohanoff, secretario de Industria y Empleo de la ciudad.
"Enfocar lo social desde el gobierno no es sólo reparar daños."

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32	AU2932	JUJUY	20.08	AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AU2804	BAHIA BLANCA	10.22	AR1518	LA RIOJA	05.49	AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40	AR1538	LA RIOJA	18.16	AR1688	RIO GALLEGOS	23.30
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44	AR1610	M. DEL PLATA	07.44	AR1606	R. GRANDE	05.45
AR1614	BARILOCHE	10.44	AU2820	M. DEL PLATA	08.16	AR1480	RIO DE JANEIRO	14.04
AR1644	BARILOCHE	12.28	AR1620	M. DEL PLATA	09.40	AR1700	ROSARIO	07.08
AR1536	CATAMARCA	10.14	AR1650	M. DEL PLATA	10.48	AU2300	ROSARIO	08.52
AU2996	CATAMARCA	17.48	AR1670	M. DEL PLATA	12.36	AU2302	ROSARIO	11.42
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04	AU2830	M. DEL PLATA	14.52	AR2306	ROSARIO	13.20
AR1668	C. RIVADAVIA	12.40	AR1640	M. DEL PLATA	16.50	AR2308	ROSARIO	16.08
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45	AU1660	M. DEL PLATA	18.20	AU2314	ROSARIO	19.38
AU2400	CORDOBA	06.52	AU2840	M. DEL PLATA	19.48	AR1606	SALTA	06.48
AR1510	CORDOBA	08.44	AU2424	MENDOZA	06.08	AR1556	SALTA	13.48
AR1500	CORDOBA	07.24	AR1522	MENDOZA	07.56	AR1576	SALTA	19.16
AU2410	CORDOBA	08.00	AU2420	MENDOZA	11.08	AU2922	SAN JUAN	06.24
AU2402	CORDOBA	09.00	AU2422	MENDOZA	13.08	AU2924	SAN JUAN	12.08
AR1540	CORDOBA	09.58	AR1532	MENDOZA	14.24	AU2916	SAN JUAN	17.52
AU2416	CORDOBA	11.00	AR1542	MENDOZA	16.45	AU2922	SAN LUIS	06.24
AU2404	CORDOBA	12.00	AU2428	MENDOZA	18.04	AU2916	SAN LUIS	17.52
AR1528	CORDOBA	13.00	AR1552	MENDOZA	19.58	AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AR1550	CORDOBA	14.00	AR1204	MONTEVIDEO	07.20	AU2874	SANTA ROSA	14.20
AU2430	CORDOBA	15.04	AR1214	MONTEVIDEO	09.50	AU2370	SANTA FE	07.12
AU2414	CORDOBA	16.00	AR1234	MONTEVIDEO	12.24	AU2374	SANTA FE	13.12
AU2406	CORDOBA	17.00	AR1244	MONTEVIDEO	14.44	AU2376	SANTA FE	17.12
AR1576	CORDOBA	18.08	AR1264	MONTEVIDEO	17.04	AU2378	SANTA FE	18.40
AR1586	CORDOBA	18.52	AR1254	MONTEVIDEO	17.24	AU2948	S. DEL ESTERO	12.15
AR1580	CORDOBA	19.28	AR1274	MONTEVIDEO	20.16	AU2946	S. DEL ESTERO	17.48
AR1570	CORDOBA	20.20	AU2860	NEUQUEN	07.16	AR1636	TRELEW	06.16
AU2408	CORDOBA	21.15	AU2864	NEUQUEN	10.02	AR1638	TRELEW	19.20
AU2560	CORRIENTES	06.28	AU2866	NEUQUEN	14.48	AR1504	TUCUMAN	06.00
AU2562	CORRIENTES	15.00	AU2868	NEUQUEN	19.00	AR1514	TUCUMAN	07.52
AU2582	FORMOSA	10.30	AU2550	POSADAS	06.12	AR1544	TUCUMAN	11.36
AR1714	IGUAZU	10.40	AU2556	POSADAS	14.16	AR1564	TUCUMAN	15.08
AR1480	IGUAZU	14.04	AU2558	POSADAS	18.32	AR1574	TUCUMAN	18.48
AR1744	IGUAZU	15.35	AU2542	RESISTENCIA	10.52	AR1616	USHUAUAIA	05.56
AU2930	JUJUY	06.52	AU2546	RESISTENCIA	19.52	AR1626	USHUAUAIA	15.25
						AU2898	VIEDMA	16.20

LLEGADAS

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22	AU2933	JUJUY	00.38	AR1626	R. GALLEGOS	23.46
AU2805	BAHIA BLANCA	13.12	AR1519	LA RIOJA	09.39	AR1689	R. GALLEGOS	06.05
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30	AR1553	LA RIOJA	22.06	AR1606	RIO GRANDE	13.55
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34	AR1611	M. DEL PLATA	09.55	AR1481	RIO DE JANEIRO	15.51
AR1615	BARILOCHE	15.36	AU2821	M. DEL PLATA	10.25	AR1701	ROSARIO	09.13
AR1645	BARILOCHE	17.20	AR1621	M. DEL PLATA	11.50	AU2301	ROSARIO	11.32
AR1537	CATAMARCA	13.49	AR1651	M. DEL PLATA	12.58	AU2303	ROSARIO	13.47
AU2946	CATAMARCA	22.13	AR1671	M. DEL PLATA	14.46	AU2307	ROSARIO	16.00
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04	AU2831	M. DEL PLATA	17.02	AU2309	ROSARIO	18.48
AR1669	C. RIVADAVIA	17.39	AR1641	M. DEL PLATA	19.00	AU2315	ROSARIO	21.41
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45	AR1661	M. DEL PLATA	20.30	AR1507	SALTA	11.28
AU2409	CORDOBA	08.00	AU2841	M. DEL PLATA	21.58	AR1557	SALTA	18.26
AU2401	CORDOBA	08.47	AU2425	MENDOZA	09.58	AR1577	SALTA	23.56
AR1511	CORDOBA	09.39	AR1523	MENDOZA	11.46	AU2922	SAN JUAN	10.49
AR1501	CORDOBA	10.19	AU2421	MENDOZA	14.58	AU2924	SAN JUAN	16.58
AU2411	CORDOBA	10.55	AU2423	MENDOZA	16.58	AU2916	SAN JUAN	22.17
AU2403	CORDOBA	11.55	AR1533	MENDOZA	16.05	AU2922	SAN LUIS	10.49
AR1541	CORDOBA	12.53	AR1543	MENDOZA	20.35	AU2916	SAN LUIS	22.17
AU2417	CORDOBA	13.55	AU2427	MENDOZA	21.54	AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AU2405	CORDOBA	14.55	AR1553	MENDOZA	22.46	AU2875	SANTA ROSA	17.00
AR1529	CORDOBA	15.55	AR1205	MONTEVIDEO	09.05	AU2371	SANTA FE	09.27
AR1551	CORDOBA	16.55	AR1215	MONTEVIDEO	11.35	AU2375	SANTA FE	14.07
AU2431	CORDOBA	17.39	AR1285	MONTEVIDEO	11.55	AU2381	SANTA FE	16.27
AU2416	CORDOBA	18.55	AR1235	MONTEVIDEO	14.19	AU2377	SANTA FE	20.07
AU2407	CORDOBA	19.55	AR1245	MONTEVIDEO	16.39	AU2379	SANTA FE	20.55
AR1579	CORDOBA	21.03	AR1255	MONTEVIDEO	19.19	AU2949	S. DEL ESTERO	15.41
AR1589	CORDOBA	21.47	AR1275	MONTEVIDEO	22.11	AU2946	S. DEL ESTERO	22.13
AR1581	CORDOBA	22.23	AU2861	NEUQUEN	11.11	AR1637	TRELEW	10.31
AR1571	CORDOBA	23.15	AU2865	NEUQUEN	13.57	AR1639	TRELEW	23.35
AU2561	CORRIENTES	09.43	AU2867	NEUQUEN	18.43	AR1505	TUCUMAN	10.00
AU2563	CORRIENTES	18.15	AU2869	NEUQUEN	22.55	AR1515	TUCUMAN	11.52
AU2583	FORMOSA	13.56	AU2551	POSADAS	09.32	AR1545	TUCUMAN	15.36
AR1715	IGUAZU	14.45	AU2557	POSADAS	17.36	AR1565	TUCUMAN	19.08
AR1481	IGUAZU	15.51	AU2559	POSADAS	21.52	AR1775	TUCUMAN	22.48
AR1745	IGUAZU	19.40	AU2543	RESISTENCIA	14.02	AR1617	USHUAUAIA	13.27
AU2931	JUJUY	11.19	AU2547	RESISTENCIA	23.02	AR1626	USHUAUAIA	23.48
			AR1606	R. GALLEGOS	13.55	AU2899	VIEDMA	19.20

RAZONES DE A. GAIANI PARA SEGUIR PRESIDIENDO LA UIA

No es el mejor, es el único

La central empresaria exhibirá desde mañana sus quejas por el impacto de la crisis, pero además ya discute sobre su futura conducción.

Por Maximiliano Montenegro

La Unión Industrial Argentina planeaba realizar este año su conferencia anual con un tono más que optimista. "Año 2000: 50 mil millones de exportaciones", era la consigna. La celebración debió suspenderse cuando quedó en evidencia que a fin de siglo las exportaciones, con suerte, superarán los 30 mil millones. En su lugar, la nueva conducción de la UIA armó un seminario sobre el impacto de la crisis en la industria. *Página/12* accedió al documento que sintetiza las penurias y reclamos de la industria, que se escucharán a partir de mañana en Parque Norte. Pero, además, la propia dirigencia de la Unión Industrial refleja los cambios ocurridos en los últimos años en la cúpula del poder económico local.

Desde asumió Alberto Alvarez Gaiani como presidente interino, después de la forzada renuncia de Claudio Sebastiani tras haber dado quórum en el Congreso a la misma ley laboral que la central empresaria rechazaba, se preocupó por cuidar el consenso dentro del ámbito empresarial. Así, paradójicamente, quien fue la alternativa oficialista a Sebastiani en la última renovación de autoridades, consiguió que la UIA elevara el tono de sus denuncias contra la indiferencia de Roque Fernández ante la avalancha de importaciones.

Sin embargo, apenas concluya el seminario, en la UIA se largará la pelea por la sucesión. En abril debería asumir el nuevo presidente de la Unión Industrial con una misión difícil por delante: conducir la entidad no sólo durante la campaña presidencial sino también en el primer año del próximo gobierno.

Este diario consultó a seis dirigentes empresarios, que describieron el siguiente panorama:

◆ Alvarez Gaiani es quien más chances tiene de conducir la UIA el próximo milenio, ya que cuenta con el aval tanto del Movimiento Industrial Nacional (MIN) –supuestamente el ala más industrialista–, como del Movimiento Industrial Argentino (MIA) –el ala liberal–. Incluso, si bien es menemista, "en la intimidad" mantiene una buena relación con el Grupo Techint (representado por Sergio Einaudi), que ha jugado sus fichas al tablero de la Alianza.

◆ Sin embargo, Gaiani quiere mantener, simultáneamente, la titularidad de la poderosa COPAL (que nuclea a las empresas alimentarias). Las razones son dos. Por un lado, el presidente de la UIA no cobra sueldo y el de la COPAL sí. Y como Gaiani ya no tiene empresa, necesita de ese salario para vivir. Por otro lado, la COPAL le brinda "estabilidad laboral" y, a diferencia de la UIA, ha conservado su peso en los reclamos al gobierno. * Otros dos influyentes en el comité ejecutivo de la Unión Industrial también perdieron sus empresas. Diego Videla, mano derecha de Gaiani y director del seminario que se inicia mañana, hace tiempo que cedió su yerbatera a una multinacional. Hoy, incluso, trabaja en un banco (el Galicia), donde se encarga de ofrecer créditos a los gobiernos provinciales. José de Mendiguren, actual secretario de la entidad, correría por la presidencia si desiste Gaiani. Vendió su empresa textil (Coniglio) al Exxel Group en varios millones.

◆ Otro de los históricos influyentes en el Comité Ejecutivo, Héctor Massuh, quien aprovecha sus vínculos tanto con la Alianza como con Duhalde para posicionar a la UIA frente al próximo gobierno, presentó recientemente a su papelera en convocatoria de acreedores.

◆ Si se cayera la candidatura de Gaiani, también estarían en carrera el cavallista Hugo D'Alessandro (de Arcor) y el duhaldista Osvaldo Rial, titular de la Unión Industrial de Buenos Aires. En tanto, pasará tiempo hasta que Franco Macri, confeso menemista, logre desembarcar en la UIA.

Alejandro Elías



Alberto Alvarez Gaiani, dispuesto a seguir por dos años más.
De ultramenemista a cuestionador de la indiferencia oficial.

UIA: "LA CONVERTIBILIDAD GENERO DESEQUILIBRIOS"

La crisis seguirá golpeando

Por M.M.

La Unión Industrial insistirá, a partir de mañana, en que la crisis "continuará afectando en los próximos meses los niveles de producción, empleo e inversiones" de la industria, como lo expresa un documento del Departamento de Economía de la entidad, al que accedió *Página/12*. "Las autoridades económicas deben aplicar medidas de política comercial, financieras e impositivas que atenúen los efectos de la crisis para las empresas", afirma.

El informe destaca que, a diferencia de Brasil y Estados Unidos, debido al atraso cambiario en Argentina la rentabilidad de la industria ha sido en los últimos años muy baja en relación con la de los servicios (ver cuadro). "El plan de Convertibilidad, con virtudes más que evidentes, ha generado condiciones de desarrollo desequilibradas en los distintos sectores de la economía", sostiene.

Luego propone una serie de medidas para "minimizar el impacto de la crisis" sobre la industria y "consolidar nuestra economía". Entre ellas, se cuentan las siguientes:

◆ Aumentar el arancel externo común, resguardando las protecciones efectivas sectoriales (es decir, cuidando de no aumentar los costos de los insumos importados para algunos sectores).

◆ Aumentar los niveles de reintegros con el producido del incremento de los aranceles.

◆ Utilizar "al máximo" las posibilidades de defensa de los mercados que permite la Organización Mundial de Comercio.

◆ Restituir a las empresas sus créditos fiscales. Se calcula que el gobierno retiene 2 mil millones de créditos fiscales que no devuelve a los exportadores.

◆ Establecer la rebaja de aportes patronales, con un esquema gradual a nivel sectorial pero aplicándola de inmediato para el sector comercializable internacionalmente, y manteniendo el esquema de reducción preferencial para las economías regionales.

"Estas medidas tienen como eje el mejoramiento del tipo de cambio real sin afectar el tipo de cambio nominal (un peso igual a un dólar). Estamos convencidos de que en poco tiempo los costos (fiscales) iniciales serán más que compensados por la mayor recaudación, fruto de la mayor actividad y empleo", concluye el documento.

Lágrimas de manufacturero

Margen de utilidad sobre ventas
(500 empresas de mayor facturación)

Sector	Argentina	Brasil	Estados Unidos
Primario	13,2	6,4	5,3
Industria manufacturera	1,8	5,0	6,0
Servicios	12,9	-3,9*	6,3
Comercio	2,5	3,0	2,0
Finanzas	7,6	7,7	8,3
Total	**6,1**	**3,0**	**5,8**

* Las tarifas públicas son subsidiadas por el Estado.
Fuente: *Centro de Estudios para el Desarrollo (CED).*

EDICTO
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nro. 9, del Dr. Jorge H. Segreto, sito en Paraná 386, 2do. Piso, Capital, en los autos "LIN HSI TNIG s/Carta de Ciudadanía" hace saber que el solicitante dijo ser LIN, Hsi Ting, nacido el 06/8/73, en Nantou Taiwan China, con DNI Nº 92.736.336. Se publica para que cualquier persona –a través del Ministerio Público– formule objeciones que pudiesen obstar al otorgamiento del beneficio. Buenos Aires, 7 de agosto de 1998. Stella M. Uboldi, Secretaria.

SUBRAYADO

Por Julio Nudler

Pobrecitos los europeos

Es sabido que en la Argentina los remedios son mucho más caros que en otros países, y que desde la liberación de sus precios a comienzos de esta década, subieron mucho más todavía. Los mismos medicamentos, fabricados por los mismos laboratorios, son mucho más baratos en Europa (donde además la gente dispone en promedio de ingresos muy superiores) porque allí los precios están fijados por los sistemas nacionales de salud, que son estatales.

La conclusión es muy simple: el paciente (en doble sentido) argentino subsidia al europeo. Cuando aquí alguien se enferma, deja en la farmacia dinero suficiente para cubrir el costo de los comprimidos que adquiere, más la ganancia de la filial del laboratorio y la cadena local de comercialización, más una utilidad extra destinada a compensar la baja rentabilidad de la casa matriz del laboratorio, al que las autoridades europeas le tienen la rienda corta.

Estas situaciones injustas son fruto de generosas políticas liberales, adoptadas sin mirar lo que sucede afuera. Por añadidura, la fijación de precios exorbitantes para las medicinas se ve facilitada por la falta de competencia. El enfermo no compra la droga que necesita a quien se la ofrezca más barato sino una marca, estampada en la receta por su médico, que no es quien afronta el gasto. Este corre por cuenta del paciente, y en parte de su obra social o su prepaga. Considerar que el mercado del medicamento funciona igual que el de cualquier mercancía es absurdo.

Acá nadie habla de esto, pero en Estados Unidos, con un sistema más liberal que el del Viejo Mundo, se está denunciando el subsidio que el consumidor norteamericano paga al europeo a través de los precios, aunque éstos son claramente más bajos que en la Argentina –un país mucho más pobre, por otro lado–. Ciertamente, la industria farmoquímica europea está presionando para conseguir que se levanten los controles, aduciendo que los bajos precios le están haciendo perder la carrera innovativa con los laboratorios estadounidenses, y que los nuevos remedios llegan con mucho retraso al enfermo europeo porque deben atravesar una dura negociación con el servicio estatal de salud de cada país.

Si el gobierno argentino tomara la decisión política de eliminar los enormes sobreprecios de los medicamentos, el impacto sobre el bienestar sería inmediato: aumentaría el acceso a los remedios, bajarían los costos de hospitales y obras sociales, y la prepagas podrían reducir las cuotas. Pero para eso habría que enfrentar al terrible lobby de los laboratorios.

QUINI SEIS

Un apostador que confeccionó su boleta del concurso "Revancha" del sorteo 544 del Quini Seis en la agencia 61.664 de Charcas 1519, de Monte Chingolo, Buenos Aires, se adjudicó la suma de 4.411.901,12 pesos al acertar las bolillas 03, 08, 25, 27, 32 y 42. En el tradicional, quedó vacante el primer premio de 4.981.358,25 pesos, que favoreció a los números 02, 13, 15, 16, 31 y 32, informó la Caja de Asistencia Social de la provincia de Santa Fe. En tanto, los sorteos tradicional y desquite de Loto quedaron vacantes.

Niña atropellada

Un chiquito de dos años murió al ser atropellado por un automovilista que huyó, mientras que su hermana de 7 años resultó con heridas de gravedad, cuando intentaban cruzar una calle en San Miguel. Los testigos señalaron a la policía que se trataba de un Ford Falcon verde, con patente vieja y antena sobre el baúl. El conductor tendría barba y vestía camisa blanca y corbata bordó. Los investigadores creen que puede haberse tratado de un empleado de una remisería de la zona. La causa fue caratulada como "homicidio culposo", con intervención del juez de San Martín, Hernán Córdoba.

Trampas en una plaza

Después de una denuncia de vecinos de Villa del Parque, la plaza ubicada entre Helguera y Pareja fue rodeada por policías, al descubrirse que en el arenero de los juegos infantiles una empresa contratada por el Gobierno porteño había dejado ocho pozos sin tapar ni vallar. "Es una barbaridad, dejan el trabajo a medio hacer en un fin de semana", se quejó una vecina que recordó el accidente que le costó la vida a Cristián Quirós, en San Nicolás, el 20 de marzo pasado. El Gobierno informó que una cuadrilla de Defensa Civil fue enviada al lugar para tapar los pozos.

La miel le costó la vida

Un cartonero de 45 años, identificado como Mariano Godoy, murió en Dock Sud al intentar sacar miel de un panal y ser atacado por las abejas. El hecho ocurrió el sábado, en un baldío. Godoy entró al predio buscando carbón y descubrió el panal. Tomó un pequeño palo con el que comenzó a sacar miel. Repitió el movimiento durante unos cinco minutos, hasta que lo rodeó una nube de abejas. Unos testigos corrieron en su ayuda con papeles encendidos para ahuyentar a los insectos. Finalmente, Godoy fue trasladado al Fiorito, donde falleció víctima de un paro cardiorrespiratorio.

Los abuelos hicieron barriletes para los chicos de la Casa Cuna

Bajo el sol ardiente del domingo y con poca brisa, unos 300 pacientes del Hospital Elizalde remontaron cometas, fabricados por otros tantos jubilados, convertidos en "padrinos de vuelo".

Envuelto en una galleta de hilos, con el teléfono celular colgando de su cinto, y dos chiquitos de no más de cinco años observando con ansiedad el enredo en que se había metido su padre, el hombre intentaba a toda costa poner a punto el barrilete. La escena, sobre la plaza que bordea el Hospital Garrahan, fue una más de las infinitas imágenes de una descomunal barrileteada convocada por el Servicio Comunitario del PAMI y el médico pediatra Rubén Omar Sosa. Alrededor de 300 jubilados prepararon barriletes para entregar como padrinos a otros tantos chicos del Hospital Pedro de Elizalde, pacientes del pediatra, y sus familias. El encuentro fue realizado ayer, a pleno sol. Tuvieron todo a favor, menos el viento, que no dio el presente.

El lema de la reunión fue "un abuelo, un padrino de vuelo". La idea inicial surgió entre los miembros del Servicio Comunitario del PAMI: juntar a los afiliados en una barrileteada. Para asesorarse, los organizadores consultaron al médico pediatra Rubén Omar Sosa, del Hospital Pedro de Elizalde (ex Casa Cuna), quien desde hace cinco años organiza eventos semejantes entre sus pacientes. "Pero cuando lo fuimos a ver nos convenció de que los abuelos hicieran los barriletes y se los entregaran a los chicos, apadrinando cada barrilete", dijo a **Página/12** Gustavo Martínez, coordinador general del Servicio Comunitario del PAMI, acompañado por sus hijos mientras recorría la inmensa plaza limitada por Garay, Combate de los Pozos, Brasil y Pichincha.

Los jubilados llegaron en micros a las 14.30, y se repartieron la plaza: sobre la esquina de Garay y Combate de los Pozos se ubicaron los de Caballito y Flores; hacia Pichincha, se congregaron los jubilados de los centros de Lomas de Zamora. Del lado del Garrahan, sobre Pozos, los de Boca y Barracas. Todos bajaron con cantidades de barriletes confeccionados a mano por los mismos abuelos. "Los pibes de ahora no saben hacer barriletes y para nosotros, cuando teníamos su edad, era casi el único juego", explicó Ricardo Toscano, de "sesenta y pico". "Desde junio que venimos trabajando".

Decir que se repartieron la plaza no respeta la realidad, porque a la hora de llegada, el único dueño del lugar era el sol que rajaba la tierra. El despliegue de abuelos duró no más de diez minutos bajo los rayos. Después, todos levantaron sus sillas y se amontonaron bajo la sombra de los escasos árboles que hay en el lugar. No por eso abandonaron su objetivo: cada grupo de abuelos llevaba barriletes, todos con el nombre del niño al que sería entregado. Los coordinadores iban guiando a los chicos y a sus padres para identificar cuál era el barrilete con su nombre. La tarea no era sencilla. Había que hurgar entre 300 barriletes distribuidos en unas cuatro cuadras a la redonda. Un centro coordinador en el que guardaban las listas de los chicos y la ubicación de su barrilete facilitó la búsqueda. A las 15, más de un centenar de chicos ya tenía su cometa en la mano. A partir de ese momento, la tarea correspondió a los padres: intentar remontar el barrilete bajo el sol que abrasaba y sin viento. Menuda tarea que algunos coronaron con éxito. En el cielo flameaban dibujos abstractos, colores de Boca, Racing, River o Independiente, algún posmoderno con forma de pájaro, redondos, cuadrados, romboidales.

Experto: ***"Los pibes de ahora no saben hacer barriletes y para nosotros, cuando teníamos su edad, era casi el único juego", explicó un jubilado.***

"Tirá, soltá, tirá, soltá". El que daba las órdenes era un chico, mientras su padre veía cómo el barrilete había llegado a cinco metros de altura y volvía a caer. "Esperá, esperá que se anudó el hilo", le decía el padre, más ansioso que su hijo. Como un día de pesca, las líneas se entremezclaban en el aire, se confundían, algún experimentado había logrado llevar hasta unos cien metros su barrilete, alcanzando las ráfagas más altas. Así estuvo durante alrededor de una hora, hasta que se vino abajo. "No importa, lo que vale es divertirse", decía una voz en un micrófono. "Hace cinco años empecé con mis pacientes", explicó el médico Sosa a este diario. "Hoy juntamos las dos puntas, los abuelos, que valorizan su conocimiento y se sienten útiles, y los chicos que reciben su aprendizaje. Jugar y ser felices es posible y sólo hace falta cáñamo, hilo y papel", aseguraba, eufórico Sosa.

Pablo Maldovan



Hubo ejemplares con dibujos abstractos, con los colores de Boca o River, clásicos y extravagantes.
La peor parte la llevaron los padres que, con poco viento a favor, intentaron hacerlos volar.

EL PRESUNTO HOMICIDA FUE VIOLADO CUANDO ERA NIÑO

Sospechoso con oscuro pasado

Si le faltaba algún detalle escalofriante al triple crimen de Neuquén, un nuevo dato se agregó este fin de semana al conocerse la declaración de uno de los sobrevivientes del hecho. Según el testimonio, Julio Enrique Aquines, el único detenido por el ataque contra un grupo de adolescentes, habría sido sometido sexualmente durante su infancia. "Así me pusieron a mí cuando me violaron de chico", le dijo el acusado a una de sus víctimas, mientras le ataba las manos a la espalda.

El tortuoso pasado de Aquines podría explicar en parte un crimen que, para los investigadores, no tiene razones. El detenido está acusado de matar a puñaladas, hace 10 días, a los jóvenes Cayetano y César Correa y a Carlos Trapifán, y de incinerar luego sus cuerpos. De acuerdo con las autopsias, dos de los chicos estaban con vida cuando el agresor los prendió fuego. Uno de ellos había sido violado. Otros dos niños, con heridas de arma blanca, lograron huir del homicida.

Uno de los sobrevivientes declaró el viernes ante el juez Eduardo Badano, a cargo de la causa que, cuando Aquines lo puso boca abajo para atarle las manos le dijo: "Así me pusieron a mí cuando me violaron de chico". Fuentes vinculadas con la investigación afirmaron que ese dato se agrega a una serie de elementos que permiten concluir que la vida de Aquines estuvo signada por sometimientos y hechos de violencia.

Comprometido: ***Aquines fue reconocido por uno de los chicos de once años que resultaron heridos y salvaron su vida haciéndose pasar por muertos.***

Según declaró su propia madre, Aquines padece un tumor cerebral y estaba tomando medicación. El dato fue tomado en cuenta por su abogado defensor, quien estudia un pedido para que se lo declare inimputable. La madre declaró además, que su hijo era adicto a las drogas y que ella misma lo denunció a la policía, cuando agredió a uno de sus hermanos con un cortaplumas.

Sus cinco ex mujeres –con cada una de las cuales tuvo un hijo– que luego lo abandonaron también fueron víctimas de sus arranques de violencia. Nancy, su actual compañera, embarazada de seis meses, lo corroboró en declaraciones periodísticas, al admitir que le había pegado.

La situación de Aquines es muy complicada. El viernes fue reconocido por uno de los chicos de once años que resultaron heridos y que lograron salvar su vida haciéndose pasar por muertos. El menor no dudó al señalarlo en una ronda de presos, frente al juez Badano. Después de ese procedimiento, fue trasladado a la alcaidía del barrio San Lorenzo, donde ocupa una celda solitaria lejos de la población del penal: el detenido pidió ser aislado porque dijo que tenía miedo de que los otros reclusos le hicieran daño.

Aquines fue sometido a una pericia psiquiátrica. Ese examen es uno de los pocos elementos que le faltan al juez para determinar cuál es su grado de responsabilidad en los crímenes.

UN NIDO PARA GOLONDRINAS EN EL PISO 18

Amigo de los pájaros

Un ex empresario construyó un nido en su departamento de Olivos, donde todos los años anida una familia de golondrinas.



Las aves tuvieron un pichón. *"A veces otras las atacan."*



Gustavo Ercole

Francesco Barcelloni Corte fue el fundador de la empresa Sylvapen. *Sacó más de 6000 fotos de golondrinas y escribió un libro.*

Dijo la golondrina italiana: "Yo vivo en Venecia, entre las tejas de un *palazzo*". La golondrina argentina le contestó: "Yo vivo en Olivos, en un departamentito con aire acondicionado". El nido de la golondrina vernácula está en un piso 18, bajo un ventanal. Del otro lado del ventanal, un hombre desde hace seis años dedica su vida a esos pájaros: les escribió un libro, les tomó más de 6000 fotografías, les preparó el lugar de anidamiento más alto del mundo. En realidad el diálogo entre esas dos golondrinas es imposible, no porque los pájaros no hablen, que quién sabe, sino porque las dos pertenecen a tiempos diferentes: la veneciana es una de las que ese hombre miraba en su infancia, y que, 70 años después, siguen guiándolo.

"Fue una inspiración de Venecia", cuenta Francesco Barcelloni Corte, frente al ventanal del piso 18. De niño, él navegó entre los palacios sobre Venecia, cercana a su pueblo natal. Allí, en los tejados, anidan las golondrinas. "En cada palacio hay treinta, cuarenta nidos, y hay cientos de palacios. Acá, en cambio, la mayoría de los edificios no están bien preparados para las golondrinas." Entonces, el año pasado Barcelloni Corte decidió facilitarles las cosas en su departamento, un piso 18 en Olivos:

> **Viajeras:** *"No sé si son las mismas del año pasado", advierte Francesco, prudente, quizá recordando a Gustavo Adolfo Bécquer.*

"Primero puse una caja de cartón, y a los pocos días había varias: chillaban, parecía que hablaban". Entonces, se decidió a hacerles un verdadero hogar.

Le encargó a un carpintero una casita de madera: poco más de un metro de largo por 25 centímetros de alto, con dos entradas en arco. A principios de setiembre de 1997, la casita estaba lista y fue instalada bajo uno de los ventanales, en ángulo con la ventana del estudio que él utiliza para escribir. Sobre un trípode, montó su cámara de gran angular, que compró hace varios años especialmente para sus golondrinas. Y esperó.

Ocho días después la casita tenía inquilinos: una pareja de golondrinas. En la oscuridad de la casita, habían hecho su nido con ramitas y tierra. Pero ya corría diciembre y todavía no tenían cría: "Hacía demasiado calor allí adentro. Yo las veía salir boqueando, era un horno". Su protector ideó entonces un techo doble, con agujeros para que pasara el aire. Vuelta al carpintero. Preparado el nuevo techo, la refacción se hizo en minutos, sin molestar a los ocupantes. "No sé si habrá sido casualidad, pero en enero ya había pichones".

Barcelloni Corte nació en Belluno, pequeña ciudad del norte de Italia. "Desde chiquito me gustaban las golondrinas, me pasaba horas mirándolas, en las tardes." En tres años se recibió de abogado pero nunca ejerció: "Fue más que nada por razones familiares, soy de una familia de profesionales: cuando me recibí, todos contentos y a otra cosa".

Esa otra cosa fue emigrar a la Argentina, en 1948. Ya estaba casado y con un hijo de dos años. Empezó a trabajar como operario, aprendió el oficio de tornero, montó su propio taller, hizo la América. En 1959 fundó la fábrica de lapiceras Sylvapen, que recibió ese nombre en obsequio a su esposa Silvia. La convirtió en una de las más importantes del país y continuó dirigiéndola hasta 1986, cuando la vendió a la multinacional Gillette y se retiró de los negocios. Hace unas semanas Francesco publicó su libro *La indescriptible alegría del vuelo de las golondrinas*, ilustrado con algunas de las 6000 fotos que lleva tomadas.

Este año las golondrinas volvieron al nido del piso 18. "No sé si son las mismas", advierte Francesco, prudente, quizá recordando a Gustavo Adolfo Bécquer. Las golondrinas se alimentan por su cuenta: "Comen insectos, moscas, mosquitos, pero lo que más les gusta son las libélulas. Es increíble la expresión de placer del golondrino, el pichón, cuando la mamá le da una en el piquito".

No todo es paz en la vida de estos pájaros: "Muchas veces vienen otras golondrinas a atacarlas: llegan de a seis, de a siete, pero ellas se defienden bien. No sé, tal vez las otras tienen envidia del nido que les preparé", supone Barcelloni Corte.





REPORTAJE A DOS VICTIMAS DE LA DICTADURA

Así torturaba Pin

Por María Ester Gilio

Meses después del golpe del 11 de setiembre de 1973 en Chile, las modestas pensiones de los alrededores de Parque Lezama, en Buenos Aires, albergaban gran número de chilenos, que huyendo de la dictadura en su patria habían buscado refugio en la Argentina. Era fácil detectarlos en el mercadito de Juan de Garay y Defensa, comprando medio kilo de manzanas, dos bananas, un paquetito de papas fritas. Silenciosos y tristes, su ropa –no más humilde que la de muchos argentinos que andaban por el mercado– tenía algo de fuera del tiempo que los identificaba. Sin necesidad de que hablaran, alcanzaba con verlos para saber de dónde venían.

Las entrevistas que se transcriben a continuación, realizadas en el verano de 1974, nunca fueron publicadas. Los entrevistados –cuyos nombres nunca fueron pronunciados– sólo hablaron con la promesa de que las palabras dichas no serían publicadas hasta que Chile retomara su camino. Demoró tanto en retomarlo que terminaron en el fondo de un cajón olvidadas.

La historia que protagoniza hoy el general Augusto Pinochet acaba de sacarlas del olvido.

Repasando los diálogos ocurridos hace 24 años, es fácil ver que el interés del trabajo se centró sobre todo en un hecho: la intervención de los americanos en la tortura. Hecho que hoy fue probado y en ese momento se buscaba probar. De las once realizadas sólo se transcriben dos, las más reveladoras.

Entre los argumentos esgrimidos por la defensa de Augusto Pinochet, para lograr que la Cámara de los Lores le permita volver a Chile, está el que recurre a "consideraciones humanitarias". Aquí se reproducen dos entrevistas realizadas en 1974, inéditas hasta ahora, con torturados en las prisiones del régimen pinochetista. Ellos no dejan lugar a dudas sobre cuál debería ser la decisión de los Lores si se tienen en cuenta "consideraciones humanitarias".

1 Estudiante de medicina de 26 años, trabajaba en un hospital de Concepción cuando el golpe se produjo. "Al día siguiente del golpe, todo el personal médico y paramédico del hospital fue mandado alinear por el coronel William Beddings, quien, como médico y profesor en el Instituto de Citología Doctor Wilhems nos apercibió de que nos estaba absolutamente prohibido ayudar a civiles. *Aquel que sea sorprendido ayudando a un civil herido en combate o durante un allanamiento será automáticamente fusilado*, dijo".

–¿Qué hacían entonces con los heridos? ¿Los ponían en un rincón y los dejaban morir?

–No, él dijo que si alguien llegaba con veinte agujeros en el cuerpo, sólo dos debían ser cosidos y el resto había que dejarlo como estaba.

–¿Justificaba de algún modo esta conducta?

–Sólo dijo: "Desde ahora en adelante el Juramento Hipocrático se lo meten en el culo.

–¿Cómo lo describiría en cuanto a su apariencia?

–Tenía uniforme militar y una expresión de locura. Llevaba, desafiante, un revólver en el cinturón, a la derecha y el Código Militar de Justicia, en la mano izquierda.

–¿Esas órdenes se cumplieron?

–No sé, lo que puedo decir es que en setiembre y octubre los muertos en el hospital fueron muchos. Esto no lo vi directamente porque había dejado el hospital y pasado a la clandestinidad.

–¿Fue fácil ese paso?

–Bastante fácil porque me habían prestado un departamento en un lugar muy seguro que tenía además un beneficio extra, desde la ventana yo podía ver mucho de lo que pasaba en la calle.

–¿Qué cosas? ¿Persecuciones, correrías?

–Un día pude ver un camión militar que pasaba exponiendo a una persona desnuda, sangrando.

–¿Un hombre?

–Un joven de unos 18 años con los ojos vendados y la bolsa de los testículos cortada en dos.

–¿Por qué lo exhibían?

–Dos soldados lo sostenían mientras una voz desde un megáfono pedía que identificaran "al traidor".

–¿Qué buscaban con eso?

–Ellos sabían que la madre estaba en el vecindario y que si se enteraba correría hacia él. Eso les permitiría aprehenderla y a partir de allí sacar del muchacho la mejor información. Evidentemente había sido torturado durante días sin ningún resultado. Con las manos atadas a la espalda y los ojos vendados fue fusilado unos minutos más tarde en medio de la calle.

–Finalmente a usted lo agarraron.

–Sí, a fines de diciembre me agarraron y me llevaron a la base naval de Talcahuano. Allí, pasando la puerta de los leones, en la colina, a la izquierda del fuerte de Borgoño, está el campo de tortura.

–¿Fue allí que vio un americano?

–Sí, allí fue. El interrogatorio comenzó, como de costumbre con preguntas casi simpáticas. Además del americano estaba presente un capitán chileno que lo traducía.

–¿Quiénes torturaban?

–Ellos no.

–Usted dice que la sesión empezó suave.

–Sí, pero el tiempo pasó y las cosas fueron cambiando porque mis respuestas no los satisfacía.

–¿Cómo sabía que el hombre ahí presente era americano?

–Lo supe más tarde aunque nunca vi sus documentos. Pero tampoco vi los documentos de los chilenos, me baso en indicios. Por ejemplo cuando las torturas se agravaron y los golpes se hicieron más brutales, el capitán chileno que me estaba interrogando empezó a traducir mis respuestas al inglés y a esperar instrucciones del otro, quien en inglés ordenaba la manera exacta en que debía continuar la tortura. Su inglés era típicamente del norte. Yo lo escuchaba y podía ubicar términos que en esa lengua me son familiares. A pesar de mi extrema angustia no perdí ninguna palabra de lo que se decía. El era quien iba ordenando cada cambio en el programa. Parecía un cirujano instruyendo a sus ayudantes en una operación complicada: "Una escisión en tal membrana", "Cortar tantos centímetros", etcétera. El americano ordenaba qué debían hacer los tres torturadores, pero siempre a través del capitán chileno que trasladaba sus órdenes al español. "Aplique la picana en los testículos", "Péguele con la culata del rifle en los riñones", "Picana en la boca", "Golpee en el cuello y en el estómago", "Pregúntele qué carajo estaba haciendo en Europa en enero del '69". "Turismo", contestaba yo. "Pregúntele si participar en el congreso político de Bucarest es hacer turismo". "Pregúntele si es el autor de los artículos sobre políticas americanas que aparecen en los boletines estudiantiles". "No sé –decía yo–. Nunca los vi. ¿Cuándo fueron publicados?".

Americano: ***El americano ordenaba qué debían hacer los tres torturadores, pero siempre a través del capitán chileno que trasladaba sus órdenes al español.***

–¿Realmente no sabía de qué hablaba?

–No, no sabía, nunca los había leído. Pero el americano sabía bien la fecha porque a mi pregunta de "cuándo fue", miró sus papeles y dio una fecha. Ahí sin cambiar de tono de voz el americano dijo "Picana otra vez". Y el que traducía, al que me estaba torturando: "Metele otra vez la picana". "Paren, dijo el americano, en los riñones no".

–¿Tenían miedo de matarlo?

–No, creo que se daban cuenta de que la picana en los riñones me paralizaba, me impedía hablar. Eso dijo el que me torturaba: "No puede hablar", lo cual el americano entendió sin que se lo tradujeran. El que me torturaba se acercó y murmuró en mis oídos, en voz muy baja: "Hablá idiota de mierda o querés que el yanqui te mande directamente al infierno". Esta fue una prueba para mí de que este hombre que hablaba como un yanqui lo era.

–¿Cuánto duró la tortura?

–No sé. En un momento me desmayé. Cuando volví en mí estaba en la celda cubierto de sangre y orina. Algo que me hizo vomitar. Creo que volví a desmayarme.

–¿Sólo esa vez lo torturaron?

–Después de esa vez volvieron a torturarme varias veces, pero al americano nunca más volví a verlo.

Operación: ***Parecía un cirujano instruyendo a sus ayudantes en una operación complicada: "Una escisión en tal membrana", "Cortar tantos centímetros".***

Aunque sé que seguía por allí porque muchos compañeros mencionaban al yanqui cuando volvían de una sesión de tortura. Todos se sorprendían de cómo él parecía conocer al detalle la historia de cada uno de nosotros.

–¿Cómo escapó finalmente?

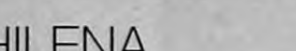
–Durante un traslado me liberaron.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324.Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar



REPORTAJE A DOS VICTIMAS DE LA DICTADURA CHILENA

Así torturaba Pinochet



Entre los argumentos esgrimidos por la defensa de Augusto Pinochet, para lograr que la Cámara de los Lores le permita volver a Chile, está el que recurre a "consideraciones humanitarias". Aquí se reproducen dos entrevistas realizadas en 1974, inéditas hasta ahora, con torturados en las prisiones del régimen pinochetista. Ellos no dejan lugar a dudas sobre cuál debería ser la decisión de los Lores si se tienen en cuenta "consideraciones humanitarias".

Por María Ester Gilio

Meses después del golpe del 11 de setiembre de 1973 en Chile, las modestas pensiones de los alrededores de Parque Lezama, en Buenos Aires, albergaban gran número de chilenos, que huyendo de la dictadura en su patria habían buscado refugio en la Argentina. Era fácil detectarlos en el mercadito de Juan de Garay y Defensa, comprando medio kilo de manzanas, dos bananas, un paquetito de papas fritas. Silenciosos y tristes, su ropa –no más humilde que la de muchos argentinos que andaban por el mercado– tenía algo de fuera del tiempo que los identificaba. Sin necesidad de que hablaran, alcanzaba con verlos para saber de dónde venían.







Las entrevistas que se transcriben a continuación, realizadas en el verano de 1974, nunca fueron publicadas. Los entrevistados –cuyos nombres nunca fueron pronunciados– sólo hablaron con la promesa de que las palabras dichas no serían publicadas hasta que Chile retomara su camino. Demoró tanto en retomarlo que terminaron en el fondo de un cajón olvidadas.

La historia que protagoniza hoy el general Augusto Pinochet acaba de sacarlas del olvido.

Repasando los diálogos ocurridos hace 24 años, es fácil ver que el interés del trabajo se centró sobre todo en un hecho: la intervención de los americanos en la tortura. Hecho que hoy fue probado y en ese momento se buscaba probar. De las once realizadas sólo se transcriben dos, las más reveladoras.

1 Estudiante de medicina de 26 años, trabajaba en un hospital de Concepción cuando el golpe se produjo. "Al día siguiente del golpe, todo el personal médico y paramédico del hospital fue mandado alinear por el coronel William Beddings, quien, como médico y profesor en el Instituto de Citología Doctor Wilhems nos apercibió de que nos estaba absolutamente prohibido ayudar a civiles. *Aquel que sea sorprendido ayudando a un civil herido en combate o durante un allanamiento será automáticamente fusilado*, dijo".

–¿Qué hacían entonces con los heridos? ¿Los ponían en un rincón y los dejaban morir?

–No, él dijo que si alguien llegaba con veinte agujeros en el cuerpo, sólo dos debían ser cosidos y el resto había que dejarlo como estaba.

–¿Justificaba de algún modo esta conducta?

–Sólo dijo: "Desde ahora en adelante el Juramento Hipocrático se lo meten en el culo.

–¿Cómo lo describiría en cuanto a su apariencia?

–Tenía uniforme militar y una expresión de locura. Llevaba, desafiante, un revólver en el cinturón, a la derecha y el Código Militar de Justicia, en la mano izquierda.

–¿Esas órdenes se cumplieron?

–No sé, lo que puedo decir es que en setiembre y octubre los muertos en el hospital fueron muchos. Esto no lo vi directamente porque había dejado el hospital y pasado a la clandestinidad.

–¿Fue fácil ese paso?

–Bastante fácil porque me habían prestado un departamento en un lugar muy seguro que tenía además un beneficio extra, desde la ventana yo podía ver mucho de lo que pasaba en la calle.

–¿Qué cosas? ¿Persecuciones, correrías?

–Un día pude ver un camión militar que pasaba exponiendo a una persona desnuda, sangrando.

–¿Un hombre?

–Un joven de unos 18 años con los ojos vendados y la bolsa de los testículos cortada en dos.

–¿Por qué lo exhibían?

–Dos soldados lo sostenían mientras una voz desde un megáfono pedía que identificaran "al traidor".

–¿Qué buscaban con eso?

–Ellos sabían que la madre estaba en el vecindario y que si se enteraba correría hacia él. Eso les permitiría aprehenderla y a partir de allí sacar del muchacho la mejor información. Evidentemente había sido torturado durante días sin ningún resultado. Con las manos atadas a la espalda y los ojos vendados fue fusilado unos minutos más tarde en medio de la calle.

–Finalmente a usted lo agarraron.

–Sí, a fines de diciembre me agarraron y me llevaron a la base naval de Talcahuano. Allí, pasando la puerta de los leones, en la colina, a la izquierda del fuerte de Borgoño, está el campo de tortura.

–¿Fue allí que vio un americano?

–Sí, allí fue. El interrogatorio comenzó, como de costumbre con preguntas casi simpáticas. Además del americano estaba presente un capitán chileno que lo traducía.

–¿Quiénes torturaban?

–Ellos no.

–Usted dice que la sesión empezó suave.

–Sí, pero el tiempo pasó y las cosas fueron cambiando porque mis respuestas no los satisfacía.



–¿Cómo sabía que el hombre ahí presente era americano?

–Lo supe más tarde aunque nunca vi sus documentos. Pero tampoco vi los documentos de los chilenos, me baso en indicios. Por ejemplo cuando las torturas se agravaron y los golpes se hicieron más brutales, el capitán chileno que me estaba interrogando empezó a traducir mis respuestas al inglés y a esperar instrucciones del otro, quien en inglés ordenaba la manera exacta en que debía continuar la tortura. Su inglés era típicamente del norte. Yo lo escuchaba y podía ubicar términos que en esa lengua me

Americano: ***El americano ordenaba qué debían hacer los tres torturadores, pero siempre a través del capitán chileno que trasladaba sus órdenes al español.***

son familiares. A pesar de mi extrema angustia no perdí ninguna palabra de lo que se decía. El era quien iba ordenando cada cambio en el programa. Parecía un cirujano instruyendo a sus ayudantes en una operación complicada: "Una escisión en tal membrana", "Cortar tantos centímetros", etcétera. El americano ordenaba qué debían hacer los tres torturadores, pero siempre a través del capitán chileno que trasladaba sus órdenes al español. "Aplique la picana en los testículos", "Péguele con la culata del rifle en los riñones", "Picana en la boca", "Golpee en el cuello y en el estómago", "Pregúntele qué carajo estaba haciendo en Europa en enero del '69". "Turismo", contestaba yo. "Pregúntele si participar en el congreso político de Bucarest es hacer turismo". "Pregúntele si es el autor de los artículos sobre políticas americanas que aparecen en los boletines estudiantiles". "No sé –decía yo–. Nunca los vi. ¿Cuándo fueron publicados?".

–¿Realmente no sabía de qué hablaba?

–No, no sabía, nunca los había leído. Pero el americano sabía bien la fecha porque a mi pregunta de "cuándo fue", miró sus papeles y dio una fecha. Ahí sin cambiar de tono de voz el americano dijo "Picana otra vez". Y el que traducía, al que me estaba torturando: "Metele otra vez la picana". "Paren, dijo el americano, en los riñones no".

–¿Tenían miedo de matarlo?

–No, creo que se daban cuenta de que la picana en los riñones me paralizaba, me impedía hablar. Eso dijo el que me torturaba: "No puede hablar", lo cual el americano entendió sin que se lo tradujeran. El que me torturaba se acercó y murmuró en mis oídos, en voz muy baja: "Hablá idiota de mierda o querés que el yanqui te mande directamente al infierno". Esta fue una prueba para mí de que este hombre que hablaba como un yanqui lo era.

–¿Cuánto duró la tortura?

–No sé. En un momento me desmayé. Cuando volví en mí estaba en la celda cubierto de sangre y orina. Algo que me hizo vomitar. Creo que volví a desmayarme.

–¿Sólo esa vez lo torturaron?

–Después de esa vez volvieron a torturarme varias veces, pero al americano nunca más volví a verlo.

Operación: ***Parecía un cirujano instruyendo a sus ayudantes en una operación complicada: "Una escisión en tal membrana", "Cortar tantos centímetros".***

Aunque sé que seguía por allí porque muchos compañeros mencionaban al yanqui cuando volvían de una sesión de tortura. Todos se sorprendían de cómo él parecía conocer al detalle la historia de cada uno de nosotros.

–¿Cómo escapó finalmente?

–Durante un traslado me liberaron.

2 Trabajador rural de 40 y pocos años, líder sindical de su zona. "Escuché mi nombre profusamente repetido en la radio. Decían que sería fusilado si no me entregaba personalmente. Decidí ir hasta Elmo Catalán, un distrito de los más pobres, para encontrar a mis compañeros y allí esperar órdenes. Estaba en camino cuando descubrí una patrulla que andaba buscando activistas campesinos para llevarlos. Hablaban por altoparlantes y disparaban a las casillas de madera de tal forma que adultos y niños podían morir al barrer, pues las paredes, muy débiles, no detienen las balas. Yo veía la escena escondido entre las cajas y los yuyos amontonados al costado de la estación de tren. Cuando todo parecía haberse calmado salí hacia la carretera Panamericana, pero fui interceptado por varios carabineros que se movilizaban en un camión. "Al fin te encontramos", dijo un sargento. "Vamos a fusilarlo ahora", dijo otro, pero el primero respondió. "No, fusilarlo no. Lo buscan desde arriba, él sabe mucho". Me llevaron entonces al cuartel golpeándome con las culatas de sus armas, tirándome al piso y haciéndome levantar para volver a tirarme. Mientras hacían esto el capitán decía que debía decirle dónde estaban las armas. En la sala de torturas encontré al hombre alto, de pelo rojo que había visto ya mientras me llevaban hacia el cuartel y que parecía hablar inglés. Y a otro de pelo ondeado y oscuro que me recordaba a un actor de cine muy conocido.

–¿Por qué parecía hablar inglés?

–Porque hasta ese momento hablaba español, pero con un acento inglés tan marcado que no se le entendía nada. El otro, el que se parecía a un actor, era brasileño. Entre ellos hablaban inglés. El capitán dijo a los torturadores: "Empiecen a cagarlo a palos". Pero el brasileño lo corrigió: "Un momento, háganlo ordenadamente", dijo. "Empiecen por el número uno", ordenó el pelirrojo. El capitán asintió, "sí, método número uno", dijo. Y luego dirigiéndose en español al pelirrojo: "El es muy valioso y peligroso porque es muy querido y respetado por la gente". El brasileño dijo luego al capitán algo que no entendí y éste ordenó a los ocho torturadores que decididamente empezaran. "Arrodillate aquí hijo de puta", dijo uno. El capitán sacó una navaja y empezó a afeitarme la cabeza primero de un lado y luego del otro. La navaja cortaba pelo y piel y la sangre empezó a correrme, lo cual hacía reír a todos. Cuando terminó de afeitarme el capitán ordenó: "Ahora cáguenlo a palos pero traten de que siga vivo". Así empezaron a pegarme todos por todos lados. Ojos, boca, testículos.

–¿Usted estaba encapuchado?

–No, ellos no cubrían los ojos cuando ya tenían decidido que el prisionero no saldría vivo. Pensaban matarme.

–¿Qué hacía el americano mientras tanto?

–Nada, sólo miraba. Mientras me iban bajando los dientes a culatazos todo el mundo miraba.

–¿Qué quiere decir con "todo el mundo"?

–El americano, el brasileño, un detective provincial que yo conocía, el capitán y un miembro de "Patria y Libertad" que también conocía.

–¿Dónde estaban ellos, rodeándolo? –No, estaban todos sentados detrás de una mesa como jueces o examinadores. Los que me rodeaban eran los ocho que componían el escuadrón de tortura.

–¿Qué le preguntaban mientras lo torturaban?

–Insistían con la cuestión de las armas. "Decí dónde están hijo de punta", gritaban golpeando todos a la vez.

–¿Y usted?

–Yo nada.

–¿En qué pensaba?

–Que de todas maneras me iban a matar. Contestara o no ya tenían decidido matarme. Así que yo como podía repetía que no sabía dónde había armas, que nunca me habían dado armas. El capitán gritaba "Hijo de puta, hijo de puta". El brasileño hizo un gesto, dijo "Las manos" y luego algo en inglés al americano, el cual confirmó. El capitán miró a los encargados de la tarea y dijo: "Las manos". Alguien detrás de mí me tomó las manos y preguntándome si no pensaba decir nada las puso sobre la mesa y comenzó a rompérmelas mientras otro me inclinaba hacia atrás tirando de mis orejas. Así estuvieron unos minutos hasta que el capitán me ordenó que mirara mis manos. Las miré. De un dedo sólo quedaba un pedazo de hueso, de varios otros faltaban las uñas. Me las habían arrancado. Ese dolor, el más grande que sentí en mi vida tenía que ver con las uñas arrancadas. Recién lo supe cuando miré mis manos. Las miré y sentí terror. El capitán dijo: "Este es el hijo de puta más duro que conocimos".

–¿Cómo pudo resistir hasta tales extremos?

–Pude. El capitán volvió a decirme que me mirara las manos.

–¿Qué esperaría él de esa mirada, que sintiera lástima de sí mismo?

–No sé, volví a mirarlas. Estaban destrozadas, bañadas en sangre. Me hizo levantar y mirarlo. "¿Qué es lo que quieres?" me preguntó. Yo no respondí.

–¿Qué quería?

–Quería que me mataran enseguida, pero no podía decirlo. Toda la sangre que tenía en la boca la escupí en la cara del capitán.

–¡Dios mío! ¿Y él?

–Quedó paralizado. Todos quedaron como paralizados y confundidos. Casi sin darme cuenta dije lo que quería. Quería que me mataran. "Claro que te vamos a matar, idiota", dijo el capitán reaccionando. "Pero primero nos vas a decir dónde están las armas". Todos volvieron a tirarse encima mío golpeándome con las culatas de sus armas. Mientras tres me agarraban de los brazos los otros cinco me pegaban. Sorpresivamente el capitán me tomó un dedo, señaló su cara y dijo que mirara qué le había hecho y ordenó que trajeran no sé qué instrumento. Yo pensé que estaban pensando en inyectarme para que hablara.

–¿Se asustó mucho?

–No por las armas porque de eso no sabía nada. Tuve miedo pensando que podían preguntar sobre los compañeros. Porque yo sabía dónde estaban refugiados.

–¿Finalmente lo inyectaron?

–No. Volvieron a golpearme todos juntos. Me desmayé. Cuando desperté vi que estaba acostado en una mesa sin mis pantalones. Con unas pinzas me retorcían los testículos.

–¿Ese era el instrumento?

–No, el instrumento era un aparato de metal parecido a unas cucharas muy grandes que trajeron luego.

–¿Una especie de fórceps?

–Sí, algo que pusieron en mi cabeza para apretarla. Uno se siente morir. Si queremos describir cómo es eso sólo podemos decir que uno siente que se muere. Volví a desmayarme. Ahí el americano habló otra vez.

–¿Qué dijo?

–Muy poco. En español con aquel asqueroso acento suyo simplemente mencionó otro método. Dos me tomaron los brazos y los llevaron suavementehacia atrás, mientras otros dos me sujetaban las piernas. Uno, el más hijo de puta del grupo empezó a palmearme suavemente: "Vamos loquito, no seas bobo, decinos la verdad. Nadie te va a matar. Decinos lo que sabés. Te estás haciendo pegar inútilmente. Tenés una madre y tenés una mujer, por lo menos hacelo por ellas", decía el hijo de puta.

–Parecería que usted odiara a éste más que a los otros.

–Sí, por supuesto, porque por un momento sentí que me aflojaba, que me quería entregar. Pero fue sólo un momento. "Matame hijo de puta" le grité. "Matame". Empezó a pegarme con todo su odio. "¿Todavía resistís?", decía. Me desmayé y volví en mí varias veces. "Hijo de puta", decían. "¿Cuánto vas a resistir?" Ahí otro dijo: "El resiste así porque fue soldado".

–¿Fue?

–Sí fui. Y allí acabó porque en ese momento entró un soldado y dijo que había llegado otro, que estaba esperando. Recuerdo que en ese momento uno de los torturadores se rascaba y palpaba la cabeza como si también hubiera sido apretada. El capitán dijo que me llevaran. Me bajaron de la mesa pero no me pude mover un centímetro. A golpes fui empujado hacia delante. "Que se lleve los zapatos y el pelo", dijo el capitán. Y luego a mí: "Sacá toda tu basura de aquí desgraciado". Yo no podía hacerlo, me caía. Me arrastraron hacia fuera y me tiraron en una habitación donde había varios hombres en el piso. Empecé a hablar con ellos como en estado de ebriedad mientras trataba de tocarlos. Tomé el brazo del que tenía al lado y lo apreté. Pero me di cuenta de que no estaba unido al cuerpo. Había sido arrancado. Traté de moverme mientras pensaba si todos esos compañeros en el suelo estarían muertos. Mi pobre cuerpo no podía moverse, la cabeza me daba vueltas, me desmayé varias veces. Quería preguntar si había alguien vivo, pero sólo podía susurrar. No sé cuánto haría que estaba allí –no mucho– cuando entraron arrastrando otro cuerpo que arrojaron a mi lado. No podía ver su cara pero supe que estaba agonizando –dijo y quedó en silencio–.

Hacía tal vez un minuto que ambos estábamos callados cuando sorpresivamente tomó mi mano y la apretó. "Así como ahora tomo y aprieto su mano, él tomó la mía, fuertemente, muy fuertemente. Me dijo su nombre apenas en un hilo de voz, susurró compañero y expiró".

Volvimos al silencio. El había cubierto su rostro con las manos y lloraba. Yo no lo miraba pero sabía que lloraba, sentía que su cuerpo fuerte y compacto temblaba invadido por el llanto.

–¿Qué pasó luego?

–Me desperté flotando en el río.

–¿Cuánto tiempo después de lo que contó?

–No tengo idea. Cuando desperté en el río era el final de la tarde, las seis o las siete. Veía el puente del tren arriba y varios compañeros, muertos, flotando a mi alrededor. Lentamente traté de llegar a la orilla.

–¿Podía nadar?

–Muy poco, el cuerpo no me respondía, me sentía muy pesado. Como pude, finalmente salí, pensando que era el único que estaba vivo, que me tenía que salvar. Cuando llegué a la orilla levanté mi brazo para ver la hora, pero mi reloj no estaba. Y tampoco mi anillo de oro. Tenía en cambio la camisa y los pantalones puestos. Caminé hacia una casa de campesinos que estaba cerca. Cuando entré y me vieron quedaron tan shockeados que no les salían las palabras. Parecía un muerto caminando. Unas horas más tarde un camarada del Partido me llevó ropas en un auto. Ocho días después llegó un doctor con sus instrumentos que me cosió por todos lados y me dio píldoras.

–No le pregunto cómo llegó a la Argentina porque no me lo va a contar, ¿o sí?

–No, por ahora no se lo voy a contar.

¿POR QUÉ LOS TORTURADOS DE PINOCHET?

Por María Ester Gilio

Los chilenos de la fuente

A veces me preguntaba si habrían dormido bajo las estrellas de Parque Lezama, pues los mismos que aparecían de noche sentados en el borde de la fuente seguían en el mismo borde a las 8 de la mañana siguiente. Pero no dormían bajo las estrellas. "Nos acostamos a las 2 y a las 6 nos levantamos", me explicó un chileno de 13 años, menos tímido y tal vez menos triste que los otros. "Los más viejos no pueden dormir y quieren que todo el mundo se levante", dijo. "A mí no me importa. Me gusta venir acá. Además, a veces, viene una abuela chilena que vive en esta vecindad y nos trae leche".

Con este niño, llamado Juan Cordero –su nombre lo recuerdo aunque nunca lo anoté– mantuvimos largas conversaciones inocentes. Sobre el campo donde había nacido y sobre el doctor Salvador Allende que "no es comunista ni lo ha sido nunca". A partir de él llegué a los otros, quienes, curiosamente, no ofrecieron ninguna resistencia a hablar. Más aún, uno sentía que deseaban hacerlo, ¿qué mejor justificación para un periodista que debía preguntar sobre hechos tan dolorosos?

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324.Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.



CHILENA

ochet

2 Trabajador rural de 40 y pocos años, líder sindical de su zona. "Escuché mi nombre profusamente repetido en la radio. Decían que sería fusilado si no me entregaba personalmente. Decidí ir hasta Elmo Catalán, un distrito de los más pobres, para encontrar a mis compañeros y allí esperar órdenes. Estaba en camino cuando descubrí una patrulla que andaba buscando activistas campesinos para llevarlos. Hablaban por altoparlantes y disparaban a las casillas de madera de tal forma que adultos y niños podían morir al barrer, pues las paredes, muy débiles, no detienen las balas. Yo veía la escena escondido entre las cajas y los yuyos amontonados al costado de la estación de tren. Cuando todo parecía haberse calmado salí hacia la carretera Panamericana, pero fui interceptado por varios carabineros que se movilizaban en un camión. "Al fin te encontramos", dijo un sargento. "Vamos a fusilarlo ahora", dijo otro, pero el primero respondió. "No, fusilarlo no. Lo buscan desde arriba, él sabe mucho". Me llevaron entonces al cuartel golpeándome con las culatas de sus armas, tirándome al piso y haciéndome levantar para volver a tirarme. Mientras hacían esto el capitán decía que debía decirle dónde estaban las armas. En la sala de torturas encontré al hombre alto, de pelo rojo que había visto ya mientras me llevaban hacia el cuartel y que parecía hablar inglés. Y a otro de pelo ondeado y oscuro que me recordaba a un actor de cine muy conocido.

–¿Por qué parecía hablar inglés?

–Porque hasta ese momento hablaba español, pero con un acento inglés tan marcado que no se le entendía nada. El otro, el que se parecía a un actor, era brasileño. Entre ellos hablaban inglés. El capitán dijo a los torturadores: "Empiecen a cagarlo a palos". Pero el brasileño lo corrigió: "Un momento, háganlo ordenadamente", dijo. "Empiecen por el número uno", ordenó el pelirrojo. El capitán asintió, "sí, método número uno", dijo. Y luego dirigiéndose en español al pelirrojo: "El es muy valioso y peligroso porque es muy querido y respetado por la gente". El brasileño dijo luego al capitán algo que no entendí y éste ordenó a los ocho torturadores que decididamente empezaran. "Arrodillate aquí hijo de puta", dijo uno. El capitán sacó una navaja y empezó a afeitarme la cabeza primero de un lado y luego del otro. La navaja cortaba pelo y piel y la sangre empezó a correrme, lo cual hacía reír a todos. Cuando terminó de afeitarme el capitán ordenó: "Ahora cáguenlo a palos pero traten de que siga vivo". Así empezaron a pegarme todos por todos lados. Ojos, boca, testículos.

–¿Usted estaba encapuchado?

–No, ellos no cubrían los ojos cuando ya tenían decidido que el prisionero no saldría vivo. Pensaban matarme.

–¿Qué hacía el americano mientras tanto?

–Nada, sólo miraba. Mientras me iban bajando los dientes a culatazos todo el mundo miraba.

–¿Qué quiere decir con "todo el mundo"?

–El americano, el brasileño, un detective provincial que yo conocía, el capitán y un miembro de "Patria y Libertad" que también conocía.

–¿Dónde estaban ellos, rodeándolo? –No, estaban todos sentados detrás de una mesa como jueces o examinadores. Los que me rodeaban eran los ocho que componían el escuadrón de tortura.

–¿Qué le preguntaban mientras lo torturaban?

–Insistían con la cuestión de las armas. "Decí dónde están hijo de punta", gritaban golpeando todos a la vez.

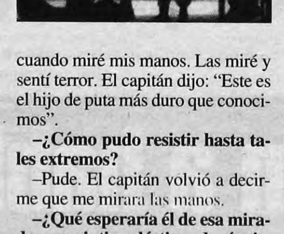
–¿Y usted?

–Yo nada.

–¿En qué pensaba?

–Que de todas maneras me iban a matar. Contestara o no ya tenían decidido matarme. Así que yo como podía repetía que no sabía dónde había armas, que nunca me habían dado armas. El capitán gritaba "Hijo de puta, hijo de puta". El brasileño hizo un gesto, dijo "Las manos" y luego algo en inglés al americano, el cual confirmó. El capitán miró a los encargados de la tarea y dijo: "Las manos". Alguien detrás de mí me tomó las manos y preguntándome si no pensaba decir nada las puso sobre la mesa y comenzó a rompérmelas mientras otro me inclinaba hacia atrás tirando de mis orejas. Así estuvieron unos minutos hasta que el capitán me ordenó que mirara mis manos. Las miré. De un dedo sólo quedaba un pedazo de hueso, de varios otros faltaban las uñas. Me las habían arrancado. Ese dolor, el más grande que sentí en mi vida tenía que ver con las uñas arrancadas. Recién lo supe





cuando miré mis manos. Las miré y sentí terror. El capitán dijo: "Este es el hijo de puta más duro que conocimos".

–¿Cómo pudo resistir hasta tales extremos?

–Pude. El capitán volvió a decirme que me mirara las manos.

–¿Qué esperaría él de esa mirada, que sintiera lástima de sí mismo?

–No sé, volví a mirarlas. Estaban destrozadas, bañadas en sangre. Me hizo levantar y mirarlo. "¿Qué es lo que quieres?" me preguntó. Yo no respondí.

–¿Qué quería?

–Quería que me mataran enseguida, pero no podía decirlo. Toda la sangre que tenía en la boca la escupí en la cara del capitán.

–¡Dios mío! ¿Y él?

–Quedó paralizado. Todos quedaron como paralizados y confundidos. Casi sin darme cuenta dije lo que quería. Quería que me mataran. "Claro que te vamos a matar, idiota", dijo el capitán reaccionando. "Pero primero nos vas a decir dónde están las armas". Todos volvieron a tirarse encima mío golpeándome con las culatas de sus armas. Mientras tres me agarraban de los brazos los otros cinco me pegaban. Sorpresivamente el capitán me tomó un dedo, señaló su cara y dijo que mirara qué le había hecho y ordenó que trajeran no sé qué instrumento. Yo pensé que estaban pensando en inyectarme para que hablara.

–¿Se asustó mucho?

–No por las armas porque de eso no sabía nada. Tuve miedo pensando que podían preguntar sobre los compañeros. Porque yo sabía dónde estaban refugiados.

–¿Finalmente lo inyectaron?

–No. Volvieron a golpearme todos juntos. Me desmayé. Cuando desperté vi que estaba acostado en una mesa sin mis pantalones. Con unas pinzas me retorcían los testículos.

–¿Ese era el instrumento?

–No, el instrumento era un aparato de metal parecido a unas cucharas muy grandes que trajeron luego.

–¿Una especie de fórceps?

–Sí, algo que pusieron en mi cabeza para apretarla. Uno se siente morir. Si queremos describir cómo es eso sólo podemos decir que uno siente que se muere. Volví a desmayarme. Ahí el americano habló otra vez.

–¿Qué dijo?

–Muy poco. En español con aquel asqueroso acento suyo simplemente mencionó otro método. Dos me tomaron los brazos y los llevaron suavemente hacia atrás, mientras otros dos me sujetaban las piernas. Uno, el más hijo de puta del grupo empezó a palmearme suavemente: "Vamos loquito, no seas bobo, decinos la verdad. Nadie te va a matar. Decinos lo que sabés. Te estás haciendo pegar inútilmente. Tenés una madre y tenés una mujer, por lo menos hacelo por ellas", decía el hijo de puta.

–Parecería que usted odiara a éste más que a los otros.

–Sí, por supuesto, porque por un momento sentí que me aflojaba, que me quería entregar. Pero fue sólo un momento. "Matame hijo de puta" le grité. "Matame". Empezó a pegarme con todo su odio. "¿Todavía resistís?", decía. Me desmayé y volví en mí varias veces. "Hijo de puta", decían. "¿Cuánto vas a resistir?" Ahí otro dijo: "El resiste así porque fue soldado".

–¿Fue?

–Sí fui. Y allí acabó porque en ese momento entró un soldado y dijo que había llegado otro, que estaba esperando. Recuerdo que en ese momento uno de los torturadores se rascaba y palpaba la cabeza como si también hubiera sido apretada. El capitán dijo que me llevaran. Me bajaron de la mesa pero no me pude mover un centímetro. A golpes fui empujado hacia delante. "Que se lleve los zapatos y el pelo", dijo el capitán. Y luego a mí: "Sacá toda tu basura de aquí desgraciado". Yo no podía hacerlo, me caía. Me arrastraron hacia fuera y me tiraron en una habitación donde había varios hombres en el piso. Empecé a hablar con ellos como en estado de ebriedad mientras trataba de tocarlos. Tomé el brazo del que tenía al lado y lo apreté. Pero me di cuenta de que no estaba unido al cuerpo. Había sido arrancado. Traté de moverme mientras pensaba si todos esos compañeros en el suelo estarían muertos. Mi pobre cuerpo no podía moverse, la cabeza me daba vueltas, me desmayé varias veces. Quería preguntar si había alguien vivo, pero sólo podía susurrar. No sé cuánto haría que estaba allí –no mucho– cuando entraron arrastrando otro cuerpo que arrojaron a mi lado. No podía ver su cara pero supe que estaba agonizando –dijo y quedó en silencio–.

Hacía tal vez un minuto que ambos estábamos callados cuando sorpresivamente tomó mi mano y la apretó. "Así como ahora tomo y aprieto su mano, él tomó la mía, fuertemente, muy fuertemente. Me dijo su nombre apenas en un hilo de voz, susurró compañero y expiró".

Volvimos al silencio. El había cubierto su rostro con las manos y lloraba. Yo no lo miraba pero sabía que lloraba, sentía que su cuerpo fuerte y compacto temblaba invadido por el llanto.

–¿Qué pasó luego?

–Me desperté flotando en el río.

–¿Cuánto tiempo después de lo que contó?

–No tengo idea. Cuando desperté en el río era el final de la tarde, las seis o las siete. Veía el puente del tren arriba y varios compañeros, muertos, flotando a mi alrededor. Lentamente traté de llegar a la orilla.

–¿Podía nadar?

–Muy poco, el cuerpo no me respondía, me sentía muy pesado. Como pude, finalmente salí, pensando que era el único que estaba vivo, que me tenía que salvar. Cuando llegué a la orilla levanté mi brazo para ver la hora, pero mi reloj no estaba. Y tampoco mi anillo de oro. Tenía en cambio la camisa y los pantalones puestos. Caminé hacia una casa de campesinos que estaba cerca. Cuando entré y me vieron quedaron tan shockeados que no les salían las palabras. Parecía un muerto caminando. Unas horas más tarde un camarada del Partido me llevó ropas en un auto. Ocho días después llegó un doctor con sus instrumentos que me cosió por todos lados y me dio píldoras.

–No le pregunto cómo llegó a la Argentina porque no me lo va a contar, ¿o sí?

–No, por ahora no se lo voy a contar.

¿POR QUÉ LOS TORTURADOS DE PINOCHET?

Por María Ester Gilio

Los chilenos de la fuente

Aveces me preguntaba si habrían dormido bajo las estrellas de Parque Lezama, pues los mismos que aparecían de noche sentados en el borde de la fuente seguían en el mismo borde a las 8 de la mañana siguiente. Pero no dormían bajo las estrellas. "Nos acostamos a las 2 y a las 6 nos levantamos", me explicó un chileno de 13 años, menos tímido y tal vez menos triste que los otros. "Los más viejos no pueden dormir y quieren que todo el mundo se levante", dijo. "A mí no me importa. Me gusta venir acá. Además, a veces, viene una abuela chilena que vive en esta vecindad y nos trae leche".

Con este niño, llamado Juan Cordero –su nombre lo recuerdo aunque nunca lo anoté– mantuvimos largas conversaciones inocentes. Sobre el campo donde había nacido y sobre el doctor Salvador Allende que "no es comunista ni lo ha sido nunca". A partir de él llegué a los otros, quienes, curiosamente, no ofrecieron ninguna resistencia a hablar. Más aún, uno sentía que deseaban hacerlo, ¿qué mejor justificación para un periodista que debía preguntar sobre hechos tan dolorosos?

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

EL "DOCTOR MUERTE" DIFUNDIO UN SUICIDIO ASISTIDO

La eutanasia vista por TV

Página/12 en EE.UU.

Por MFC, desde Nueva York

Como parte de su campaña en favor de la eutanasia activa, el médico Jack Kevorkian mostró por primera vez cómo ayudaba a morir a un paciente deshauciado. Lo difundió la cadena CBS.



AFP

A diferencia de casos anteriores, Kevorkian aplicó la inyección letal con sus propias manos.
Mientras, explicaba a los televidentes que el paciente no sentía nada porque estaba dormido.

Tras reconocer que la muerte televisada de Thomas Youk, que ayer fue trasmitida por el programa "60 Minutos" de la cadena CBS, es parte de una "campaña publicitaria política, legal y también macabra", Jack Kevorkian, el cruzado de la llamada eutanasia activa, mostró por primera vez ante las cámaras como él mismo insertaba las agujas en la mano de Youk y como le administraba la droga letal. Previamente habían aparecido imágenes de Youk, que sufría la enfermedad de Lou Gehrig o esclerosis amiotrófica lateral, sentado en una silla de ruedas, con un pantalón oscuro y una blusa a cuadros, la misma vestimenta con la que murió, confirmando con voz extenuada que deseaba morir ayudado por Kevorkian. Además de mostrar el video de esta muerte, CBS trasmitió imágenes de Kevorkian y el periodista Mike Wallace, que tuvo a su cargo el reportaje, mirando el video y comentando las etapas por las que va pasando el enfermo, en los minutos previos a su muerte, hasta que deja de respirar completamente.

Kevorkian está cambiando su método y lo está publicitando. Por esta razón, hace esta campaña a la que Wallace define en el programa como "política y también macabra". En vez de hacer que el paciente tire de un cordón para dar comienzo a la inyección –es decir, en vez de que la muerte sea autoinfligida–, como Kevorkian hacía en los casos anteriores, el llamado "Doctor Muerte" puso ahora la inyección con sus propias manos. Las imágenes televisivas mostraron que primero durmió a Youk y acto seguido le administró la dosis letal.

En la pantalla se vio a Youk echando la cabeza hacia atrás, pero respirando con dificultad. "No siente nada –explicó Kevorkian a Wallace– está dormido." Según el polémico médico, esta reciente modificacion al estilo tradicional con el que ayudaba a morir "es más rápida, más limpia y más fácil".

Kevorkian sostiene que "se necesita la eutanasia activa. Hay pacientes que no lo pueden hacer por sí mismos. De ahora en más, yo haré esto con todos ellos". Pero no cabe duda de que la nueva metodología y su exhibición televisiva agregará nuevos problemas legales a los que ya ha tenido el médico. David Gorcyca, fiscal de Oakland County, donde murió Youk, dijo que aún era prematuro especular acerca de los cargos que le harán a Kevorkian por esta eutanasia. Según Patrick Keenan, académico de la Universidad de Detroit y abogado penal, las acciones de Kevorkian son un clásico caso de homicidio. "Es probable que esta muerte pueda ser considerado un asesinato de primer grado. Es ocasionar la muerte de una persona, intencionalmente, con premeditación y alevosía", dijo Keenan.

> **Polémica:** ***"Esta muerte puede ser considerada como un asesinato de primer grado, intencional, con premeditación y alevosía", opinó un penalista.***

No es lo que opina la familia de Youk. En el programa aparecen cuatro miembros de esta familia, entre ellos dos hermanos, quienes aseguran que están agradecidos al doctor Kevorkian porque ayudó a Thomas actuando según los deseos del enfermo. El temor mayor de Youk era morir asfixiado, como les puede pasar a aquellos que sufren la enfermedad de Lou Gehrig.

En una entrevista publicada esta semana en el diario *Oakland Press* de Michigan, Kevorkian dijo que el número de muertes ayudadas en las que participó "está bien por arriba de 130". Kevorkian fue absuelto en tres juicios por su actividad médica-letal. Una ley del estado de Michigan establece que el suicidio asistido es un delito punible con cinco años de cárcel y una multa de diez mil dólares. Kevorkian ha jurado que, de ser encarcelado, iniciará una huelga de hambre y la llevará hasta las últimas consecuencias. Conociendo su estilo, la amenaza suena muy creíble.

DESCENDIO EN EEUU LA TASA DE CRIMINALIDAD

Ya no se delinque como antes

Un informe del FBI de 420 páginas, dado a conocer ayer, señala que la tasa de criminalidad en los Estados Unidos descendió por sexto año consecutivo, alcanzando el nivel más bajo desde 1974. Las estadísticas, que toman en cuenta los datos registrados durante el año pasado, indican que asesinatos y robos decrecieron un 7 por ciento en relación a 1996 y que la tasa criminal total por cada 100 mil habitantes bajó un 3 por ciento. De todos modos, durante 1997 fueron cometidos 13,2 millones de delitos graves.

Según la Oficina Federal de Investigaciones (FBI), la tasa de criminalidad total descendió a 4923 delitos por cada 100 mil habitantes, es decir, 3 por ciento menos en relación a 1996 y 13 por ciento menos desde hace una década. El índice representa el nivel más bajo desde 1974.

En total, los ataques contra las personas bajaron un 3 por ciento y los delitos contra la propiedad, un 2 por ciento. El 40 por ciento de esos delitos fueron cometidos en el sur del país, donde las ciudades tienen una tasa de criminalidad dos veces más elevadas (5207 casos cada 100 mil habitantes) que en las áreas rurales (2064 cada 100 mil).

El índice de asesinatos y robos mostró las caídas más pronunciadas. Ambos bajaron en un 7 por ciento comparados con el año anterior. Los asaltos descendieron un 1 por ciento, las violaciones bajaron ligeramente, los robos de vehículos 3 por ciento, y los robos con allanamiento de morada y los hurtos, 2 por ciento.

El informe señala que la policía mejoró la resolución de los crímenes, descubriendo al asesino en dos de cada tres casos. También resolvió todos los demás delitos violentos, pero apenas pudo dilucidar el 14 por ciento de los robos con allanamiento de morada y los robos de vehículos. El crimen en Estados Unidos había alcanzado, durante la década anterior uno de los picos más altos de su historia. El FBI no se pronunció sobre los motivos de la caída, pero voceros del gobierno de Bill Clinton consideraron como probable que haya incidido la edad de la generación de posguerra, que se caracterizó por los crímenes en sus primeros años, y la decadencia de la epidemia de drogas fuertes como el crack. También podría haber influido la cantidad de detenciones, la creciente población carcelaria, leyes de control de armas más estrictas, mejores condiciones económicas y políticas, y un aumento de agentes en las calles como prevención.

> **Sur:** ***El 40 por ciento de esos delitos fueron cometidos en el sur del país, donde las ciudades tienen una tasa de criminalidad dos veces más elevadas.***

El presidente Clinton destacó el descenso de la tasa de criminalidad, pero sostuvo que "el crimen sigue siendo un problema en las comunidades demasiado remotas". Por su parte, la procuradora general Janet Reno elogió las estadísticas pero advirtió que si bien "los descensos son reales y van más allá de un dato estadístico, aún no hemos ganado la guerra contra el crimen". El informe agrega que durante 1997 se registraron más de 9860 crímenes relacionados con odios de diferentes motivos. De ellos, 5900 tienen su origen en las diferencias raciales, 1500 por creencias religiosas, 1375 por orientación sexual y más de 1080 por orígenes étnicos.

Album de estrellas

Como si fuera un álbum familiar, en el observatorio estadounidense de Apache Point, en las montañas de Nuevo México, un equipo de científicos comenzó a elaborar la guía de fotos estelares más completa que haya existido. La ambición es hacer "una nueva guía de los cielos", sostuvo Michael Turner, de la universidad de Chicago. "En los próximos cincuenta años todos los astrónomos hojearán este álbum", dijo. Con el telescopio Sloan, el equipo escrutará durante cinco años el cielo, con una profundidad de 1500 millones de años luz. El catálogo contará con más de cien millones de galaxias.

Amotinados por deporte

Un intento británico de batir el récord de travesía del Atlántico a remo terminó en fracaso. La iniciativa se frustró en las islas de Cabo Verde, antes de iniciarse, cuando la nave se detuvo para arreglar una avería, y la tripulación se amotinó, bajó del barco y se perdió en la espesura. El récord está en manos de once franceses que hicieron la travesía en 35 días y ocho horas. El capitán del equipo, Roy Finlay, fue considerado como excesivamente duro por su propio padre, Bob. "Parece que a la tripulación no le gustó su carácter", sostuvo.

Policías con velo

Las mujeres iraníes ahora podrán enrolarse en la policía. La ley que las habilita fue votada por el Parlamento iraní, dominado por los conservadores. Las mujeres podrán ser contratadas para los exámenes de la licencia de conducir, inspección corporal de mujeres, entrega de pasaportes femeninos, dirección de cárceles femeninas, tratamiento de los delitos de derecho común o para hacer respetar las reglas de la vestimenta islámica. Bajo el régimen imperial, la policía contaba con algunas mujeres, pero después de la revolución sólo cumplieron tareas administrativas.

Gordo como un fumador

El tabaco no permite evitar el aumento de peso, contrariamente a lo que afirman algunas publicidades de cigarrillos, de acuerdo a una investigación publicada en el mensuario estadounidense *Journal of Consulting and Clinical Psychology*. Durante siete años, el investigador Robert Klesges, de la Universidad de Memphis, investigó las reacciones del tabaco en fumadores adultos. Entre sus descubrimientos observó que los fumadores recientes o de larga data no perdieron peso. Por el contrario, otros investigadores sostienen que los fumadores arrepentidos aumentan mucho más de peso que aquellos que mantienen el vicio.

SUBRAYADO

Por Claudio Uriarte

El dilema de los Lores

Los cinco "law lords" del Comité Judicial de la Cámara de los Lores anunciarán el miércoles el destino de Pinochet: extradición a España o regreso seguro al inaccesible centro del laberinto que él mismo se hizo construir en el texto de la Constitución chilena para permanecer impune ante todo juicio por las muertes, torturas y desapariciones consumadas por su dictadura. Es una decisión difícil, de lo que da cuenta el tiempo transcurrido desde el 16 de octubre –fecha del arresto de Pinochet–, que ha tomado procesar el caso, entre la decisión de la Alta Corte que confirmó la inmunidad del ex dictador, la apelación de la Fiscalía, las audiencias ante los Lores y sus deliberaciones. Cada decisión posible está cargada de peligros.

Por un lado, está el dato irrevocable de que Pinochet es el responsable de los crímenes que se le imputan. Por el otro, está en cuestión la competencia de un juez español para ordenar su arresto en Londres y extradición a Madrid. Si Pinochet no es extraditado, la impunidad vuelve a ganar y las causas internacionales contra criminales de guerra como el serbio-bosnio Radovan Karadzic siguen tan impotentes como hasta ahora. Si –en cambio– es extraditado, se puede crear un precedente de intervenciones político-judiciales múltiples, donde Estados Unidos –por ejemplo– podría ordenar la detención de cualquier líder extranjero más o menos sangriento que no le guste. Lo que se debate entre los Lores no es sólo Pinochet, sino el precedente que crea la decisión en cualquiera de los dos casos.

En el fondo, el eje del problema es que no existe una verdadera ley internacional, sólo relaciones de fuerzas. En este sentido, sería inimaginable que un juez chileno ordenara el arresto de los represores sobrevivientes de la dictadura de Franco sobre la base de que algunas de las víctimas tenían parientes chilenos, o que un magistrado egipcio pidiera –sobre la misma base– la extradición de Bill Clinton por genocidio en Afganistán y Sudán. No hay "globalización de la justicia" -para lo que se necesitarían un verdadero tribunal internacional, un Poder Ejecutivo internacional y unas Fuerzas Armadas y policiales internacionales–. Nuremberg no fue una excepción: lo posibilitó la derrota alemana.

Pero aun si los Lores conceden la extradición a Pinochet, queda la posibilidad de que el ministro del Interior británico Jack Straw perdone al asesino por "razones humanitarias". Es nuevamente la ley del más fuerte: sólo se trata de saber quién es –esta vez– el más fuerte.

Israel se retira por un lado y entra por el otro

El Ejército israelí finalizó la primera fase de retirada de Cisjordania, pero los colonos judíos siguen expandiéndose en esta región.

El Ejército israelí entregó ayer a la policía palestina seis poblaciones y un campamento de refugiados, como fin de la primera fase de retirada del 13 por ciento de Cisjordania. Las cercanías de la población palestina de Tulkarem fueron una fiesta, pero el acuerdo de paz firmado en Washington sigue teniendo dificultades para abrirse paso. Las autoridades israelíes se negaron a liberar 150 presos políticos palestinos, como lo pidió la Autoridad Nacional Palestina (ANP). Mientras tanto, el movimiento de colonos judíos ocupó ayer tierras palestinas para ampliar sus asentamientos en Cisjordania, lo que hace crecer la polémica sobre el destino de los fondos que Estados Unidos se comprometió a entregar tanto a palestinos como a israelíes para colaborar con la retirada.

El ministro de Finanzas israelí, Jacob Neeman, viajó ayer a Washington para convencer a los congresistas norteamericanos de que ayuden a financiar la retirada israelí de Cisjordania. Estos fondos, "que podría ser de 1200, 1400 o 1600 millones de dólares", según dijo una fuente del ministerio, podrían ser condicionados por Estados Unidos a la interrupción de la política de ocupación de territorios por parte del movimiento de colonos judíos. Las autoridades norteamericanas han manifestado que no es improbable que el dinero destinado supuestamente a una retirada vaya a parar a los asentamientos de los colonos, que fueron reimpulsados con fuerza por el gobierno del premier israelí Benjamin Netanyahu.

Y los colonos, precisamente, exigieron a Netanyahu un plan de seguridad para las poblaciones que quedaron enclavadas en los territorios entregados entre el viernes y ayer. "Exigimos que cada colonia cuente con una pista para recibir helicópteros y un generador eléctrico automático, además de disponer de un arsenal con armas automáticas y granadas lacrimógenas", dijo ayer el portavoz de los colonos, Schlomo Filber. "También queremos autobuses blindados a prueba de balas. El sistema defensivo que nos propone el Ejército israelí nos parece pasado de moda", agregó Filber. El Ejército israelí tiene un plan, que costará 11 millones de dólares, para cavar trincheras antitanques y construir puestos militares y barreras electrificadas alrededor de los asentamientos.

La paradoja de ceder territorios y al mismo tiempo militarizar parte de ellos se repite en el esquema político del premier israelí. Los partidos derechistas que sostienen a la coalición gobernante se oponen al acuerdo que Netanyahu firmó con el líder palestino Yasser Arafat en Washington, por lo cual el premier se alió con la oposición laborista para hacer aprobar el documento en el Knesset (Parlamento israelí). El diario israelí *Maariv* dijo ayer que el canciller Ariel Sharon inició contactos con el líder laborista Ehud Barak para formar un gobierno de unidad nacional, algo que el mismo Netanyahu negó.

Otro de los asuntos centrales que volvieron a la primera plana por la primera fase del acuerdo de Wye Plantation fue el de los 3500 presos palestinos que están en cárceles israelíes. El gobierno israelí liberó a 150 presidiarios comunes, lo que fue objetado por los palestinos que reclaman la liberación de otros 150 presos, pero políticos. Israel "no se comprometió jamás a liberar a prisioneros que tengan sangre de judíos en las manos", dijo ayer Netanyahu a través de un comunicado. "Esos a los que Israel llama terroristas son soldados palestinos que fueron enviados a luchar por la causa de su pueblo", respondió Abdel Hisam Rezak, encargado del departamento de prisioneros de la ANP.

AFP



Un policía palestino festeja la retirada israelí de Tulkarem.
Sin embargo, los colonos siguen enturbiando el proceso de paz.

IRAK VUELVE A CRITICAR LAS INSPECCIONES DE LA ONU

Otro capítulo de Tom y Jerry

El Consejo de Seguridad de la ONU se reunirá hoy para tratar lo que ya está cansado de tratar: la negativa número 500.000 de Saddam Hussein a cooperar con la Comisión Especial de Desarme de la ONU (Unscom). Esta vez, el asunto problemático es una serie de documentos que Bagdad se niega a entregar por juzgar que "se pide lo imposible", como dijo el canciller iraquí Mohamed Said al-Sahaf. A sólo una semana de la crisis que por muy poco no desembocó en un ataque aéreo sobre Irak, este planteo puede traducirse en cuestión de horas en un bombardeo, ya que las fuerzas anglonorteamericanas que se desplegaron en el Golfo Pérsico siguen allí.

"El señor Butler aseguró que la respuesta que le dieron no es satisfactoria. Ha regresado y les ha pedido más información y esperamos obtenerla", dijo ayer el consejero de la Casa Blanca para la Seguridad Nacional, Sandy Berger. "Butler está creando un pretexto superficial para justificar la agresión estadounidense o está intentando confundir e impedir la revisión amplia de la ONU", respondió el viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz.

Este cruce de palabras no es nuevo: en algunas ocasiones, y hasta 1996, terminó en ataques aislados sobre posiciones iraquíes, y desde ese año hasta ahora en una crisis cada seis meses. Sin embargo, el cálculo de las relaciones de fuerzas que Saddam hizo en esta oportunidad es más peligroso que nunca. Si en los conflictos anteriores Francia, Rusia y China, países con poder de veto en el Consejo de Seguridad, habían apoyado parcialmente la posición iraquí sobre el levantamiento de las sanciones económicas impuestas desde la Guerra del Golfo, ahora estos países se negaron a respaldar a Irak. Si antes el secretario general de la ONU, Kofi Annan, viajaba a Bagdad para desactivar la crisis en el último minuto, ahora Estados Unidos dejó en claro que no iba a aceptar ningún tipo de mediación. Y si antes nunca se había llegado a una orden de ataque, hace una semana esta orden ya había sido dada y se suspendió mientras los bombarderos B-52 cruzaban el Golfo Pérsico hacia objetivos en territorio iraquí.

EL CRIMEN DE LA DIPUTADA RUSA

Los comunistas niegan todo

"Eso es una locura." El presidente comunista de la Duma (Parlamento ruso), Guennadi Selezniov salió ayer a desmentir las sospechas que están cayendo sobre el Partido Comunista ruso por el asesinato de la diputada liberal Galina Starovoitova, que se agrega a los cinco diputados muertos en los últimos cinco años en Rusia. Su partido, Rusia Democrática, dijo que Starovoitova había recopilado material que inculpaba a Selezniov y al presidente del PC, Guennadi Ziuganov, en la obtención ilegal de fondos electorales. "No existe ningún fondo", dijo Selezniov.

El único testigo del asesinato de la diputada, ocurrido el viernes por la noche en San Petersburgo, es su ayudante Ruslan Linkov, cuyas posibilidades de vivir son del 50 por ciento, según el director médico del hospital militar de San Petersburgo. Linkov recibió heridas de bala en la cabeza y en el cuello, fue operado de emergencia y actualmente está conectado a un respirador artificial. El Kremlin afirmó que se trató de un crimen político y el ministro del Interior, Serguei Stepashin, está a cargo de la investigación para descubrir a los culpables del asesinato de Starovoitova.

ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS IMPORTANTES DIARIOS DEL MUNDO



LAS VEGAS SUN



WASHINGTON POST

INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE

TEMA LIBRE

APEC: Asia Pide El Cambio

Newsweek

La reunión de los 21 jefes de Estado en el Foro de Cooperación AsiaPacífico (APEC), un foro creado hace nueve años para promover la globalización, no podía haber llegado en peor momento. El vacío de liderazgos ha prolongado la agonía política y económica de la región (...) A lo largo de toda Asia, la recesión económica continúa lastimando a la industria, haciendo crecer la inquietud en materia laboral y los llamados a adoptar medidas proteccionistas. Dados estos problemas que los líderes asiáticos deben enfrentar en sus países, el último tema del que quieren hablar es el de "libre comercio".
(De una nota de Dorinda Elliott)

Archivando a Monica

The New York Times

En la pregunta sobre si la conducta del presidente Clinton merece la apertura de un proceso de destitución, el testimonio de Kenneth Starr arrojó más claridad de lo que muchos norteamericanos pudieron haber esperado. El fiscal independiente resumió su alegato diciendo que Clinton mintió bajo juramento, que obstruyó a la Justicia y que manipuló a los testigos, pero no aportó al Comité de Asuntos Judiciales de la Cámara de Representantes ninguna evidencia nueva respecto de la que ofreció en su informe del 9 de septiembre (...) Ahora, como en aquel momento, la conclusión correcta es que el castigo apropiado para Clinton es una censura formal del Congreso, no el proceso de destitución.
(Editorial)

Pinochet: la decisión final

La Cámara de los Lores británica dará a conocer el miércoles el fallo que ratificará o revocará la inmunidad dada a Augusto Pinochet por la Alta Corte de Justicia de Londres. Si la revoca, Pinochet podrá ser extraditado a Francia, Suiza y España por los crímenes de su dictadura. En Chile, mientras tanto, se sigue discutiendo la "transición a la democracia".

Libération

Cualquiera que fuera la decisión de la Cámara de los Lores, la última estadía del general Pinochet en Londres habrá tenido al menos dos efectos positivos. Habrá puesto fin a la fase de inhibición colectiva de los crímenes y de los horrores de su dictadura, en un Chile que vivía en la satisfacción de sus performances económicas (siete por ciento de crecimiento anual desde hace 14 años). A nivel internacional, el acontecimiento habrá obligado a tomar conciencia de la necesidad de acelerar la puesta en práctica del Tribunal Penal Internacional, cuya creación ha sido decidida en julio en Roma.
(De una columna de Yvon Le Bot)

El País

¿Acaso el presidente Richard Nixon no instigó y financió hace 25 años el golpe militar del propio Pinochet para impedir que Chile "cayera en las garras del comunismo", que era un pecado entonces? Las causas nobles son cambiantes. Hace sólo diez años, en nombre de la lucha contra el narcotráfico maligno, el presidente George Bush invadió Panamá para juzgar al general Noriega. Es perfectamente posible imaginar que mañana un gobierno norteamericano de la derecha puritana –el del hijo de Bush, sin ir más lejos– practique la "injerencia humanitaria" –judicial, bélica o las dos cosas– para castigar a todos los gobiernos que permiten ese "crimen contra la humanidad" que, en opinión de muchos, es el aborto.
(De una columna de Antonio Caballero)

El Mercurio

La oposición al gobierno militar debió aceptar, por razones de realismo político, la Constitución hecha por el régimen en 1980. Se habló luego de pactos porque, una vez derrotado Pinochet en el plebiscito de 1988, se iniciaron negociaciones entre gobierno y oposición para reformar la Constitución y hacer así más viable el cambio hacia un gobierno libremente elegido. Pero como fue claro para todos, ellas no fueron unas negociaciones libres (...) Es justamente lo que está pendiente para completar la democratización de nuestro régimen: una Constitución que exprese efectivamente el consenso, mediante el pacto, la negociación y la transacción de todos los sectores de la vida política nacional.
(De una columna de Felipe Agüero)

Israel: una paz difícil

La semana pasada, en medio de un clima hostil que incluyó tanto declaraciones como algunos atentados, comenzó la entrega israelí por fases del 13 por ciento de Cisjordania a la Autoridad Nacional Palestina (ANP). Esta retirada figura en el acuerdo de paz firmado en Washington por el premier israelí, Benjamin Netanyahu, y el líder palestino Yasser Arafat.

Jerusalem Post

Cumpliendo con lo especificado en el acuerdo de paz, el gobierno está gastando cientos de millones de shekels para pavimentar rutas y fortificar las defensas de los asentamientos que quedaron "demasiado cerca" de las áreas que quedarán bajo control palestino (...) Si este dinero invertido en proteger estos lugares y prolongar la vida de este gobierno es visto como una manera de dejar para más tarde lo que no se puede decidir ahora, puede ser una opción razonable. Pero si es visto como una forma de crear "hechos irreversibles" que no preanuncie la posibilidad de un acuerdo de paz posterior, entonces será dinero tirado en el equivalente político de una pirámide. Sería reconfortante creer que el gobierno conoce la diferencia.
(De una columna de Mark Heller)

Haaretz

Este es un acuerdo condicional, y no sólo porque el gobierno debe reclamar una aprobación renovada para cada fase de la retirada basada en el cumplimiento palestino de sus compromisos. Tampoco lo es sólo porque el primer ministro detesta el acuerdo y secretamente espera su fracaso, al igual que muchos ministros del Likud. Es en este sentido en el que los extremistas de derecha todavía no han dicho su última palabra (...) Paredes de concreto están siendo levantadas para bloquear la línea de visión (y la línea de fuego) entre los hogares árabes en el área bajo control palestino y los asentamientos judíos aledaños (...) La confianza y las buenas intenciones para hacer funcionar este acuerdo no existen.
(De una columna de Gideon Samet)

International Herald Tribune

La búsqueda de la paz requiere el mismo coraje y poder de decisión que la guerra. Pero donde la guerra pone a los pueblos y sus líderes unos contra otros, la búsqueda de la paz requiere una clase distinta de pares (...) Cuando se produjo un atentado suicida en los días del acuerdo de Oslo, los palestinos manifestaron por primera vez contra sus propios compatriotas (...) Este tipo de actos desaparecieron porque la gente no ha sentido ninguna razón para identificarse con el actual gobierno israelí. Los compromisos contraídos en Washington fueron importantes, pero esto debe estar reflejado en un acercamiento radicalmente nuevo entre Arafat y Netanyahu.
(De una columna de Daoud Kuttab, periodista palestino)

Irak: otra paz trabajosa

El martes pasado los inspectores de desarme de la ONU volvieron a Irak después de que el gobierno de Saddam Hussein impidiera por enésima vez el curso de sus investigaciones, en una crisis que por 30 minutos no terminó en un ataque aéreo anglonorteamericano contra la nación árabe. De todos modos, las dudas sobre el fin de este conflicto no se disiparon.

Newsweek

El objetivo final de Estados Unidos es sacarse de encima a Saddam. Pero no podría asesinarlo ni aunque quisiera. Saddam duerme todas las noches en una cama diferente, a menudo en casas de civiles. A Washington le encantaría liderar un golpe de Estado, y el Congreso aprobó la partida de97 millones de dólares para apoyar a los grupos opositores iraquíes. Pero el dinero quizás no tenga que gastarse: la CIA tiene problemas para identificar un líder creíble que pueda encabezar un levantamiento. Según parece, la policía secreta de Saddam ha sido eficiente. Una opción más viable es el debilitamiento gradual de Saddam. Y la manera más efectiva de hacerlo es mantener a Irak bajo las actuales sanciones económicas.
(De una columna de Evan Thomas)

The New York Times

Saddam debe estar listo para entender que ningún juego futuro con el proceso de inspecciones será tolerado. Si Bagdad intenta nuevamente restringir las inspecciones, Washington, con el apoyo de Gran Bretaña y otros aliados, no necesita esperar semanas y ni siquiera días para responder. La Administración Clinton, que reaccionó en forma demasiado pasiva cuando en agosto Irak comenzó a impedir las inspecciones de sorpresa, hizo en esta ocasión un efectivo trabajo de coordinación de fuerzas diplomáticas y militares. Si hay una nueva crisis, Washington ya dejó muy en claro que su reacción será pronta y certera, sin necesidad de lanzar advertencias.
(Editorial)

The Independent

El Ejército iraquí es mucho más débil hoy que en la Guerra del Golfo, pero Irak no es simplemente un régimen militar. Irak permitió a su presidente permanecer en el poder frente al desastre económico y a una intensa presión internacional. Su ascendente en el Ejército está reforzado por el control de los agentes de inteligencia. El partido oficialista Baas es otro foco de lealtad al régimen (...) Los cambios de la política norteamericana respecto de Irán y a los kurdos pusieron una mayor presión sobre Saddam Hussein. (...) Pero Estados Unidos temen que el cese del fuego firmado con Irak en 1991 sólo se podrá sostener al costo de crisis internacionales cada seis meses. Y la guerra no resolverá nada.
(Editorial)

Una despedida a ritmo de funk

Los franceses de FFF resultaron lo más interesante del Festival Inrockuptibles, pero el público prefirió a las propuestas locales.

FESTIVAL INROCKUPTIBLES 7 PUNTOS

Bandas: Los Látigos, FFF e Illya Kuryaki & The Valderramas
Público: 1200
Duración: 3 horas
Centro Cultural Recoleta, sábado 21.

Por Pablo Plotkin

"Venimos acá para dar, recibir, gozar y llegar hasta las estrellas", anunció al público en un alarido Marco Prince, el cantante de la Federación Francesa de Funk que se parece demasiado a Okocha, el crack de la selección nigeriana. Después de declarar sus intenciones, se desplazó a través el escenario, saltó como si tuviera resortes en las suelas y le puso voz al show más caliente de todo el ***Festival Inrockuptibles***. El cierre definitivo estuvo a cargo de Illya Kuryaki & The Valderramas, pero lo mejor del sábado por la noche en el Centro Cultural Recoleta pasó por esa hora de show del quinteto parisino. Quedaron las ganas de ver un poco más. El público, no obstante, se mostró más activo con las actuaciones de los grupos argentinos.

Con puntualidad británica, la última rueda del festival francés arrancó al ritmo de Los Látigos, la agrupación local que desplegó durante cuarenta minutos su combinación de rock, funk psicodélico y tecno. Comandados por Marcelo Lopilatto (voz) y Gonzalo Destéfano (guitarra), pasaron por las canciones de *Premier*, su álbum debut. La adrenalina de "El ritmo de tu pánico" y "Mi esfera", el clima jazzero y electrónico de "Tan capaz" y un puñado de temas más, sirvieron para comprobar que se trata de una de las apariciones más interesantes de este año.

FFF saltó al escenario con "Silver Groover", una buena manera de presentar su heavy funk (ellos lo llaman *fonk*: una mezcla de funk y rock duro) y dejar en claro que el paño que mejor conocen es el vivo. Marco salió con una camiseta de la selección francesa y un look renovado: cambió los dreadlocks por un corte al ras teñido de rubio fuego. Al principio el público no respondía y el cantante perdía la paciencia. "Buenos Aires... ¿qué te pasa?", se extrañó al cabo de algunos temas. Pero la banda seguía brillando con la guitarra de Yarol, el carisma de Marco Prince y la contundencia de su particular lectura de la música negra. Lo mejor de la segunda visita de FFF a Buenos Aires fue el final de su show: "Niggalize it" es una increíble canción que condensa el reggae, el hip hop, el soul, el funk, la electrónica y la furia de una letra que habla de la problemática de la comunidad negra. "Todos somos negros", repetía hasta el cansancio Marco en cuanto idioma recordaba. Ahí aprovechó para presentar a los músicos (se presentó a sí mismo como Ricky Martin) y acto seguido se lanzó con destreza al colchón de gente que había en la pista. Después les tocó a los Kuryaki. El grupo de Dante Spinetta y Emmanuel Horvilleur llevó adelante una performance musicalmente impecable, pero con versiones demasiado largas y no muy renovadas. El error estuvo en la programación: después del show de la Federación, no era tarea fácil mantener el nivel. De todos modos, el público celebró la actuación de los niños terribles del hip hop porteño, que se dedicaron al repertorio de sus últimas producciones de estudio: *Chaco* y *Versus*. "Demolición" abrió el fuego, pasó "Das 2" (con la percusión de Nico Cota), "Trewa", "Jaguar house" y "Jugo", entre los hits de la factoría kuryaki.

La última velada inrockuptible sirvió para ver cómo la música negra puede influir de múltiples maneras en el rock de los noventa (en el caso de FFF e Illya Kuryaki es más explícito, en Los Látigos no tanto). Las dos primeras noches habían concluido sin suceso para las bandas francesas. El público –casi todo el tiempo de una pasividad proverbial– se mostró másentusiasta con los locales. Quedó claro que los debutantes en estas costas –Dolly y Autour de Lucie– no son pesos pesado en su país de origen. Ahí de donde surgieron, por ejemplo, cosas como Mano Negra y Air.


Jorge Larrosa

El carisma de Marco Prince le dio color al show de FFF.
El cantante se presentó ante el público como "Ricky Martin".

UN NUEVO

Con la

Por Fernando D'Addario

Ni la épica romántica que se desgarra de los versos de Silvio Rodríguez ni la sabrosura contagiosa que despide el ritmo de los Van Van podrían contrarrestar una verdad universal que, tratándose de Cuba, se tiñe de un pragmatismo agridulce: la música, como fenómeno cultural de cualquier país (y en la tierra de José Martí más que en ninguna parte) fluctúa según los vaivenes políticos y sociales que la rodean y, como producto de exportación, desparrama por el mundo las pruebas más irrefutables de esa fluctuación. Quince años después del entusiasmo progresista que despertó en Argentina la nueva trova cubana, con Silvio y Pablo Milanés a la cabeza, la actual temporada es testigo de un nuevo desembarco, emergente de una nueva realidad política. En octubre, Los Van Van prepararon el terreno. Paulito FG, que debutó el viernes pasado en el Salsón, agregó funciones para la semana que viene en el mismo reducto salsero. El legendario Compay Segundo, con la sabiduría de sus 92 años, se presentará en La Trastienda mañana, el sábado y el domingo próximos. Y NG La Banda, un poderoso combo salsero, actuará también en La Trastienda el 4, 5 y 6 de diciembre.

Esta sobredosis cubana, que certifica con diferentes características la fascinación que produce entre los argentinos todo lo que sale de la isla, admite varias lecturas. Lo que llega aquí, que también se ha instalado furiosamente en parte de Europa e inclusive en Japón (aunque el éxito en Japón no sea parámetro de nada porque todo allí tiene éxito), es un espejo borroso de la Cuba actual. Y la Cuba actual se refleja en sensaciones aparentemente antinómicas, que tienen su correlato en lo musical: Paulito FG es la cara de la isla "post período especial". Sus discos mixturan la timba (una expresión más compleja y endurecida de la salsa patentada por los inmigrantes caribeños en Nueva York) con el funky, incluyen guitarras eléctricas, y cierto tufillo a rap se cuela en las improvisaciones vocales. Compay Segundo debería ser, desandando el camino, la antítesis. Sin embargo, representa sólo la contracara del mismo fenómeno. El más legendario de los músicos cubanos en actividad es, además de la expresión viviente del bolero, la guaracha, el son y la guajira, uno de los vehículos que garantizan la resurrección de *aquel cubanismo* de los años treinta y cuarenta, el de Benny Moré y Rita Montaner, el de un romanticismo ingenuo y al mismo tiempo picaresco. Cuba intenta reflotar esa estética, que viene acompañada de otros síntomas prerrevolucionarios, también alentados por el gobierno en su política turística: los grandes hoteles y la reinstalación de La Habana como un *paraíso de placeres*, algunos más legales que otros. Compay con su onda *retro*, Paulito con su apertura estilística, encajan en la Cuba que debe conocer el mundo.

Los años más duros de la Guerra Fría propiciaron de cara al exterior un nuevo lenguaje musical (la denominada *nueva trova*), que de algún modo dejó de lado el costado más fiestero de lo cubano. Si lo que había que exportar era la revolución, el cha-cha-cha (el ritmo de los tiempos de Fulgencio Batista, cuando Cuba era poco menos que un garito de los

DESEMBARCO DE CONJUNTOS CUBANOS EN ARGENTINA

salsa no hay bloqueo que valga

La llegada a Buenos Aires de Compay Segundo, Paulito FG y NG La Banda certifica la consolidación de un fenómeno que recorre el mundo, priorizando el baile o el romanticismo nostálgico por sobre el compromiso político que Cuba había exportado en los '80.



Compay Segundo tiene 92 años y en Cuba es la última leyenda viva en actividad.
Tuvo éxito hace cincuenta años, y luego fue eclipsado en la isla por otras propuestas musicales.





Paulito FG y NG La Banda representan lo mejor de la nueva movida de la "timba" cubana.
El público que consume esta música poco tiene que ver con el estereotipo del fan de Silvio Rodríguez.

EE.UU.) no era muy recomendable. Sin embargo, todos esos subgéneros (desde el mambo hasta el filin) siguieron su línea evolutiva y se mantuvieron, despolitizados, hasta hoy. Tanto los artistas de la vieja trova como los de la timba actual no manifiestan en su obra una postura militante, pero tampoco se animan a sacar los pies del plato. José Luis Cortés, líder de NG La Banda, le comenta a **Página/12** en comunicación telefónica desde Miami, donde actuó sin las restricciones de otros tiempos, que "la revolución ha tenido errores y aciertos, pero de lo único que estoy seguro es de que han sido más los aciertos. Lo que ocurre es que hay un grupito de gente que se dice demócrata que impulsa en los Estados Unidos el bloqueo y no nos permite crecer". Paulito piensa que "no hay sistema social perfecto. El que lo encuentre que me avise. Mi política es mi música". Y Compay, en conversación con este diario desde La Habana, se muestra orgulloso de lo que tiene: "Este es mi país, y me gusta que aquí los problemas siempre los hemos resuelto los mismos cubanos".

Lo curioso es cómo han influido las variables de la música cubana en el público argentino. Más allá de la épica revolucionaria de Carlos Puebla y sus Tradicionales, que consumió el progresismo criollo en los '70, el boom llegó en los '80 con la nueva trova. A ese público nunca le terminó de gustar la salsa (salvo cuando la cantaba Rubén Blades), quizá porque intuían en ella cierto sabor *gusano*. Claro, no sabían que en Cuba siempre se bailó salsa. La actual apertura de la economía cubana y el auge del turismo fomentaron la aparición de un nuevo "cubanismo militante" en Buenos Aires. Aséptico políticamente, consumido por una clase media-alta que cuando viaja a la isla queda tan extasiada con las playas de Varadero que no tiene tiempo para visitar el Museo de la Revolución, el cubanismo de hoy baila en las salseras y escucha "timba" en los lujosos restaurantes cubanos de Puerto Madero. No hay morrales allí. A lo sumo, alguna remera del Che comprada en La Habana Vieja, junto con la de los Chicago Bulls.

Leyenda viva

Compartió momentos con otros mitos de la música cubana, como Sindo Garay y Miguel Matamoros, pero Compay Segundo está vivo. Y tiene más éxito que nunca. Durante décadas estuvo olvidado, hasta que en 1989 un turista español lo "descubrió" tocando el armónico (instrumento creado por él, una mezcla de "tres" y guitarra) en un hotel de La Habana y lo invitó a Madrid. Desde entonces no para de actuar. Hace dos años fue incluido en el disco *Buena vista social club*, producido por Ry Cooder y ganador de un Grammy. "Cualquier niño, a poco de nacer, escucha una guaracha y se mueve. Y antes de saber lo que es el amor, ya canta boleros", dice este hombre que quiere igualar a su abuela, que vivió 115 años.

Timba callejera

La de NG La Banda es una timba dura, callejera, que se destaca por su ritmo enloquecedor. "Hago música para la gente que suda la camisa", dice José Luis Cortés, "El Tosco", quien admite que muchas de sus canciones han sufrido censura. "La culpa no la tiene el gobierno, sino los cuadros intermedios, que a veces son más extremistas de lo que deberían. Nosotros solamente hacemos crónicas sociales, pero no para perjudicar al sistema, sino para remarcarle los errores y que los solucionen". Su música es menos popular que la de Paulito FG, pero está mejor reconocida en Cuba entre los entendidos. "Nadie se ha de quedar quietito en un show de NG. Eso se los puedo asegurar", amenaza, y es probable que cumpla.

El sofocador de la Salsa

A Paulo Fernández Gallo (Paulito FG) lo llaman el "sofocador", y es quien más seduce a las chicas. No se pone colorado cuando dice que en estos momentos es "el número 1 en popularidad, en todo Cuba", y las cifras lo avalan. En el disco *Sofocándote* incluyó un tema llamado "Ina", y fue generando un escándalo que terminó involucrándolo en un tema de drogas, del que salió *Con la conciencia tranquila*, nombre de otro de sus discos. "No me tienta irme de Cuba. Ahora está entrando dinero en mi país. Yo puedo vivir bien, sin privilegios, pero sin problemas. Tengo una familia numerosa y gente que trabaja para la banda. Es importante que yo me quede, porque si me salvo yo, se salvan todos. En mi familia también socializamos las ganancias".

¿Silvio en Miami?

En otra señal de que los tiempos han cambiado, Silvio Rodríguez anunció que "le gustaría mucho" ofrecer un concierto en el estado de Florida (Estados Unidos). El cantautor destacó que en caso de que tuviera que actuar en Miami, "creo que por mi edad y después de haber vivido con tanto compromiso, sería algo muy fuerte, muy verdadero, porque seríamos cubanos demostrando que somos capaces de discrepar y encontrarnos en la misma plaza, sin tener que insultarnos o hacernos pedazos". En un hipotético recital, "y sin ánimo de desafío", confiesa que cantaría temas como "El necio", "Días y flores" y "Reino de todavía", todas ellas canciones de contenido político y revolucionario.

SUBRAYADO

Por Carlos Polimeni

Una fiesta permanente

Al año le quedan cinco semanas, la primavera parece ya verano en este rincón del Hemisferio Sur y Buenos Aires explota de ofertas culturales y de espectáculos, como una tienda gigantesca en liquidación, antes de la forzada inflexión de las fiestas. Los que visitan la ciudad lo perciben con mayor claridad que los que viven en ella: más allá de todo vaivén Buenos Aires se festeja a sí misma casi sin darse cuenta día a día, en un proceso que desemboca en fines de semanas de multitudes.

Buenos Aires es una de las ciudades más progresistas del mundo, productora y receptora permanente de novedades, puerto y aduana tolerante y solidaria desde el principio. A veces lo sabe, y a veces no, y no está claro cuál de las dos actitudes la favorece. La explosión de las ofertas para el consumo cultural no sólo tiene que ver con la inminencia del verano y la necesidad de las empresas de lanzar ya al mercado productos que si no deberían esperar hasta el otoño, de libros a discos, de obras de teatro a films, de exposiciones a videos. También tiene que ver con la explosión de nuevos lugares, públicos y privados, a los que multitudes acuden como en peregrinación, buscando ampliar los límites de lo posible. La nueva Costanera Sur y el Shopping Abasto estaban este fin de semana repletos de gente en busca de cosas que no tienen precio, ni se vende, y de los que Palermo y Plaza Francia son ejemplos permanentes: momentos robados a la rutina, sensaciones de seres vivos que se resisten a la manipulación. En Buenos Aires hubo 95 funciones de teatro y 152 salas ofrecieron films el sábado. El partido que Boca ganó en Rosario imantó a millones al televisor, generando uno de los ratings más altos del año para transmisiones deportivas. Hubo en el fin de semana dos festivales de rock, y otros 106 shows de música de todos los géneros, 3 llenos del Luna Park con el espectáculo de Julio Bocca y el estreno de una ópera de Serguei Prokofiev en el Colón. Las librerías están completas de novedades y los videoclubs también. Los diarios rebosaron de notas en torno de la figura de un historiador marxista inglés que en buena parte del mundo sólo es conocido en el circuito académico. En una semana clave para la fuerza política que el año que viene, salvo una catástrofe artificial, destronará al menemismo, es bueno pensar que nada de esto cambiará para mal. Que es un proceso posibilitado en parte por la democracia pero no atado a la cintura de nadie. Que si ocurre en tiempos de menemismo –es decir de una salvaje ofensiva neoliberal– florecerá en formas muy diversas en los primeros años del siglo XXI. Para el siglo XXI también faltan semanas.

Escrito en Huelva

La película argentina *Escrito en el agua* se exhibió ayer en el Festival de Huelva, el principal del cine iberoamericano, en el marco de la competencia por el premio Colón de Oro. Dirigido por el boliviano Marcos Loayza, y con elenco argentino, el film ocupó la primera función del día, y tuvo un tibio recibimiento de parte del público. Es la historia de los vínculos que establece un joven porteño cuando viaja al campo con su padre y su abuelo. *Escrito en el agua* fue producida por el argentino José Antonio Giancaglini. Actúan Jorge Marrale, Mariano Bertolini, Marcos Woinsky, Noemí Frenkel, Luciana González Costa y Julieta Novarro. Entre los trabajos anteriores de Loayza se cuentan el corto *Sin Aliento*, mención especial en el festival de cine de Viña del Mar, y *Cuestión de Fe*, su primer largometraje, premiado en distintos certámenes.

"Espero que este premio me ayude a filmar con más libertad"

El iraní Mahmoud Kalari, ganador del Ombú de Oro en Mar del Plata, reconoce que su cine está influenciado por Kiarostami.

Por Horacio Bernades
Desde Mar del Plata

"Este premio es muy importante para mí, porque *La nube y el sol naciente* es mi primera película, y los premios ayudan a seguir filmando", dice el realizador iraní Mahmoud Kalari, que con su ópera prima acaba de llevarse el Ombú de Oro del Festival de Mar del Plata. Filmada con presupuesto escaso y en un brevísimo mes de rodaje, puede decirse que *La nube y el sol naciente* es un auténtico descubrimiento marplatense, ya que la película recién ahora inicia su carrera internacional. Obviamente que en los corrillos se comentaba que, de no haber sido Abbas Kiarostami presidente del jurado, otra pudo haber sido la canción. Pero lo cierto es que, a la hora de un balance mesurado, a nadie se le ocurría discutir la justicia del premio. En tal caso, todas las furias de la crítica presente en Mar del Plata apuntaban más bien sobre otras distinciones, más sospechosas, tales como los casos de la argentina *La cara del ángel*, de Pablo Torre, y la brasileña *Amor y cía.*, de Helvecio Ratton.

Representante de una cinematografía que es sin duda "el" fenómeno cinematográfico de los últimos años, no puede dejar de verse, en el premio concedido al film de Kalari, toda una apuesta estética por parte del Gran Jurado. O de parte de él: nadie ignora que algunos integrantes de ese honorable concejo parecieron ver el festival por tevé. Filmada "al estilo Kiarostami" (escenarios naturales, una excusa argumental mínima, actores amateurs), es evidente que *La nube y el sol naciente* está en la exacta vereda de enfrente de cierto cine de golpes bajos que adornó la pantalla del Auditorium. Nacido en Teherán en 1951, Kalari –quien cuenta con una gruesa foja de antecedentes como director de fotografía– no niega que su film guarda un evidente "aire de familia" con el cine de Kiarostami.

"Si tuviera que hacer una lista de mis diez film favoritos de la historia del cine, en ella incluiría, sin duda, dos o tres de Kiarostami. Además, tengo con él una relación de trabajo, ya que hice la fotografía de *Ceremonia especial,* la película que él acaba de concluir. Si algo admiro de su cine, es la sencillez, el acercamiento a la gente común, la renuncia a todo efectismo, a todo golpe bajo, a todo esteticismo inútil." Coherente con sus principios, Kalari escribió apenas 10 páginas de guión y se llegó hasta un pueblito del interior de Irán, donde filmó con la propia gente del lugar. *La nube y el sol naciente* –filmada por apenas 100.000 dólares- gira alrededor de la misma idea motriz del cine de su mentor: las interferencias entre el cine y lo real. Un equipo de rodaje no logra filmar la última escena de la película, porque el sol no se digna a salir. Y cuando el sol aparece, el protagonista debe abandonar el rodaje, ya que su mujer está gravemente enferma.

Afinidad: ***"Si tuviera que hacer una lista de mis diez film favoritos de la historia del cine, en ella incluiría, sin duda, dos o tres de Kiarostami".***

Una característica distintiva del film de Kalari es el fuerte peso dramático de dos personajes femeninos muy contrapuestos: la directora del film de ficción y una chica, silenciosa y cubierta con un chador. "En el Irán actual se vive un momento de transición, entre la tradición, que todavía condena a la mujer a un rol pasivo, y una paulatina modernización, que permite que algunas mujeres comiencen a trabajar como profesionales, a la par del hombre. A través de esos dos personajes intenté reflejar esta situación." Con un ombú bajo el brazo, Mahmoud Kalari sabe que, cuando vuelva a Irán, contará con un aval frente a los productores que hasta ahora no tenía. "Es que cuando uno filma su primera película, tiene que aceptar todas las condiciones, y eso limita mucho. Espero tener más libertad en la próxima."

Mahmoud Kalari, ganador gracias a "La nube y el sol naciente".
Otras distinciones generaron polémicas en Mar del Plata.

APUNTES CINEMATOGRAFICOS DE UN FESTIVAL POLEMICO

Doce buenos recuerdos de Mar del Plata

Por Martín Pérez y H.B.,
desde M.del P.

◆ *On connais le chanson*, de Alain Resnais (*); y *Cuento de Otoño* de Eric Rohmer: dos comedias ligeras en el mejor de los sentidos. En la de Resnais, los personajes cantan cada vez que tienen que decir la verdad; la de Rohmer cruza y descruza amores desde la óptica femenina.

◆ *De deformes y de hombres*, de Alexei Balabanov: pornógrafos felices y niños cantores siameses en la Rusia imperial. Filmado en sepia, como si fuera cine mudo, con cartelitos y todo. El film más extraño del festival.

◆ *Pi*, de Darren Aronofsky (*): film en blanco y negro sobre la búsqueda de Dios a través de la matemática. Es como un capítulo de "X-Files" filmado por Stephen Hawking. Fue la sensación del último Sundance.

◆ *Primavera en mi pueblo*, Kwangmo Lee: a través de una serie de cuadros fijos y lejanos, un grupo de niños descubre el amor, el sexo y la muerte en la Corea de los años '50, mientras los adultos se hacen la guerra.

◆ *La celebración*, de Thomas Vinterberg (*); y *Los idiotas*, de Lars Von Trier (*): los dos primeros productos del Dogma danés son ejemplos contundentes de cómo puede hacerse gran cine con poca plata, sin artificios y mucha entraña. Dos películas ambiguas, nerviosas y valientes, sobre grupos en disolución.

◆ *Kanzo sensei*, de Shohei Imamura (*): en el Japón de fines de la guerra, un médico altruista se junta con otros locos encantadores. Terminan cazando una ballena y observando extasiados la bomba de Hiroshima.

◆ *Felicidad*, de Todd Solondz (*): sordidez suburbana para retratar obsesiones sexuales, disfunciones familiares y una interminable soledad con fondo de easy listening.

◆ *Mala época*, de Saad, De Rosa, Rosselli y Moreno (*): cuatro episodios sobre perdedores en los tiempos del menemismo, contados en un medio tono sin pretensiones ni autoindulgencias.

◆ *Ultima noche*, de Don McKellar: en la víspera del fin del mundo, los habitantes de una ciudad buscan la mejor forma de esperar la catástrofe. Un film sutil, sensible y emotivo, al estilo de Jarmusch y Hartley.

◆ *Torrente, el brazo tonto de la ley*, de Santiago Segura (*): cúmulo de incorrecciones políticas agrupadas alrededor de un personaje impresentable: un policía racista, sucio y alcohólico. Un grotesco bestial, la película más divertida de todo el Festival. Una de las sorpresas que dejó Mar del Plata.

(*) *Se estrenarán comercialmente en Buenos Aires.*

TV

7.00
2-BUEN DIA AMERICA.
7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00
7-VIVIR MEJOR.
9.00
2-MOVETE.
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
10.00
7-SIETE DIAS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11.00
9-DIBUJOS ANIMADOS.
11-SUPERMATCH.
11.30
9-GATO DUMAS COCINERO.
13-LA HORA WARNER.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-RUMORES.
7-TELEGACETA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIA LA DEL BARRIO.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
11-MUÑECA BRAVA.
14.00
2-CONTRA RELOJ.
7-DCC.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-DESESPERADAS POR EL AIRE.
14.30
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-SEÑORA.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-TAL PARA CUAL.
13-COMO VOS Y YO.
15.30
11-SEÑORAS SIN SEÑORES.
15.55
7-VIDEO MODA.
16.00
2-YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED?
7-DETALLES DEL ESPECTACULO.
9-HABLEMOS CLARO.
11-LA NIÑERA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
7-EL CLUB DE LA FLACA.
9-PRECIOSA.
11-EL ZORRO.
13-LA FAMILIA INGALLS.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.
9-GEMELOS.
11-CHIQUITITAS.
13-LUZ MARIA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
9-CAMILA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LA NOCTURNA.
20.00
2-INSOLITO TV.
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.0C
2-AMERICA NOTICIAS.
7-MESA DE CAMPEONES.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-GASOLEROS.
22.00
2-CINE: "Una nueva vida".
7-FUTBOL VIRTUAL.
9-MEMORIA.
13-ESPECIAL DE TELENOCHE.



Luis Otero, una de las caras visibles de "Telenoche investiga". Por Canal 13.

23.00
2-CASA NATAL.
7-LOS ESPECTACULARES DE LA BBC.
24.00
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
0.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.25
13-CINE DE TRASNOCHE: "No habrá más penas ni olvidos".
0.30
7-EDUCACION A DISTANCIA.
1.00
7-NOTICIERO DE LA RAI.
9-EDUCACION A DISTANCIA.

El videoclub de la esquina volverá a ser el mejor amigo del hombre

HBO retiraría sus señales de cine del cable, presionando a la industria para que implemente el sistema "premium".

Por Cecilia Bembibre

Si hasta hace poco tiempo se alcanzaba el nirvana televisivo sumando 65 canales, llegó la hora de empezar a descontar. Tras incontables anuncios y postergaciones, el año que viene se implementaría a nivel masivo el sistema *premium*, vigente en todos los mercados con cable, que divide la programación en señales básicas, premium y eventos pay-per-view. El grupo HBO abrió el juego: hace días trascendió que retiraría sus señales HBO Olé y Cinemax de las grillas de Cablevisión y Multicanal, una movida que intenta apurar el paso al nuevo sistema. En un principio la señal de cine dejaría los cables pero permanecería en la empresa que comercializa televisión satelital, *Directv*. HBO no hizo aún, sin embargo, ningún anuncio oficial.

Argentina –el tercer país más cableado del mundo, con 5.300.000 usuarios– ha sido hasta ahora una excepción, ya que el pago de un precio único por mes habilita al usuario a recibir en su pantalla tanto canales del servicio "básico" (educativos, infantiles, noticieros, interés general) como señales premium (cine, eventos especiales). Este esquema se consolidó hace una década, cuando VCC y Cablevisión aparecieron con HBO y Cinecanal en su paquete básico, y Multicanal debió incorporarlos para no quedar fuera de la competencia.

La inminente retirada de HBO Olé, el canal de cine más visto por los argentinos, es un nueva decepción en un año ajetreado para los abonados: aumentó la cuota, se disolvió VCC (y los dos gigantes del negocio, Multicanal y Cablevisión, se repartieron sus usuarios sin dar opción a elegir), y las grillas sufren constantes modificaciones de señales que desaparecen y son reemplazadas por otras sin explicación. El aumento del 20% en el alquiler de videos sería un indicador más de que el entusiasmo por la programación de cable habría decaído. La promesa de una mejor programación es el caballito de batalla de las señales de calidad que intentarán venderse por separado: los empresarios de HBO explicitaron esta estrategia en las últimas jornadas de televisión por cable, en julio, con el ejemplo de su estreno de entonces, "De la Tierra a la Luna" (la miniserie producida por Tom Hanks que se vio recientemente). Como adelantó **Página/12** en junio, en la industria del cable había ya quienes apostaban sus fichas al nuevo sistema.

La idea de categorizar las señales implica un abono más bajo que el que se paga hoy por el paquete básico (un promedio de $33), pero también el pago adicional de aquellos canales o grupos de canales *premium* que el televidente quiera ver, una categoría que abarca prácticamente las ofertas más atractivas de programación. El abono con señales *premium* ascendería, en comparación, al doble del actual, y cada paquete costaría entre 8 y 10 pesos.



"De la Tierra a la Luna", la miniserie que puso al aire HBO.
Es un ejemplo de los programas que pasarían al sistema "premium".

Los eventos especiales como partidos de fútbol o recitales se cobran individualmente (pay per view).

Los intentos por establecer una televisión *premium* en el país no son nuevos. Se testearon durante los últimos dos años en veinte localidades del interior, a través de la señal Movie City, que emite estrenos recientes de la pantalla grande. No funcionó: hace unos meses Multicanal terminó ofreciendo a sus abonados la misma programación, a través del decodificador del fútbol. Habituados a recibir desde siempre los canales de cine por el mismo precio, los usuarios resisten el *premium*, un sistema que necesita al menos el 20% de los abonados al cable para sobrevivir.

Las trabas para el negocio

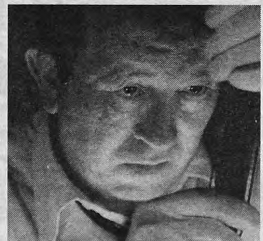
La enorme inversión en tecnología y en aparatos decodificadores que requiere el paso al premium es uno de los factores que viene frenando a los operadores. Algunas versiones indicarían que el grupo HBO habría ofrecido hacerse cargo de un porcentaje de ese gasto. El primer anuncio acerca de la inminencia del premium se realizó en julio del año pasado, pero los intereses de los diferentes sectores de la industria del cable nunca llegaron a un acuerdo que les permitiera concretar el servicio. El primer paso lo dieron las empresas en septiembre, cuando cambiaron el sistema de codificación del fútbol para combatir a los aparatos truchos. Según lo que se anunció entonces, los nuevos decodificadores servirían, previo pago, para acceder a los premium.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



RETO A LA LEY
De John Woo.
A las 14.45 por Space.

Fogueado en los estudios de Hong Kong en los tiempos en que esa colonia producía tanto o más que Hollywood, John Woo es hoy –junto con Wong Kar Wai– el director más conocido de ese rincón del planeta. Su época oriental se reparte entre la comedia y el cine de acción. Esta película sobre tres ladrones especialistas en obras de arte es uno de los éxitos de Woo de ese momento. Entre los protagonistas está su actor fetiche Chow Yun Fat. Tanto éste como el director seguirán luego el camino del cine americano.



EL CENSOR
De Eduardo Calcagno.
A las 22 por Volver.

Hijo del famoso crítico cinematográfico Calki, el director de *Los enemigos* conoció al censor Paulino Tato desde su juventud. La personalidad intrincada y por momentos contradictoria del hombre de las tijeras lo atrajo tanto que concretó una serie de entrevistas con él, sin saber que años después ese material se transformaría en un largometraje sobre Tato. Entre lo biográfico y la ficción, el film de Calcagno busca zanjar la diferencia (y la similitud) de actitudes de la Argentina de hace unas décadas y la actual.



CRONICA DE UN JOVEN POBRE
De Ettore Scola.
A las 23.45 por Space.

Después de haberse graduado, el joven docente Vicenzo (Ronald Ravell) aspira a conseguir trabajo para librarse de las quejas de su madre viuda. Una noche conoce a un vecino anciano (Alberto Sordi) que le propone matar a su esposa a cambio de unos cuantos billetes. Pero Vicenzo prefiere cambiar el favor por el asesinato de su propia madre. La policía se adelanta a los hechos y encarcela al maestro, quien extrañamente rechaza toda defensa. Uno de los últimos y más descarnados films del gran Ettore Scola.



SEMILLA MORTAL
De Martin Donovan
A las 24 por Fox.

La película filmada en 1991 tiene como principal particularidad su director: Martin Donovan (foto), actor fetiche de Hal Hartley, cuya nacionalidad es hasta hoy discutida (sería argentino o chileno) y que fue el protagonista de *El silencio de Oliver*. *Semilla mortal* (*Seeds of tragedy* en la traducción original) es la historia de un grupo de indígenas que cultivan hojas de coca. Esta es una de las pocas formas en la que pueden asegurar la subsistencia, aunque sólo reciben migajas de las ganancias que consiguen los que procesan la hoja en Colombia.

cine

AL FILO DE LA MUERTE
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.20, 15, 17.40, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17, 20 y 22.30.-

ANTZ
APTA.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.15, 17, 18.45, 20.30 y 22.25. Sáb. trasn.: 0.30.-
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.05. Vier. y Sáb. trasn.: 0.10.-
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.20, 17.15, 19.05, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 5. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

ARMA MORTAL 4
P/M/13.
Trocadero. Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

ARMAGEDDON
APTA.
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

BAILA CONMIGO
APTA.
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

BIENVENIDOS A SARAJEVO
P/M/13.
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.-
Patio Bullrich 1. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.25 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.-

BLUES DEL HOMBRE SALVAJE
APTA.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cineplex Lavalle. Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

CARACTER
P/M/16.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cineplex Lavalle. Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Gaumont 3. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-

COMPLICES
P/M/16.
Cjo Tita Merello 2. (Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.-

CUANDO VUELVE EL AMOR
P/M/16.
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.20, 16.40 y 21. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Patio Bullrich 2. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.30, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Trocadero. Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

DIARIO PARA UN CUENTO
P/M/16.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 14.05, 16.15, 18.35, 20.45 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-
Cjo Tita Merello 1. (Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.-
Gaumont 2. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35.-
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

DR. DOLITTLE
APTA.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

EL SABOR DE LA CEREZA
APTA.
De la Comedia. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 14.30, 17, 19.30 y 22.-
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10.-

EN GUARDIA!
P/M/13.
América. Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 4. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

GOLPE FULMINANTE
P/M/13.
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA ANGUILA
P/M/16.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cineplex Lavalle. Lavalle 727. 393-8610. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA ESPADA MAGICA
APTA.
Los Angeles 4. Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10, 21.40 y 23.10.-

LA MEJOR DE MIS BODAS
APTA.
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 14.30, 18.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

LA SONAMBULA
P/M/13.
Cjo Tita Merello 3. (Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

LA VILLE LOUVRE
APTA.
Cosmos 2. Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 12.30, 14, 15.30, 17, 18.30, 20, 21.30 y 23.10.-

LOCO POR MARY
P/M/13.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50.-
Trocadero. Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

LOS EXPEDIENTES X
P/M/13.
Trocadero. Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

LUNA SEDUCTORA
P/M/16.
Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.30, 17.50, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

MARIUS Y JEANNETTE: UN AMOR EN MARSELLA
P/M/13.
Gaumont 1. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55.-
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15.40, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

MULAN
APTA.
Los Angeles 3. Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20.20, 21.40 y 23.10.-

OJOS DE SERPIENTE
P/M/16.
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.20, 21 y 23.-

PRINCIPIO Y FIN
P/M/16.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 18.30 y 21.50.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16.
Trocadero. Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

SMALL SOLDIERS
APTA.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

THE TRUMAN SHOW
P/M/13.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 14.05, 16.20, 18.45, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 3. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 16, 18.10, 20.30 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

TITANIC
APTA.
Trocadero. Lavalle 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

UN ROMANCE PELIGROSO
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.20, 14.55, 17.40, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.10, 17.30, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 6. Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

en cartel



OJOS DE SERPIENTE
De Brian De Palma
(EE.UU.)

Ambientada en un estadio de box, la nueva película de Brian de Palma es un policial alucinado, en el que un oficial que parece entregado a la corrupción (Nicholas Cage) deberá mantener su integridad para evitar la muerte de un inocente. Los primeros veinte minutos de la película, contados en un único e increíble plano secuencia, contienen el corazón de la trama que se desarrollará durante el resto de la película. Un excelente comienzo, con una continuación prolija y un final cuestionable. **(Monumental, Cinemark 8, Premier y otros.)**



THE TRUMAN SHOW
De Peter Weir
(EE.UU.)

Truman, habitante de la idílica comunidad de Seaheaven, descubre un buen día que toda su vida es en realidad un programa de televisión. Y para colmo, de altísimo rating. Con esta premisa, el director australiano Peter Weir (La sociedad de los poetas muertos, Testigo en peligro) y el guionista Andrew Niccol (director de Gattaca) realizaron un film que en el resto del mundo ha sido un suceso de crítica y de público. Protagoniza Jim Carrey, en el papel más raro de su carrera. **(Cinemark 8, Santa Fe, Metro y otros.)**

ciclos

COSMOS.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. Sala 1: A las 13, 15, 17 y 23: **El libro del buen amor** -P/M/18- de Tomás Aznar.-

teatros

COLON.
Libertad 621. Boletería: 378-7300/01/02. 0-800-3-COLON. Conmutador: 378-7100. Visitas guiadas: 378-7130. Boletería abierta de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- LUNES 23 a las 20.30: Func. Extr. **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** Dir.: J. Rotter. Brahms: Obertura para un festival académico; Terzián: Concierto para violín y orquesta. Solista: Rafael Gíntoli. Beethoven: Sinfonía Nº 7. Loc. en vta. Platea $ 20. Paraíso $ 5.- MARTES 24 a las 20.30: Func. Nº 11 de Gran Abono. Opera **EL AMOR POR TRES NARANJAS** de S. Prokofiev. Régie: D. Amitín. Esc.: J. Sarudiansky. Vest.: M. J. Bertotto. Dis. de ilum.: F. Monti y A. Morelli. Coreog.: C. Trunsky. Con J. Tranter, J. L. Viala y N. Maultsby. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: S. Lano. Coro Est. del T. Colón. Dir.: V. Sicuri. Etiq. oblig. en palcos y plateas. Sob. de Ab. en vta.- MIERCOLES 25 a las 20.30: Func. Nº 9 del primer ciclo org. por el Mozarteum Argentino. **ANNE SOPHIE MUTTER** (violín) y **LAMBERT ORKIS** (piano). Beethoven: Sonata Nº 1 en Re mayor, Op. 12 Nº 1; Sonata Nº 2 en La mayor, Op. 12 Nº 2; Sonata Nº 3 en Mi bemol mayor, Op. 12 Nº 3; Sonata Nº 4 en La mayor Op. 23; Sonata Nº 5 en Fa mayor, Op. 24 "Primavera". Sob. de Ab. en vta.- JUEVES 26 a las 20.30: Func. Nº 9 del segundo ciclo org. por el Mozarteum Argentino. **ANNE SOPHIE MUTTER** (violín) y **LAMBERT ORKIS** (piano). Beethoven: Sonata Nº 9 en La mayor, Op. 47 "Kreutzer"; Sonata Nº 10 en Sol mayor, Op. 96. Sob. de ab. en vta. dde. el Mar. 24.- NOTA: en venta loc. para "Carmina Burana", de los días 4, 5 y 6/12. Platea $ 30. Paraíso $ 6.- SALON DORADO. Ingreso por Libertad 621. Lunes 23 a las 19: Conf. previa al concierto de la Orq. Fil. de Bs. As. Disert.: Lic. J. Palacio. Entrada libre y gratuita.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 371-0111/9. SALA MARTIN CORONADO: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 20: **"Lulú"** de F. Wedekind. Trad.: T. Stella. Adapt. y dir.: A. F. Alberto. Con M. Maestro, J. C. Dual, O. Bonet, J. Petraglia, R. Mosca y elenco. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Loc. en vta. con 5 días de antic.- SALA CASACUBERTA: Mar. a las 21: **"Ciclo de Música Contemporánea"** Ultimo concierto: **Manchas sobre el silencio** Dir. mus.: S. Santero. Dir. gral.: M. Bauer. Conjunto de cámara de 8 instrumentos. Part. de M. Guerberoff. $ 6.- Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Rápido nocturno, aire de foxtrot"** de M. Kartun. Dir.: L. Yusem. Con U. Dumont, A. Zanca y J. Suárez. Esc. y vest.: G. Galán. $ 8. Loc. en vta. c/5 d. de antic.- SALA CUNILL CABANELLAS: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi"** por el Grupo Los Macocos. Dir.: J. Rama. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: **Temporada Internacional** Miér. a Sáb. a las 20.30. Dgo. (despedida) a las 20: **"Anna Karenina"** de L. Tolstoi. Adapt.: H. Edmundson. Royal National Theatre Shared Experience Theatre. Dir.: N. Meckler. Loc. dde. $ 5. Hablada en inglés, subtitulados electrónicos.- 4/12 reestreno: "YA NADIE RECUERDA A FREDERIC CHOPIN", de R. Cossa.- SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"Ofelia, o la pureza"** de M. A. de la Parra. Con A. M. Castel, J. M. Gil Navarro, H. Serrano, A. Gigo, F. Yeny y A. Yovino. Loc. en vta. dde. $ 4.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. **"El Teatro Colón en el Alvear"** 2ª temporada del Ballet Estable. Dir. art.: R. Bustamante. Miér. y Juev. a las 20.30: Programa mixto V: "Las Sílfides", de Chopin/Fokin; "Nuestros valses", de Careño/Nebrada; y "Nápoli", de Heisted - Paolli/Bournonville. $ 8. Pull. $ 6. Tert. $ 4.-

REGIO.
Av. Córdoba 6076. 772-3350. Vier. y Sáb. a las 21: **"Nuevo Regio"** Ciclo de jazz y rock con **Juana la Loca** presentando su nuevo CD "Planeta Juana la Loca". $ 6.-

DE LA RIBERA.
Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. **"La ciudad canta en la Ribera"** Ciclo de música con grandes figuras de la canción. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **Teresa Parodi** y sus músicos. Gral. $ 6.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: **"Perestroika"** de T. Kushner. Vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: A. Boero y J. Baccaro. $ 15 (est. y jub. $ 10).- Sala 2: Vier. y Sáb. a las 22: **"Chau Misterix"** de M. Kartun. Dir.: C. Tolcachir. $ 6. Vier. y Sáb. a las 0: "La boda", **de B. Brecht. Dir.: G. Parodi. Grupo Iconos Corpus. $ 6.-**

ARLEQUINO.
Adolfo Alsina 1484. 382-7775. Dgo. a las 20: **"...Y gritó mi ojo estupefacto"** de A. Conosciutto y C. Grillo. 15 actores en escena.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Presenta **"30 años de Dyango"** con "Lo mejor de mí". Sáb. 28 a las 22. Loc. Plateas filas 1 a 15, $ 35; filas 16 a 33, $ 25. Pullman filas 1 a 10, $ 15; filas 11 a 17, $ 10.-

AUDITORIO HEBRAICA.
Sarmiento 2255. 952-5886. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.15: **"Varietei con limene 2"** Dir.: Lía Jelín. $ 15.-

AUDITORIUM DEL PILAR.
Vte López 1999 esq Junín. 801-8186. Bailarín. Cantante. Pianista. Showman. El genio de **Rubén Celiberti** en **"Pasiones"** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Loc. numer.-

B A C (BRITISH ARTS CENTRE).
Suipacha 1333, 393-6941. "Festival Buenos Aires de Danza Contemporánea". Dgo. a las 21: L. Veiga: "Padres primerizos"; D. Lieban: "Canto de luna" y "Amniótico" (video danza). $ 6.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Res. telef. Mar. a las 21: **"El corazón delator"** de Edgar Allan Poe. Trad., vers. esc. y dir. gral.: Alfred Hopkins. Asist. de dir.: Martín Rosales. $ 15 (est. y jub. $ 10).-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTI-PLEX:
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. **Sala 1/2/3:** Participa del **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

AMÉRICA:
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. Esta sala participa del **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

ATLAS:
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. Esta sala participa del **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

AUDITÓRIUM:
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Esta sala participa del **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

CINEMA:
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Te. 92-1515. **Sala 1/2:** Participa del **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

COLÓN:
Hipólito Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.** Hoy 11.00 hs. *Tren misterioso* (EE.UU.), 13:30 hs. *Esperando la nieve* (Francia), 16:30 hs. *Max & Bobo* (Bélgica), 19.00 hs. *Passion* (Hungría), 22.00 hs. *Primavera en mi pueblo* (Corea), 0.00 hs. *El árbol de la vida* (Irán).

ENRIQUE CARRERAS.
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. A las 17.00 - 18.40 - 20.30 - 22.30 hs. Sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs. *The Truman Show.* Lun. a miérc. 50%. Lunes y martes no hay función.

OLYMPIA:
Rivadavia 2380. (Galería). Doble programa continuado: 16.30 - 20.30 hs. *Loco por Mary.* Y a las 18.30 - 22.30 hs. *Un crimen perfecto.* Platea $3.

RADIO CITY:
San Luis 1750. Tel. 94-2950. Sala climatizada. Estudiantes y jubilados t/os días $3. Secciones: 16.00 - 18.10 - 20.20 - 22.30 hs. Vier. y sáb. trasn. 0.40 hs. *Blues del hombre salvaje.* Lun. a miérc. 50%. Sonido Dolby Digital.

ROXY:
San Luis 1750. Tel. 94-2950. Sala climatizada. Estudiantes y jubilados t/os días $3. Secciones: 16.30 - 19.10 - 21.50 hs. Vier. y sáb. trasn. 0.30 hs. *Al filo de la muerte.* Lun. a miérc. 50%.

SALA SEX:
Belgrano 2331. Platea $6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 4.00 hs. Sex shop. 1000 film para ver en cabinas (A/18).

teatros

AUDITORIUM:
Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. **Sala Roberto J. Payró.** Dgo. 21.00 hs. Ciclo *Teatro Nacional Semimontado.* Se presentan: *"Papá querido"*, de A. Bortnik. *"La casita de los viejos"*, de M. Kartun. *"Obertura"*, de A. Mónaco. Actúan alumnos de la Escuela Municipal de Arte Dramático. Dirección: Antonio Mónaco.

COLON:
Hipólito Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Lun. 20.00 hs. Miérc. 21.00 hs. *Homenaje a la era romántica del Ballet.* Con presentación del cuerpo de baile de Lidia Rivié. Dir: Eleonora Deluchi y Rubén Chayán. Mart. 17.30 hs. *5º nuedincuentro del canto.* Encuentro abierto de coros de colegios locales, integrado por alumnos de 1º a 7º grado. Org.: Colegio Nuedín.

ENRIQUE CARRERAS:
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. Todos los jueves 21.30 hs. Mercedes Carreras, Mario Clavel, Ramona Galarza, María Carreras y la actuación especial de Carlos García en *Brindis.* Con Rodolfo Barone, Manuel Cansino, Gabriel Panizzoli. Dirección: Mercedes Carreras. Debut jueves 03 de diciembre.

musicales

NEPTUNO:
Santa Fe 1750. Tel. 94-3301. Jueves 26 de noviembre a las 21.00 hs. Unica presentación en Mar del Plata de *Roger Hodgson de Supertramp.*

LA CASA DEL FOLKLORE:
San Juan 2543. Tel. 72-3955. Sáb. 21.30 hs. *La Peña del Beto Moya.* Actúan: Grupo *Son* (Tres Arroyos), *El paisano Cabrera* (Balcarce), Grupo de danzas *Jacarandá* (Batán), *Dúo Cuatro* (Mar del Plata) y artistas invitados.

infantiles

CRISTAL JUEGOS:
Güemes 2755. Martes a viernes desde las 16.00 hs. (Sáb. y Dgo. a partir de las 11.00 hs.). Sensacional pelotero, laberintos, juegos didácticos, guarderías y muchas sorpresas.

ENRIQUE CARRERAS:
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. Todos los viernes *El Gato con Botas no se rinde.* Con Agustín Lozano y los chicos de la tele: Juan Gabriel Yacuzzi, Luciano Perucho, Martín Miani y Bárbara Estrabou. Dirección: Agustín Lozano. Debut viernes 4 de diciembre.

ESTADIO POLIDEPORTIVO:
Av. Juan B. Justo y España. Sábado 21 de noviembre a las 19.30 hs. Unica presentación en Mar del Plata de los *Cebollitas.* Con Gamuza, el Colo, Bocha, Andrea, Fede, Felipe, Hipólito, Emiliano, Yrina, Roxana, Luciana, Cristina y Yasmina. Venta de entradas anticipadas en Santa Fe 1740 y Rivadavia 3050 (Local 110 y 111).

POPURRI PARK:
San Luis 1879. Tel. 94-8559. Diariamente desde las 15.00 hs. Carrousel, autos chocadores, barco pirata, juegos interactivos. Festeja con nosotros tu cumpleaños.

PUERTO FANTASÍA:
Alberti 2245. Tel. 93-1553. T/los días desde las 14.30 hs. patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla. Entrada $ 6.

etc

ANAMORA:
Dársena B (Puerto). Tel. 84-0103. Sáb. y dgo. a las 11.30 - 14.00 - 16.00 hs. *Vea Mar del Plata desde el Mar.* Crucero de 3 cubiertas. Servicio de bar. Capacidad para 300 personas.

AQUARIUM:
Martínez de Hoz 5600 (Faro - Punta Mogotes). Tel. 67-0700/1. Diariamente de 9.30 a 19.30 hs. (Boletería cierra 16.30 hs.). *Disfrute un día único muy cerca de la naturaleza.* Show de delfines, lobos marinos, esquí acuático, cine tridimensional, acuario, bucear con peces. Escuela de pequeños entrenadores. Cocodrilario y mucho más.

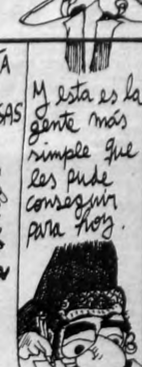
IVY PUB CONCERT:
Brandsen y La Costa. Vier. y sáb. desde las 0.00 hs., noche de Strippers y Bikini open. Sáb. noches de fiesta y show sorpresa. Reservas al 91-3124/71-0675.

MINI ZOO - EL PARAÍSO:
Acceso Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

Rep







CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Cálido. Probabilidad de tormentas. Vientos del Sudeste. Mínima: 22°. Máxima: 28°.

10.00
- Se encuentra abierta la inscripción para el ciclo 1999 del Taller de Danza Contemporánea del Teatro San Martín. Informes en Av. Santa Fe 1440, 2º subsuelo de 10 a 18. Tel. 811-8936.
- Apertura del Encuentro Nacional de Pensadores, con la participación de Daniel Filmus, Rosendo Fraga, Oscar Landi y otros en el auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional.

13.00
- Proyección de *El libro del buen amor* de Tomás Aznar en el cine Cosmos. Repite a las 15, 17 y 23.

17.00
- Charla abierta con el dramaturgo Rubén Schumacher en la sala Teatro Abierto del Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943.

18.30
- Ana Padovani presenta su espectáculo *Cuenta cuentos* en el auditorio de la DGI, Defensa 192. Entrada libre.

19.00
- Inauguración de la muestra de pintura de Elvira Tilia Chapo en la galería de arte Arcimboldo, Reconquista 761. Continúa hasta el 12 de diciembre de 15 a 20.
- Apertura de la exposición de docentes y artistas de la Escuela de Arte de Palermo en el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.
- Julia Zenko presenta su nuevo CD *Julia de Buenos Aires* en La Trastienda, Balcarce 460.
- Conferencia *El lugar de la música en nuestra sociedad* a cargo del músico francés Marcel Landowski, en la sala Miguel Cané, Av. Alvear 1690. Entrada libre.
- Recital de la Saga del Sayhueque en el Club del Vino, Cabrera 4737.

20.00
- Presentación del quinteto ARGOS en la Alianza Francesa, Córdoba 943.

21.00
- Proyección de *Accatone* (1961) de Pier Paolo Pasolini, en el Centro Cultural Rojas, Corrientes 2038.

INTOCABLE

Por José Pablo Feinmann



La Ingeniera de Hierro es el Aleph del menemismo. *Es el punto donde convergen todos los puntos.* De aquí su condición de intocable. Tocarla sería desenredar la madeja, desnudar las tramas secretas, llevar a la luz lo que ha crecido en las sombras. Porque ella es el Aleph. Así como Borges –en ese cuento dedicado a Estela Canto– vio en un punto el entero universo desde todos sus puntos de vista, mirar abiertamente a la Ingeniera de Hierro nos entregaría, también desde todos los puntos de vista, los rostros secretos del menemismo.

Ella es la imagen del apoyo del establishment. Junto con su padre, representa la vertiente liberal-empresaria que acompañó a Carlos Menem desde el inicio. Ella es la imagen de la frivolidad: se fotografió con pieles o junto al mar luciendo unas piernas que cree hermosas y gusta, por consiguiente, lucir. Ella es la imagen de la relación intimidad-Poder: ahí está bailando con el Presidente y arrojándole miradas y sonrisas que muchos creen se han prolongado en otros ámbitos. Ella es la imagen de la impunidad: ni los incendios forestales la hicieron hesitar, cuestionar su adecuado desempeño en las funciones asumidas. Ni el reclamo de enormes sectores de la población la inquietó. Siempre se sintió segura. Como si fuera intocable. Y tal vez lo sea. Ella es la imagen de la insensibilidad social: desdeñó toda posible atenuación de los costos del ajuste salvaje. Se solazó en exhibir su dureza, en ser el reflejo lejano pero no menos impiadoso de la impiadosa Dama de Hierro, esa Margaret Thatcher a quien debe amar tanto como a sí misma. Ella es la imagen de un gobierno que, como ningún otro, sostiene a funcionarios cercados por causas penales. Ella es la imagen del funcionario protegido expresa y públicamente por el Poder: no hubo una sola ocasión en que el Presidente no saliera presto a cobijarla con su esmerado amparo. Tantas cosas es la Ingeniera de Hierro que cualquier partido que aspire a suceder al gobierno de Carlos Menem debería poner como punto central de su plataforma: "Investigación perentoria de todo lo actuado por la ingeniera María Julia Alsogaray como funcionaria durante la gestión del anterior gobierno". Es tanto lo que ha abarcado la Ingeniera de Hierro que esa investigación revelaría todo lo que es necesario revelar. Porque ella es el Aleph: el punto en el que todos los puntos convergen. Establishment, privatizaciones oscuras, frivolidad, intimidad-Poder, insensibilidad social, impunidad, soberbia, desdén por la Justicia. Tan hondamente ha encarnado al menemismo que sólo se lo dejará atrás dejándola atrás a ella, ya que el día de su caída –de su verdadera caída– caerá el sistema empresarial-populista de los ajustes salvajes y la Justicia turbia, esa que está más cerca del Poder que de la Verdad.

CARTAS

Para no olvidar

Leí conmovido la noticia de los chicos de la ENEM 7. Es bueno que la Argentina no olvide su pasado, por doloroso que sea, para asegurarnos de que no habrá un futuro más doloroso. Tengo 22 años de vivir fuera de la Argentina y, aunque nunca pienso volver porque el exilio es para siempre, me siento muy contento que haya jóvenes que quieran honrar la memoria de las víctimas inocentes de una guerra que aún no ha terminado, pues todavía los asesinos (de ambos bandos) siguen sueltos en la calle. Hasta hoy creí que la Argentina no tenía mayor esperanza de que la resistencia de quienes, a pesar de los años, siguen marchando valientemente para que la impunidad siga teniendo la vergüenza como precio. Después de ver el gesto de los chicos de la ENEM 7, uno puede empezar a creer que en la Argentina todavía hay espacio para algo hermoso. De todo corazón felicito a los y las estudiantes que demostraron con las herramientas de la democracia, que los próceres de una patria nacen todos los días, son de espíritu joven y, también, son de sexo femenino.

Saúl Buzeta
San José, Costa Rica

Denuncia

Deseo denunciar que el Ministerio de Economía de la Nación pretende no hacer efectivo el pago de las becas que se otorgaran por medio del Plan Nacional de Becas del Ministerio de Cultura a estudiantes universitarios destacados. El pago de la misma debería haberse hecho efectivo en tres cuotas de 1.000 pesos, a pagarse a partir de agosto de 1998. Se abonó sólo la primera cuota y al parecer no se abonarían las dos restantes. Son dos mil quinientos los estudiantes universitarios de escasos recursos los perjudicados en todo el país, los cuales dependen de este "incentivo" no sólo para poder cubrir sus costos de material de estudio, sino en muchos casos para asegurar su subsistencia. En el caso concreto de Córdoba, muchos estudiantes, al haber ganado la beca renunciaron a sus empleos, regidos por los vigentes contratos basura, para dedicarse a estudiar y, en este momento se enfrentan a multiplicidad de deudas y miseria.

Jorge Suárez
27.856.538